



# MÁQUINAS HERRAMIENTAS

## MACHINE TOOLS



[www.hellermaquinaria.com](http://www.hellermaquinaria.com)



Heller Maquinaria lleva más de 25 años en el sector industrial de la máquina herramienta convencional. Resolvemos las necesidades de los clientes con rigor y profesionalidad. Trabajamos con un estricto control de producción y utilizando componentes de primeras marcas y máxima calidad.

Los productos Heller son verificados por nuestros técnicos mediante un exhaustivo control de calidad. Nuestro product range está enfocado principalmente en maquinaria para el mecanizado de piezas de materiales férricos y materiales compuestos no férricos, tanto en equipamiento convencional como con control numérico. Estamos especializados en tornos, fresadoras, taladros, rectificadoras, mortajadoras, plegadoras y cizallas.

Heller Maquinaria ofrece una gama de producto completa para mecanizadores, desde la maquinaria hasta los accesorios y herramientas de corte.

Clientes de más de 30 países en Europa, Latinoamérica, Oriente Medio y Asia ya confían en Heller Maquinaria como proveedor integral de su taller de mecanizado.



*Heller Machinery has more than 25 years in the industrial sector of conventional machine tool. We solve our customers needs with strictness and professionalism. We work with a strict control of the production using leading brands components with the highest quality.*

*Heller's products are verified for our technicians through an exhaustive quality control. Our product range is mostly focus on machinery for the tooling of pieces made of ferrous materials and also non ferrous composite materials just as much in conventional equipment as in the ones with numerical control. We are specialized in lathes, milling machines, drills, grinders, slotting machines, folding machines and shears.*

*Heller machinery offers a complete product range for mechanizers, from machinery to accessories and cutting tools.*

*Customers from more than 30 countries in Europe, Latin America, Middle East and Asia already trust in Heller machinery as a complete supplier of their machining workshop.*

member of



Asociación Española de Fabricantes de Máquinas-herramienta, Accesorios, Componentes y Herramientas

# Índice / Index

<b>TORNOS</b> <i>LATHES</i>	<b>4-27</b>	<b>FRESADORAS</b> <i>MILLING MACHINES</i>	<b>28-63</b>	<b>TALADROS</b> <i>DRILLING MACHINES</i>	<b>64-77</b>	<b>MORTAJADORAS</b> <i>SLOTING MACHINES</i>	<b>88-95</b>
CE 360x1000	6-7	FTV2 / FTV3 / FTV4	30-31	TS25 / M25R / M30R / TS32IE	66-67	HE 200	90
CE 400x750 / 1000	8-9	FTV3 SP / FTV4 SP	32-33	B30A / B32IE / B35A / B40E / B50E	68-69	HE 300	91
CE 460x1000 / 1500	10-11	FTV3 i	34-35	B60P	70	HE 300 NC2	92
CE 500x2000	10-11	FTV3E	36-37	B70E	71	HE 350	93
CE 460Vx1000 / 1500	12-13	FTV3L	38-39	RD32/800 - RD60/1600 - RD60E/1600 RD63/2000- RD63E/2000	72-73	HE 350 NC2	94
CE 500Vx2000	12-13	FTC 1250	40-41	TRMH40	74-75	HE 350 CNC	95
CE 660Vx1500 / 2000 / 3000	14-15	FTV C6	42-43	TF50	76		
CE 770Vx4000	16-17	FTV B3K	44-45	DM51 SP	77		
TPG 850x1500 / 2000 / 3000 / 4000 / 5000	18-19	FU 1120	46-47			<b>TALLADORAS</b> <i>SHAPING MACHINES</i>	<b>96-99</b>
TPG 1000x1500 / 2000 / 3000 / 4000 / 5000	20-21	FU 1250	48-49			TALLADORA CNC	98-99
TPG 1250 / 1400 / 1600 / 2000	22-23	FU 1370	50-51	<b>RECTIFICADORAS</b> <i>GRINDING MACHINES</i>	<b>78-87</b>		
TGPB 820 (205/225/255)x1500-3000	24-25	FU 1370 i	52-53	RSA 450 - RSA 510SZ	80-81		
TGPB 1000 (320/360)x1500-3000	24-25	FU 1500	54-55	RSA 510 / 600 / 800 / 1000 / 1500 NC2	82-83	<b>CIZALLAS</b> <i>SHEARING</i>	<b>100-103</b>
TGPB 1250 (320/360)x1500-3000	24-25	FU 1600 AV	56-57	RCE 500X3000 CNC	84-85	CCB	102-103
TS1600/1500	26-27	FU 2000	58-59	RCE 500 / 800 / 1000 / 1500 / 2000 /3000	86-87		
		FCM 1600	60-61			<b>PLEGADORAS</b> <i>PRESSBRAKES</i>	<b>104-107</b>
		FCM 2000	60-61			PCB	106-107
		FU 1400 V	62-63				



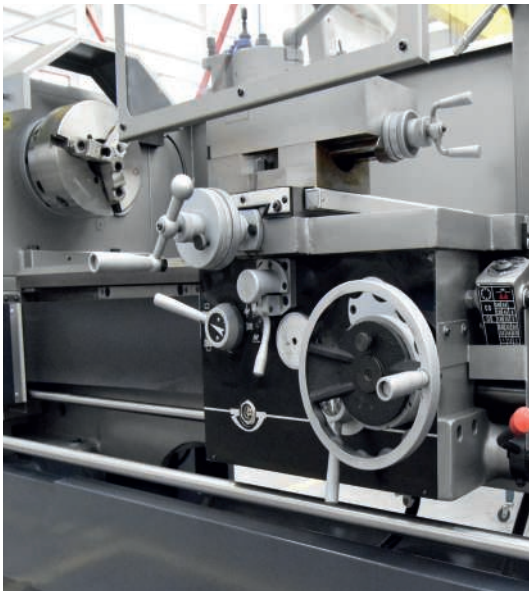
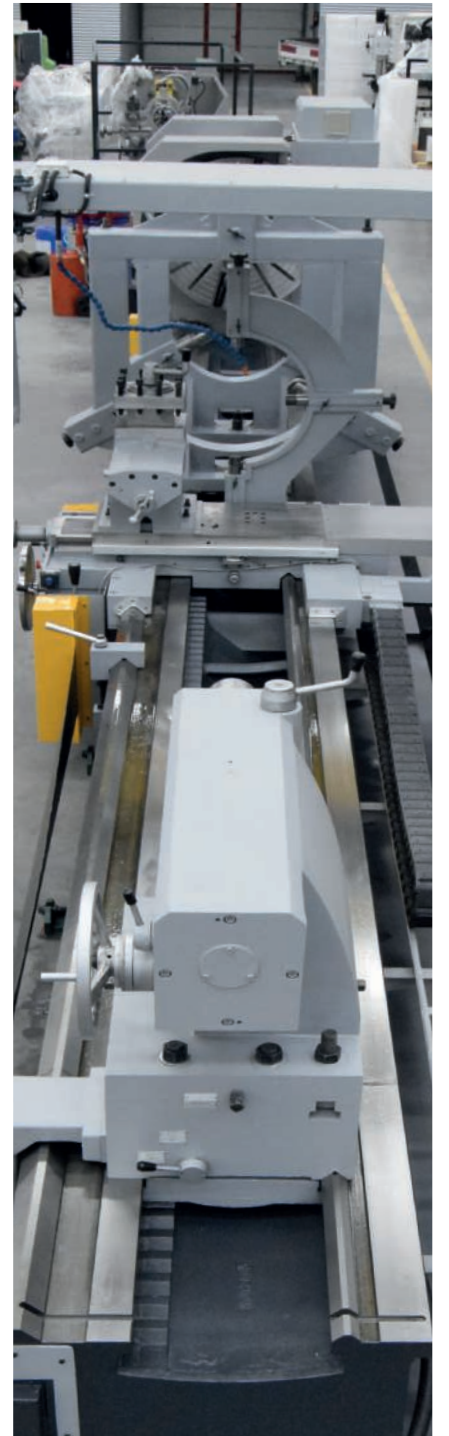
# *Tornos / Lathes*

La línea de tornos convencionales de Heller Maquinaria es uno de los pilares del catálogo. Los tornos Heller representan el equilibrio perfecto entre la robustez de la fundición clásica y las exigencias de la industria moderna. Diseñados con una rigidez estructural de calidad y adaptados a las exigencias actualidad los tornos Heller ofrecen calidad para un mecanizado óptmo.

Descubre diferentes modelos de tornos Heller, con diferentes versiones de máquina, desde la serie CE y su opción con variador hasta tornos de gran paso de barra o serie pesada.

*Heller Maquinaria's range of conventional lathes stands as cornerstones of our catalog. Heller lathes represent the perfect balance between the robustness of classic cast iron and the demands of modern industry. Designed with high-quality structural rigidity and adapted to today's requirements, Heller lathes offer quality for optimal machining.*

*Discover different models of Heller lathes, with different machine versions, from the CE series and its variable speed option to large-bore lathes or heavy-duty series.*



# TORNO PARALELO

## PARALLEL LATHE

# CE 360x1000

CE360X1000		
Altura de puntos (mm)	<b>180</b>	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	<b>1000</b>	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm)	<b>356</b>	Diameter over bed (mm)
Diámetro admitido sobre el escote (mm)	<b>506</b>	Diameter over gap (mm)
Diámetro admitido sobre el carro (mm)	<b>210</b>	Diameter over carriage (mm)
Ancho de bancada (mm)	<b>225</b>	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	<b>210</b>	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	<b>38</b>	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (Camlock)	<b>4"</b>	Spindle nose (Camlock)
Cono morse del husillo principal (CM)	<b>5</b>	Morse taper of main spindle (MT)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	<b>40 - 1800</b>	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y nº de velocidades (Mecánicas)	<b>12</b>	Type and No. of speeds (Mechanical)
Avances longitudinales (mm/rev)	<b>(12) 0.030 – 0.688</b>	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	<b>(12) 0.0015 – 0.220</b>	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	<b>(22) 0.45 – 7.5</b>	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	<b>(33) 72 – 4.3/4</b>	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	<b>(12) 0.25 – 3.5</b>	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	<b>(4) 8T.P.I.</b>	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (mm)	<b>Ø 25 X 4 DP</b>	Master spindle pitch (mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	<b>200</b>	Cross slide travel (mm)
Recorrido del charriot (mm)	<b>95</b>	Charriot travel (mm)
Dimensiones máximas de la herramienta (mm)	<b>16 x 16</b>	Maximum tool dimensions (mm)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	<b>45</b>	Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	<b>120</b>	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (CM)	<b>3</b>	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	<b>3/4</b>	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400/50Hz</b>	Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la motobomba (Kw/Cv)	<b>0.04/0.055</b>	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAxAI) (mm)	<b>1900x740x1170</b>	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	<b>1250</b>	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X, Z  
 Plato 3 garras universal ø160mm  
 Plato 4 garras independiente ø 200mm  
 Plato liso  
 Caja Norton automática  
 Luneta fija  
 Luneta móvil  
 Punto Giratorio  
 Punto Fijo  
 Torreta de cambio rápido / 4 portadores  
 Bancada de fundición monoblock  
 Bandeja de virutas  
 Protección trasera  
 Freno de emergencia  
 Equipo de refrigeración  
 Lámpara de trabajo  
 Pies de nivelación  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X, Z  
 3 jaw self-centering chuck ø160mm  
 4 independent jaw chuck ø 200mm  
 Faceplate chuck  
 Automatic Norton box (without gear change)  
 Steady rest  
 Follow rest  
 Live center  
 Dead center  
 Quick-change tool post with 4 tool holders  
 One-piece cast iron bed  
 Chip tray  
 Splash guard  
 Emergency brake  
 Coolant system  
 Working lamp  
 Leveling mounts  
 CE marked

**TORNO PARALELO**  
*PARALLEL LATHE* **CE 360x1000**



*GUÍAS TEMPLADAS*  
*HARDENED GUIDEWAYS*



*TORRETA DE CAMBIO RÁPIDO*  
*QUICK CHANGE TOOL POST*



*VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES*  
*FAGOR DRO X - Z*

# TORNO PARALELO

## PARALLEL LATHE

# CE 400X750/1000

	CE400X750	CE400X1000	
Altura de puntos (mm)	200	200	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	750	1000	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm)	420	420	Diameter over bed (mm)
Diámetro admitido sobre el escote (mm)	570	570	Diameter over gap (mm)
Diámetro admitido sobre el carro (mm)	254	254	Diameter over carriage (mm)
Ancho de bancada (mm)	312	312	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	170	170	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	52	52	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (Camlock)	D6	D6	Spindle nose (Camlock)
Cono morse del husillo principal (CM)	6	6	Morse taper of main spindle (MT)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	40 - 1800	40 - 1800	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y nº de velocidades (Mecánicas)	12	12	Type and No. of speeds (Mechanical)
Avances longitudinales (mm/rev)	0.04-2.46	0.04-2.46	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	0.016 - 0.984	0.016 - 0.984	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	(24) 0.5 - 20	(24) 0.5 - 20	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	(61) 1,5/8-72	(61) 1,5/8-72	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	0,25-10M. P/20	0,25-10M. P/20	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	96-3 1/4 D.P /45	96-3 1/4 D.P /45	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (mm)	Ø 40 X 6 DP	Ø 40 X 6 DP	Master spindle pitch (mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	228	228	Cross slide travel (mm)
Recorrido del charriot (mm)	130	130	Chariot travel (mm)
Dimensiones máximas de la herramienta (mm)	25	25	Maximum tool dimensions (mm)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	60	60	Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	120	120	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (CM)	4	4	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	4/5,5	4/5,5	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400/50Hz	230-400/50Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la motobomba (Kw/Cv)	0.04/0.055	0.04/0.055	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	2140x1000x1230	2380x1000x1230	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	1730	1810	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X, Z  
 Plato 3 garras universal ø200mm  
 Plato 4 garras independiente ø 250mm  
 Plato liso 400mm  
 Caja Norton automática  
 Luneta fija  
 Luneta móvil  
 Punto Giratorio  
 Punto Fijo  
 Torrete de cambio rápido / 4 portadores  
 Bancada de fundición monoblock  
 Protección trasera  
 Freno de emergencia  
 Equipo de refrigeración  
 Lámpara de trabajo  
 Pies de nivelación  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X, Z  
 3 jaw self-centering chuck ø200mm  
 4 independent jaw chuck ø 250mm  
 Faceplate chuck 400 mm  
 Automatic Norton box (without gear change)  
 Steady rest  
 Follow rest  
 Live center  
 Dead center  
 Quick-change tool post with 4 tool holders  
 One-piece cast iron bed  
 Splash guard  
 Emergency brake  
 Coolant system  
 Working lamp  
 Leveling mounts  
 CE marked

**TORNO PARALELO**  
*PARALLEL LATHE* **CE 400x750/1000**



*GUÍAS TEMPLADAS*  
*HARDENED GUIDEWAYS*



*TORRETA DE CAMBIO RÁPIDO*  
*QUICK CHANGE TOOL POST*



*VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES*  
*FAGOR DRO X - Z*

**TORNO PARALELO**  
**PARALLEL LATHE**
**CE 460x1000/1500**  
**CE 500x2000**

	CE460X1000	CE460X1500	CE500X2000	
Altura de puntos (mm)	230	230	250	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	1000	1500	2000	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm)	460	460	500	Diameter over bed (mm)
Diámetro admitido sobre el escote (mm)	700	700	740	Diameter over gap (mm)
Diámetro admitido sobre el carro (mm)	300	300	340	Diameter over carriage (mm)
Ancho de bancada (mm)	340	340	340	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	310	310	310	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	80	80	80	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (Camlock)	8"	8"	8"	Spindle nose (Camlock)
Cono morse del husillo principal (CM)	7	7	7	Morse taper of main spindle (MT)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	25 - 1800	25 - 1800	25 - 1800	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y nº de velocidades (Mecánicas)	12	12	12	Type and No. of speeds (Mechanical)
Avances longitudinales (mm/rev)	0.041 - 2.46	0.041 - 2.46	0.041 - 2.46	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	0.02 - 1.25	0.02 - 1.23	0.02 - 1.25	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	(24) 0.5 - 20	(24) 0.5 - 20	(24) 0.5 - 20	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	(61) 1 - 5/8 - 72	(61) 1 - 5/8 - 72	(61) 1,5/8 - 72	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	(20) 0.25 - 10	(20) 0.25 - 10	(20) 0.25 - 10	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	(45) 96 - 31/4	(45) 96 - 31/4	(45) 96 - 31/4	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (mm)	Ø 40 x 12DP	Ø 40 x 12DP	Ø 40 x 12DP	Master spindle pitch (mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	290	290	290	Cross slide travel (mm)
Recorrido del charriot (mm)	135	135	135	Chariot travel (mm)
Dimensiones máximas de la herramienta (mm)	25 x 25	25 x 25	25 x 25	Maximum tool dimensions (mm)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	75	75	75	Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	150	150	150	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (CM)	5	5	5	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	5.5/7.5	5.5/7.5	5.5/7.5	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400/50Hz	230-400/50Hz	230-400/50Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la motobomba (Kw/Cv)	0.09/0.12	0.09/0.12	0.09/0.12	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAnxAI) (mm)	2480x1150x1600	2950x1150x1600	3350x1150x1600	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	2700	2900	3300	Net weight (Kg)

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

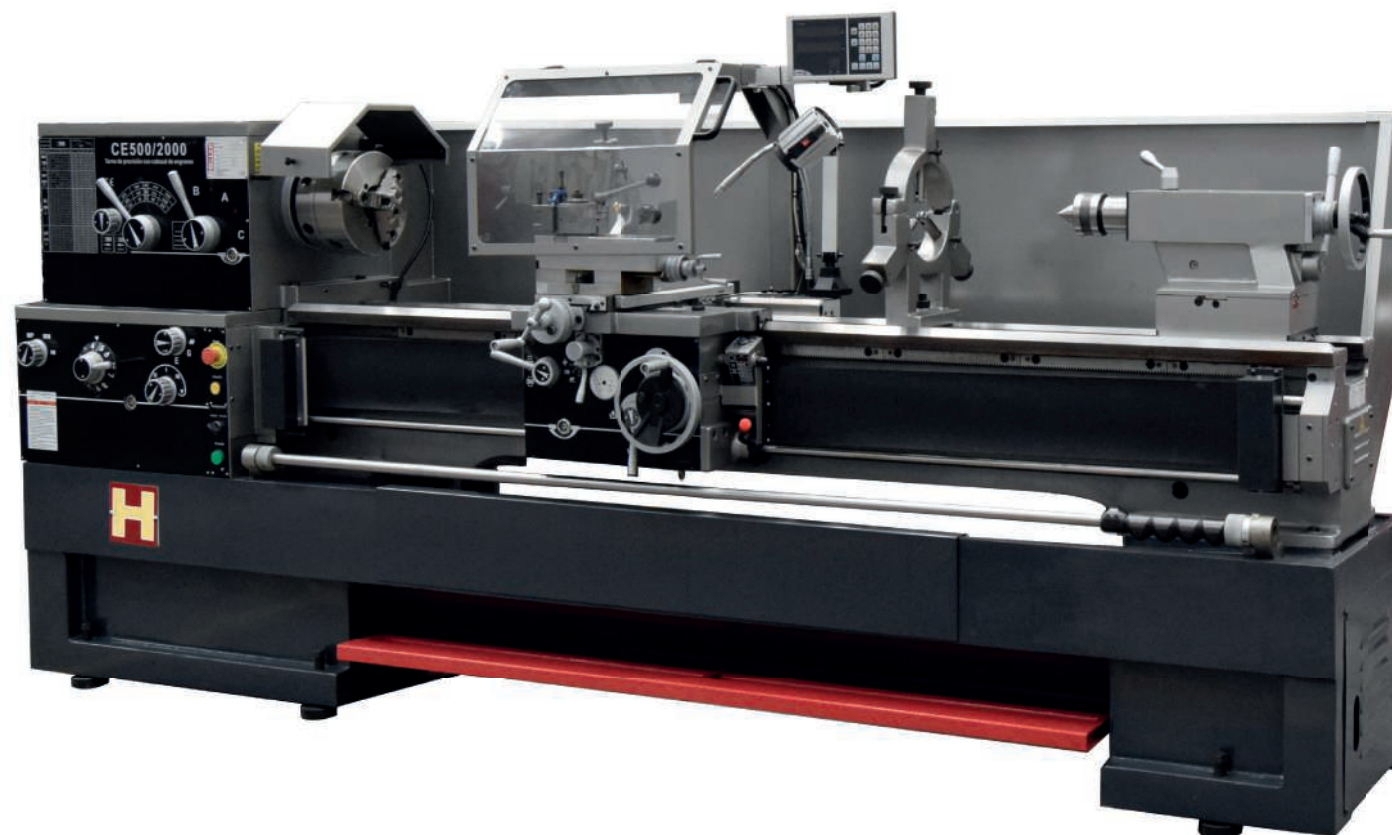
Visualizador FAGOR X,Z  
 Arrancador electrónico  
 Plato 3 garras universal ø250mm  
 Plato 4 garras independiente ø320mm  
 Plato liso ø410mm  
 Caja Norton automática  
 Luneta fija  
 Luneta móvil  
 Punto giratorio  
 Punto fijo  
 Torreta c/rápido 4 portadores  
 Bancada fundición monoblock  
 Protección trasera  
 Freno de emergencia  
 Equipo de refrigeración  
 Lámpara de trabajo  
 Pies de nivelación  
 Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

FAGOR DRO X,Z  
 Electronic starter  
 3 jaw self-centering chuck ø250 mm  
 4 independent jaw chuck ø320 mm  
 Faceplate ø410mm  
 Automatic Norton box  
 Steady rest  
 Follow rest  
 Live center  
 Dead centers  
 Quick change tool post with 4 tool holder  
 One-piece cast iron bed  
 Splash guard  
 Emergency brake  
 Cooling equipment  
 Working lamp  
 Leveling mounts  
 CE marked

**TORNO PARALELO**  
*PARALLEL LATHE*

**CE 460x1000/1500**  
**CE 500x2000**



*GUÍAS TEMPLADAS*  
*HARDENED GUIDEWAYS*



*TORRETA DE CAMBIO RÁPIDO*  
*QUICK CHANGE TOOL POST*



*VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES*  
*FAGOR DRO X - Z*

*EQUIPADO CON ARRANCADOR*  
*ELECTRÓNICO Y FRENO ELÉCTRICO*

*EQUIPPED WITH ELECTRONIC STARTER*  
*AND ELECTRIC BRAKE*

## TORNO PARALELO CON VARIADOR

### PARALLEL LATHE WITH INVERTER

# CE 460Vx1000/1500

# CE 500Vx2000

	CE460VX1000	CE460VX1500	CE500VX2000	
Altura de puntos (mm)	230	230	250	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	1000	1500	2000	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm)	460	460	500	Diameter over bed (mm)
Diámetro admitido sobre el escote (mm)	700	700	740	Diameter over gap (mm)
Diámetro admitido sobre el carro (mm)	300	300	340	Diameter over carriage (mm)
Ancho de bancada (mm)	340	340	340	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	310	310	310	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	80	80	80	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (Camlock)	8"	8"	8"	Spindle nose (Camlock)
Cono morse del husillo principal (CM)	7	7	7	Morse taper of main spindle (MT)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	25 - 1800	25 - 1800	25-1800	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y nº de velocidades (Variables)	(2)40-250, 250-1800	(2)40-250, 250-1800	(2)40-250, 250-1800	Type and No. of speeds (Inverter)
Avances longitudinales (mm/rev)	0.041 - 2,46	0.041 - 2,46	0.041 - 2,46	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	0.02 - 1,25	0.02 - 1,23	0.02 - 1,25	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	(24) 0,5 - 20	(24) 0,5 - 20	(24) 0,5 - 20	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	(61) 1, 5/8 - 72	(61) 1, 5/8 - 72	(61) 1 - 5/8 - 72	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	(20) 0,25 - 10	(20) 0,25 - 10	(20) 0,25 - 10	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	(45) 96 - 31/4	(45) 96 - 31/4	(45) 96 - 31/4	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (mm)	Ø 40 x 12DP	Ø 40 x 12DP	Ø 40 x 12DP	Master spindle pitch (mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	290	290	290	Cross slide travel (mm)
Recorrido del charriot (mm)	135	135	135	Charriot travel (mm)
Dimensiones máximas de la herramienta (mm)	25 x 25	25 x 25	25 x 25	Maximum tool dimensions (mm)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	75	75	75	Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	150	150	150	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (CM)	5	5	5	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	5,5/7,5	5,5/7,5	5,5/7,5	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400/50Hz	230-400/50Hz	230-400/50Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la motobomba (Kw/Cv)	0,09/0,12	0,09/0,12	0,09/0,12	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	2480x1150x1600	2950x1150x1600	3350x1150x1600	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	2700	2900	3300	Net weight (Kg)

#### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X, Z  
 Variador HITACHI 11kw  
 Plato 3 garras universal ø250mm  
 Plato 4 garras independiente ø320mm  
 Plato liso ø410mm  
 Caja Norton automática  
 Luneta fija  
 Luneta móvil  
 Punto giratorio  
 Punto fijo  
 Torreta c/rápido 4 portadores  
 Bancada fundición monoblock  
 Protección trasera  
 Freno de emergencia  
 Equipo de refrigeración  
 Lámpara de trabajo  
 Pies de nivelación  
 Certificado CE

#### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Z  
 HITACHI Inverter 11Kw  
 3 jaw self-centering chuck ø250 mm  
 4 independent jaw chuck ø320 mm  
 Faceplate ø410mm  
 Automatic Norton box  
 Steady rest  
 Follow rest  
 Live center  
 Dead centers  
 Quick change tool post with 4 tool holder  
 One-piece cast iron bed  
 Splash guard  
 Emergency brake  
 Cooling equipment  
 Working lamp  
 Leveling mounts  
 CE marked

**TORNO PARALELO CON VARIADOR**  
*PARALLEL LATHE WITH INVERTER*

**CE 460Vx1000/1500**  
**CE 500Vx2000**



*GUÍAS TEMPLADAS*  
*HARDENED GUIDEWAYS*



*TORRETA DE CAMBIO RÁPIDO*  
*QUICK CHANGE TOOL POST*



*VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES*  
*FAGOR DRO X - Z*

*VARIADOR DE VELOCIDAD ELECTRÓNICO*  
*ELECTRONIC SPEED INVERTER*

# TORNO PARALELO CON VARIADOR

## PARALLEL LATHE WITH INVERTER

# CE 660Vx1500/2000/3000

	CE660VX1500	CE660VX2000	CE660VX3000	
Altura de puntos (mm)	330	330	330	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	1500	2000	3000	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm)	660	660	660	Diameter over bed (mm)
Diámetro admitido sobre el escote (mm)	870	870	870	Diameter over gap (mm)
Diámetro admitido sobre el carro (mm)	420	420	420	Diameter over carriage (mm)
Ancho de bancada (mm)	390	390	390	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	240	240	240	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	105	105	105	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (Camlock)	8"	8"	8"	Spindle nose (Camlock)
Cono morse del husillo principal (CM)	1:20	1:20	1:20	Morse taper of main spindle (MT)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	23 - 1300	23-1300	23-1300	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y nº de velocidades (Variables)	(3)23-150/150-433/433-1300	(3) 23-150/150-433/433-1300	(3) 23-150/150-433/433-1300	Type and No. of speeds (Inverter)
Avances longitudinales (mm/rev)	0,028 – 6,43	0,028 – 6,43	0,028 – 6,43	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	0,012 – 2,73	0,012 – 2,73	0,012 – 2,73	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	1 – 14MM / 22	1 – 14MM / 22	1 – 14MM / 22	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	28-2	28-2	28-2	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	0,5-7	0,5-7	0,5-7	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	56-4	56-4	56-4	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (mm)	Ø 40 x 12DP	Ø 40 x 12DP	Ø 40 x 12DP	Master spindle pitch (mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	310	310	310	Cross slide travel (mm)
Recorrido del charriot (mm)	145	145	145	Charriot travel (mm)
Dimensiones máximas de la herramienta (mm)	25x25	25x25	25x25	Maximum tool dimensions (mm)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	75	75	75	Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	150	150	150	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (CM)	5	5	5	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	7,5/11	7,5/11	7,5/11	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400/50Hz	230-400/50Hz	230-400/50Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la motobomba (Kw/Cv)	0,09/0,12	0,09/0,12	0,09/0,12	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	3000x1100x1450	3500x1100x1450	4500x1100x1450	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	3500	4000	4500	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Z  
 Variador HITACHI 15Kw  
 Plato 3 garras universal Ø 315 mm  
 Plato 4 garras independiente Ø 400 mm  
 Plato liso Ø 630 mm  
 Barra de topes  
 Protección trasera contra virutas  
 Luneta fija  
 Luneta móvil  
 Torreta c/rápido 4 portadores  
 Bancada de fundición monoblock  
 Protección trasera  
 Copiador de conos  
 Selector de avances de trabajo  
 Rápidos en los ejes transversales y longitudinales  
 Equipo de refrigeración  
 Lámpara de trabajo  
 Pies de nivelación  
 Certificado CE

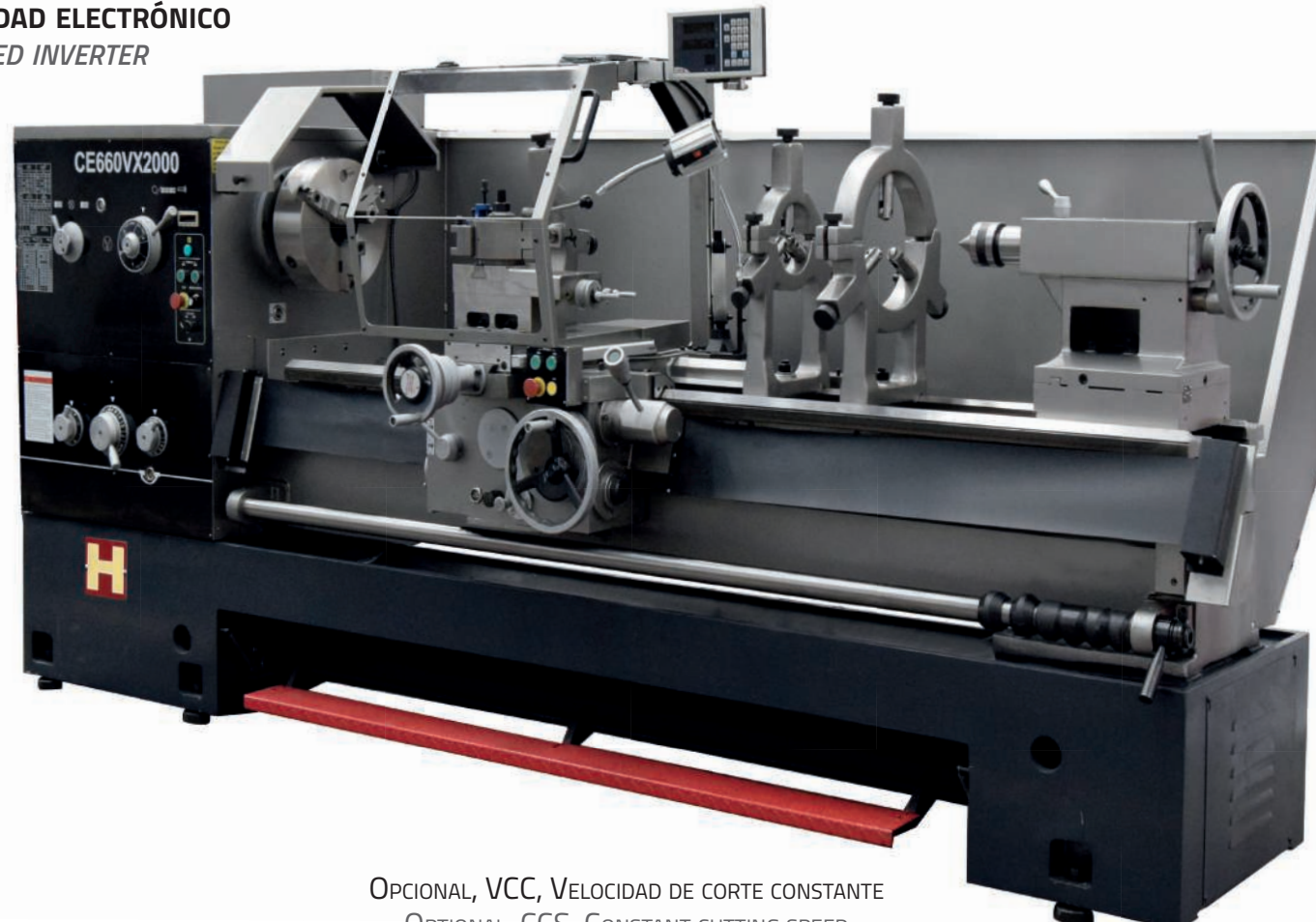
### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X, Z  
 HITACHI Inverter 15Kw  
 3 jaw self-centering chuck Ø 315 mm  
 4 independent jaw chuck Ø 400 mm  
 Faceplate Ø 630 mm  
 Stop bar  
 Rear chip guard  
 Steady rest  
 Follow rest  
 Quick change tool post with 4 tool holder  
 One-piece cast iron bed  
 Splash Guard  
 Taper turning attachment  
 Feeds selector  
 Longitudinal and cross rapid movements  
 Cooling equipment  
 Working lamp  
 Leveling mounts  
 CE marked

**TORNO PARALELO CON VARIADOR**  
*PARALLEL LATHE WITH INVERTER*

**CE 660Vx1500/2000/3000**

**VARIADOR DE VELOCIDAD ELECTRÓNICO**  
*ELECTRONIC SPEED INVERTER*



OPCIONAL, VCC, VELOCIDAD DE CORTE CONSTANTE  
OPTIONAL, CCS, CONSTANT CUTTING SPEED



	<p>AVANCES DE TRABAJO Y RÁPIDOS EN EJES X,Z (LONGITUDINAL Y TRANSVERSAL) FEED AND RAPIDS SELECTOR X,Z AXIS (LONGITUDINAL AND CROSS)</p>		<p>TORRETA DE CAMBIO RÁPIDO QUICK CHANGE TOOL POST</p>		<p>VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES FAGOR DRO X - Z</p>		<p>GUÍAS TEMPLADAS HARDENED GUIDEWAYS</p>
---	---	---	--	---	---	---	---

# TORNO PARALELO CON VARIADOR

## PARALLEL LATHE WITH INVERTER

# CE 770Vx4000

CE770VX4000		
Altura de puntos (mm)	<b>385</b>	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	<b>4000</b>	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm)	<b>770</b>	Diameter over bed (mm)
Diámetro admitido sobre el escote (mm)	<b>1050</b>	Diameter over gap (mm)
Diámetro admitido sobre el carro (mm)	<b>575</b>	Diameter over carriage (mm)
Ancho de bancada (mm)	<b>390</b>	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	<b>240</b>	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	<b>105</b>	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (Camlock)	<b>8"</b>	Spindle nose (Camlock)
Cono morse del husillo principal (CM)	<b>1:20</b>	Morse taper of main spindle (MT)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	<b>23-1300</b>	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y nº de velocidades (Variables)	<b>(3)23-150,150-433,433-1300</b>	Type and No. of speeds (Inverter)
Avances longitudinales (mm/rev)	<b>0,063 – 2,52</b>	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	<b>0,027 – 1,07</b>	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	<b>1 – 14MM / 22</b>	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	<b>28-2</b>	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	<b>0,5 - 7</b>	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	<b>56 - 4</b>	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (mm)	<b>Ø 40 x 12DP</b>	Master spindle pitch (mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	<b>310</b>	Cross slide travel (mm)
Recorrido del charriot (mm)	<b>145</b>	Charriot travel (mm)
Dimensiones máximas de la herramienta (mm)	<b>25 X 25</b>	Maximum tool dimensions (mm)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	<b>75</b>	Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	<b>150</b>	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (CM)	<b>5</b>	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	<b>7,5/11</b>	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400/50Hz</b>	Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la motobomba (Kw/Cv)	<b>0,09/0,12</b>	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>5500x1100x1450</b>	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	<b>5500</b>	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Z  
 Variador HITACHI 15Kw  
 Plato 3 garras universal Ø 315 mm  
 Plato 4 garras independiente Ø 400 mm  
 Plato de arrastre 250mm  
 Plato liso Ø 630 mm  
 Freno de pie con micro interruptor  
 Protección trasera contra virutas  
 Protección de husillo  
 Luneta fija  
 Luneta móvil  
 Copiador de conos  
 Bancada de fundición monoblock  
 Torreta c/rápido de herramientas  
 Equipo de refrigeración  
 Lámpara de trabajo  
 Pies de nivelación  
 Leveling mounts  
 CE-Certified

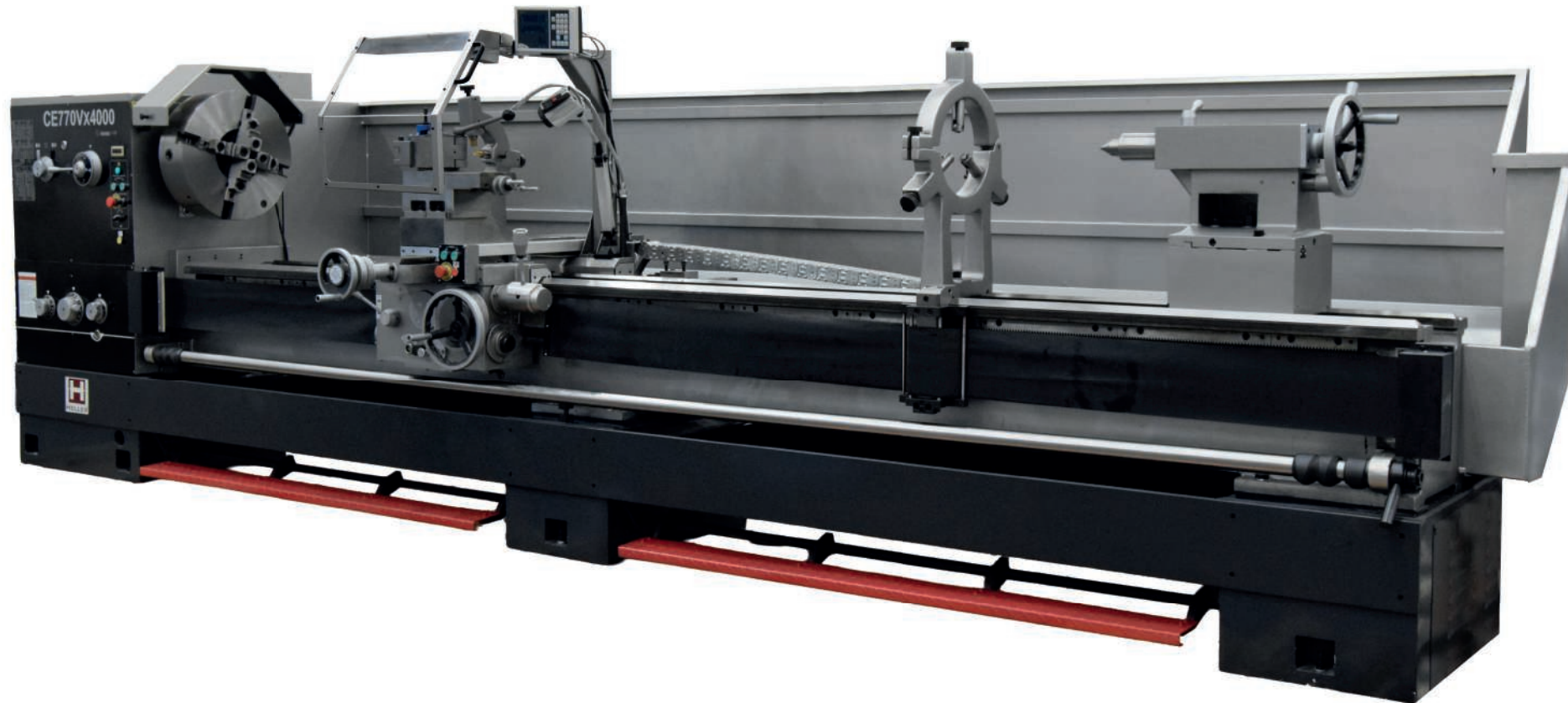
### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Z  
 HITACHI Inverter 15Kw  
 3 jaw self-centering chuck Ø 315 mm  
 4 independent jaw chuck Ø 400 mm  
 Drive plate ø250mm  
 Faceplate Ø 630 mm  
 Foot brake  
 Rear chip guard  
 Spindle cover  
 Steady rest  
 Follow Rest  
 Taper turning attachment  
 One-piece cast iron bed  
 Quick change tool post with 4 tool holder  
 Cooling system  
 Working light  
 Leveling mounts  
 CE marked

**TORNO PARALELO CON VARIADOR**  
*PARALLEL LATHE WITH INVERTER*

**CE 770Vx4000**

**VARIADOR DE VELOCIDAD ELECTRÓNICO**  
*ELECTRONIC VARIABLE SPEED DRIVE*



OPCIONAL, VCC, VELOCIDAD DE CORTE CONSTANTE  
OPTIONAL, CCS, CONSTANT CUTTING SPEED



AVANCES DE TRABAJO Y  
RÁPIDOS EN EJES X,Z  
(LONGITUDINAL Y  
TRANSVERSAL)  
FEED AND RAPIDS  
SELECTOR X,Z AXIS  
(LONGITUDINAL AND CROSS)



TORRETA DE CAMBIO RÁPIDO  
QUICK CHANGE TOOL POST



VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES  
FAGOR DRO X - Z



GUÍAS TEMPLADAS  
HARDENED GUIDEWAYS

# TORNOS PARALELOS SERIE PESADA

## PARALLELS LATHES HEAVY DUTTY SERIES

### TPG 850x1500/3000/4000/5000

	TPG 850X1500	TPG 850X2000	TPG 850X3000	TPG 850X4000	TPG850X5000	
Altura de puntos (mm)	405	405	405	405	405	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	1500	2000	3000	4000	5000	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm Ø)	850	850	850	850	850	Diameter over bed (mm Ø)
Diámetro admitido sobre el escote (mm Ø)	1150	1150	1150	1150	1150	Diameter over gap (mm Ø)
Diámetro admitido sobre el carro (mm Ø)	520	520	520	520	520	Diameter over carriage (mm Ø)
Ancho de bancada (mm)	600	600	600	600	600	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	450	450	450	450	450	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	100	100	100	100	100	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (ISO)	A2-11	A2-11	A2-11	A2-11	A2-11	Spindle nose (ISO)
Cono morse del husillo principal (Métrica n°)	120	120	120	120	120	Morse taper of main spindle (Metric n°)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	5-630	5-630	5-630	5-630	5-630	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y n° de velocidades (Variador)	4	4	4	4	4	Type and No. of speeds (Inverter)
Avances longitudinales (mm/rev)	0.08 - 9.6	0.08 - 9.6	0.08 - 9.6	0.08 - 9.6	0.08 - 9.6	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	0.04 - 4.9	0.04 - 4.9	0.04 - 4.9	0.04 - 4.9	0.04 - 4.9	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	56, 1-120	56, 1-120	56, 1-120	56, 1-120	56, 1-120	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	56,30 - 1/4	56,30 - 1/4	56,30 - 1/4	56,30 - 1/4	56,30 - 1/4	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	56, 0.5 - 60	56, 0.5 - 60	56, 0.5 - 60	56, 0.5 - 60	56, 0.5 - 60	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	56, 60 - 0.5	56, 60 - 0.5	56, 60 - 0.5	56, 60 - 0.5	56, 60 - 0.5	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (Ø mm)	50x12DP	50x12DP	50x12DP	50x12DP	50x12DP	Master spindle pitch (Ø mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	520	520	520	520	520	Cross slide travel (mm)
Recorrido Charriot (mm)	300	300	300	300	300	Chariot travel (mm)
Dimensiones máximas de la hta. (mm)	32x32	32x32	32x32	32x32	32x32	Maximum tool dimensions (mm)
Máx. Peso de la pieza entre centros (T)	4	4	4	4	4	Max. Weight of workpiece between centers (T)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	120	120	120	120	120	Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	250	250	250	250	250	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (CM)	6	6	6	6	6	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	15/20	15/20	15/20	15/20	15/20	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/50Hz					Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la bomba del motor (Kw/Cv)	0.55/0,75	0.55/0,75	0.55/0,75	0.55/0,75	0.55/0,75	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	3650x1500x1500	4150x1500x1500	5150x1500x1500	6150x1500x1500	7150x1500x1500	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	4100	4500	5300	6100	7200	Net weight (Kg)

#### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Z  
 Plato 3 garras universal (opcional)  
 Plato 4 garras independiente  
 Copiador de conos (opcional)  
 Luneta fija  
 Luneta móvil  
 2 Punto Fijo  
 1 Punto Giratorio  
 Plato liso (opcional)  
 Freno hidráulico  
 Equipo de refrigeración  
 Sistema de lubricación  
 Lámpara de trabajo  
 Protección trasera en área de mecanizado  
 Cubrehusillos de cortina (hasta 5 metros E.C)  
 Cable de seguridad de tracción (de 5 metros E.C en adelante)  
 Pernos de anclaje  
 Pies de nivelación  
 Certificado CE

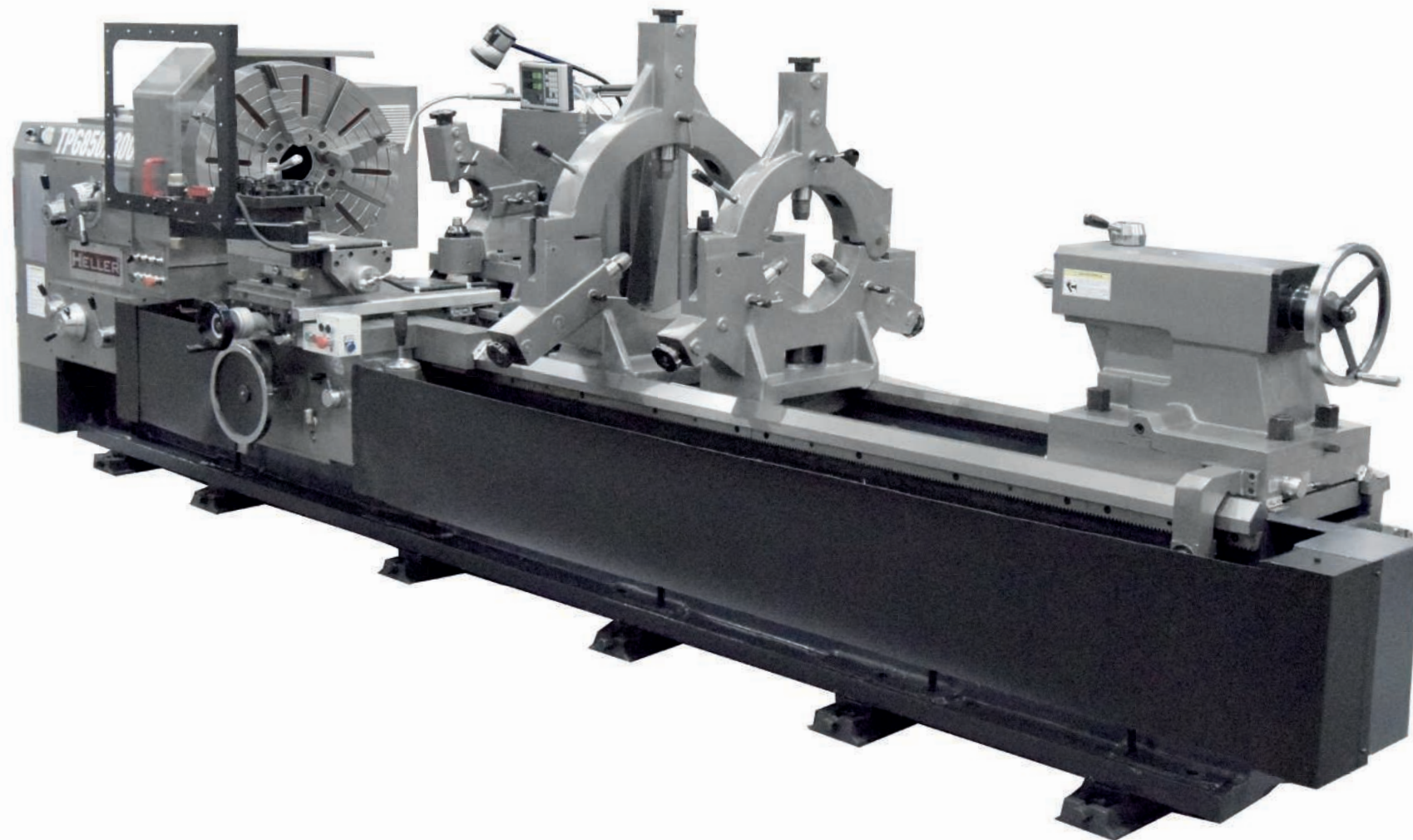
#### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Z  
 3 jaw self-centering chuck (optional)  
 4 independent jaw chuck  
 Taper turning attachment (optional)  
 Steady rest  
 Follow Rest  
 2 Dead center  
 1 Leave center  
 Faceplate (optional)  
 Hydraulic brake  
 Cooling equipment  
 Lubrication system  
 Working light  
 Machining Area Rear Guard  
 Curtain-Type Leadscrew Cover (up to 5 meters B.C.)  
 Emergency pull-wire (for 5 meters B.C. AND ABOVE)  
 Foundation Bolts  
 Levelling wedges  
 CE marked

\* Consultar otras dimensiones /  
 Ask another dimensions

# TORNOS PARALELOS SERIE PESADA

PARALLELS LATHES HEAVY DUTTY SERIES TPG 850x1500/3000/4000/5000



SELECTOR AVANCES RÁPIDOS, LONGITUDINAL,  
TRANSVERSAL Y CARRO  
RAPID FEEDS SELECTOR; LOGITUDINAL, CROSS AND  
CARRIAGE



VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES  
FAGOR DRO X - Z



GUÍAS TEMPLADAS  
HARDENED GUIDEWAYS

# TORNOS PARALELOS SERIE PESADA

## PARALLELS LATHES HEAVY DUTTY SERIES

TPG 1000x1500/2000/3000/4000/5000

	TPG 1000X1500	TPG 1000X2000	TPG 1000x3000	TPG1000X4000	TPG1000X5000	
Altura de puntos (mm)	500	500	500	500	500	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	1500	2000	3000	4000	5000	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm Ø)	1000	1000	1000	1000	1000	Diameter over bed (mm Ø)
Diámetro admitido sobre el escote (mm Ø)	1250	1250	1250	1250	1250	Diameter over gap (mm Ø)
Diámetro admitido sobre el carro (mm Ø)	650	650	650	650	650	Diameter over carriage (mm Ø)
Ancho de bancada (mm)	755	755	755	755	755	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	610	610	610	610	610	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	130	130	130	130	130	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (ISO)	A2-15	A2-15	A2-15	A2-15	A2-15	Spindle nose (ISO)
Cono morse del husillo principal (Métrica nº)	140	140	140	140	140	Morse taper of main spindle (Metric nº)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	3.15 - 315	3.15 - 315	3.15 - 315	3.15 - 315	3.15 - 315	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y nº de velocidades (Mecánicas)	21	21	21	21	21	Type and No. of speeds (Mechanical)
Avances longitudinales (mm/rev)	0.64 - 12	0.64 - 12	0.64 - 12	0.64 - 12	0.64 - 12	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	0.032 - 6	0.032 - 6	0.032 - 6	0.032 - 6	0.032 - 6	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	45, 1-120	45, 1-120	45, 1-120	45, 1-120	45, 1-120	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	42, 30-1/4	42, 30-1/4	42, 30-1/4	42, 30-1/4	42, 30-1/4	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	46, 0.5-60	46, 0.5-60	46, 0.5-60	46, 0.5-60	46, 0.5-60	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	48, 60-0.5	48, 60-0.5	48, 60-0.5	48, 60-0.5	48, 60-0.5	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (Ø mm)	70x12DP	70x12DP	70x12DP	70x12DP	70x12DP	Master spindle pitch (Ø mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	520	520	520	520	520	Cross slide travel (mm)
Recorrido Charriot (mm)	300	300	300	300	300	Charriot travel (mm)
Dimensiones máximas de la hta. (mm)	45x45	45x45	45x45	45x45	45x45	Maximum tool dimensions (mm)
Máx. Peso de la pieza entre centros (T)	6	6	6	6	6	Max. Weight of workpiece between centers (T)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	160	160	160	160	160	Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	300	300	300	300	300	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (Métrica nº)	80	80	80	80	80	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	22/30	22/30	22/30	22/30	22/30	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/50Hz					Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la bomba del motor (Kw/Cv)	0.55/0,75	0.55/0,75	0.55/0,75	0.55/0,75	0.55/0,75	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	4600x1810x1790	5100x1810x1790	6100x1810x1790	7100x1810x1790	8100x1810x1790	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	9500	9950	10850	11750	12650	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Z  
 Plato 3 garras universal (opcional)  
 Plato 4 garras independiente  
 Copiador de conos (opcional)  
 Luneta fija  
 Luneta móvil  
 2 Punto Fijo  
 1 Punto Giratorio  
 Plato liso (opcional)  
 Freno hidráulico  
 Equipo de refrigeración  
 Sistema de lubricación  
 Lámpara de trabajo  
 Protección trasera en área de mecanizado  
 Cubrehusillos de cortina (hasta 5 metros E.C)  
 Cable de seguridad de tracción (de 5 metros E.C en adelante)  
 Pernos de anclaje  
 Pies de nivelación  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Z  
 3 jaw self-centering chuck (optional)  
 4 independent jaw chuck  
 Taper turning attachment (optional)  
 Steady rest  
 Follow Rest  
 2 Dead center  
 1 Leave center  
 Faceplate (optional)  
 Hydraulic brake  
 Cooling equipment  
 Lubrication system  
 Working light  
 Machining Area Rear Guard  
 Curtain-Type Leadscrew Cover (up to 5 meters B.C.)  
 Emergency pull-wire (for 5 meters B.C. AND ABOVE)  
 Foundation Bolts  
 Levelling wedges  
 CE marked

\* Consultar otras dimensiones / Ask another dimensions

# TORNOS PARALELOS SERIE PESADA

## PARALLELS LATHES HEAVY DUTTY SERIES

TPG 1000x1500/2000/3000/4000/5000

**HELLER**<sup>®</sup>  
Robustez y precisión



SELECTOR AVANCES RÁPIDOS, LONGITUDINAL,  
TRANSVERSAL Y CARRO  
RAPID FEEDS SELECTOR; LOGITUDINAL, CROSS AND  
CARRIAGE



VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES  
FAGOR DRO X - Z



GUÍAS TEMPLADAS  
HARDENED GUIDEWAYS

# TORNOS PARALELOS SERIE PESADA

## PARALLELS LATHES HEAVY DUTTY SERIES

### TPG 1250/1400/1600/2000

	TPG 1250	TPG 1400	TPG 1600	TPG 2000	
Altura de puntos (mm)	625	715	805	1020	Height of points (mm)
Distancia entre puntos (mm)	2000-5000	2000-5000	2000-5000	3000-5000	Distance between points (mm)
Diámetro admitido sobre la bancada (mm Ø)	1250	1400	1600	2000	Diameter over bed (mm Ø)
Diámetro admitido sobre el escote (mm Ø)	1500	1920	2110	-	Diameter over gap (mm Ø)
Diámetro admitido sobre el carro (mm Ø)	900	1100	1280	1600	Diameter over carriage (mm Ø)
Ancho de bancada (mm)	755	970	970	1100	Bed width (mm)
Longitud del escote (mm)	610	610	610	-	Length of gap (mm)
Agujero del husillo principal (mm Ø)	130	130	130	130	Main spindle hole (mm Ø)
Nariz del husillo (ISO)	A2-15	A2-15	A2-15	A2-15	Spindle nose (ISO)
Cono morse del husillo principal (Métrica n°)	140	140	140	140	Morse taper of main spindle (Metric n°)
Gama de velocidades del husillo (r.p.m)	3.15 -315	2.5 TO 250	2.5 TO 250	2.5 - 250	Spindle speed range (r.p.m)
Tipo y n° de velocidades (Mecánicas)	21	21	21	MANUAL 21	Type and No. of speeds (Mechanical)
Avances longitudinales (mm/rev)	0.1 -12	0.064 - 12	0.064 - 12	0.01 - 12	Longitudinal feeds (mm/rev)
Avances transversales (mm/rev)	0.05 -6	0.032 -6	0.016 - 3	0.05 - 6	Transverse feeds (mm/rev)
Pasos métricos (mm)	45, 1-120	45, 1 TO 120	45, 1 - 120	56, 1 -120	Metric pitches (mm)
Pasos whitworth en hilos por pulgada (t.p.i)	42, 30-1/4	42, 30 -1 / 4	42, 30 -1 / 4	56, 30 - 1/4	Whitworth pitches in threads per inch (t.p.i)
Pasos modulares (m.p)	46, 0.5-60	46, 0.5-60	46, 0.5-60	56, 0.5 -60	Modular pitches (m.p)
Pasos diametral pitch (d.p.)	48, 60-0.5	48, 60 -0.5	48, 60 -0.5	56 s, 0.5 - 60	Diametral pitch pitches (d.p.)
Paso del husillo patrón (Ø mm)	70x12DP	70x12DP	70x12DP	70x12DP	Master spindle pitch (Ø mm)
Recorrido del carro transversal (mm)	680	880	880	820	Cross slide travel (mm)
Recorrido Charriot (mm)	300	200	200	200	Charriot travel (mm)
Dimensiones máximas de la hta. (mm)	45x45	45x45	45x45	45x45	Maximum tool dimensions (mm)
Máx. Peso de la pieza entre centros (T)	6	6	6	10	Max. Weight of workpiece between centers (T)
Diámetro de la caña del contrapunto (mm)	160				Tailstock quill diameter (mm)
Recorrido de la caña del contrapunto (mm)	300	300	300	300	Tailstock quill travel (mm)
Cono morse del contrapunto (Métrica n°)	80	80	80	6	Tailstock Morse taper (MT)
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	22/30	22/30	22/30	30/40	Main engine power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/50Hz				Electrical voltage (V/Hz)
Potencia de la bomba del motor (Kw/Cv)	0.55/0,75	0.55/0,75	0.55/0,75	0.55/0,75	Motor pump power (Kw/Cv)
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	**	**	**	**	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (kg)	**	**	**	**	Net weight (Kg)

#### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Z  
 Plato de 4 garras independiente Ø1000 (1250) Ø1600 (1600) Ø 1600 (2000)  
 Plato 3 garras universal (opcional)  
 Copiador de conos (opcional)  
 Luneta móvil  
 Luneta fija  
 2 Puntos fijo  
 Patas de fundición  
 Sistema de refrigeración  
 Luz de trabajo  
 Protección trasera en área de mecanizado  
 Cubrehusillos de cortina (hasta 5 metros E.C)  
 Cable de seguridad de tracción (de 5 metros E.C en adelante)  
 Pernos de anclaje  
 Pies de nivelación  
 Certificado CE

#### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Z  
 Independent 4-jaw chuck Ø1000 (1250) Ø1600 (1600) Ø 1600 (2000)  
 3 jaw self-centering chuck (optional)  
 Taper turning attachment (optional)  
 Follow rest  
 Steady rest  
 2 Dead center  
 Cast-iron legs  
 Cooling system  
 Working light  
 Machining Area Rear Guard  
 Curtain-Type Leadscrew Cover (up to 5 meters B.C.)  
 Emergency pull-wire (for 5 meters B.C. AND ABOVE)  
 Foundation Bolts  
 Levelling wedges  
 CE marked

\* Consultar otras dimensiones /  
 Ask another dimensions

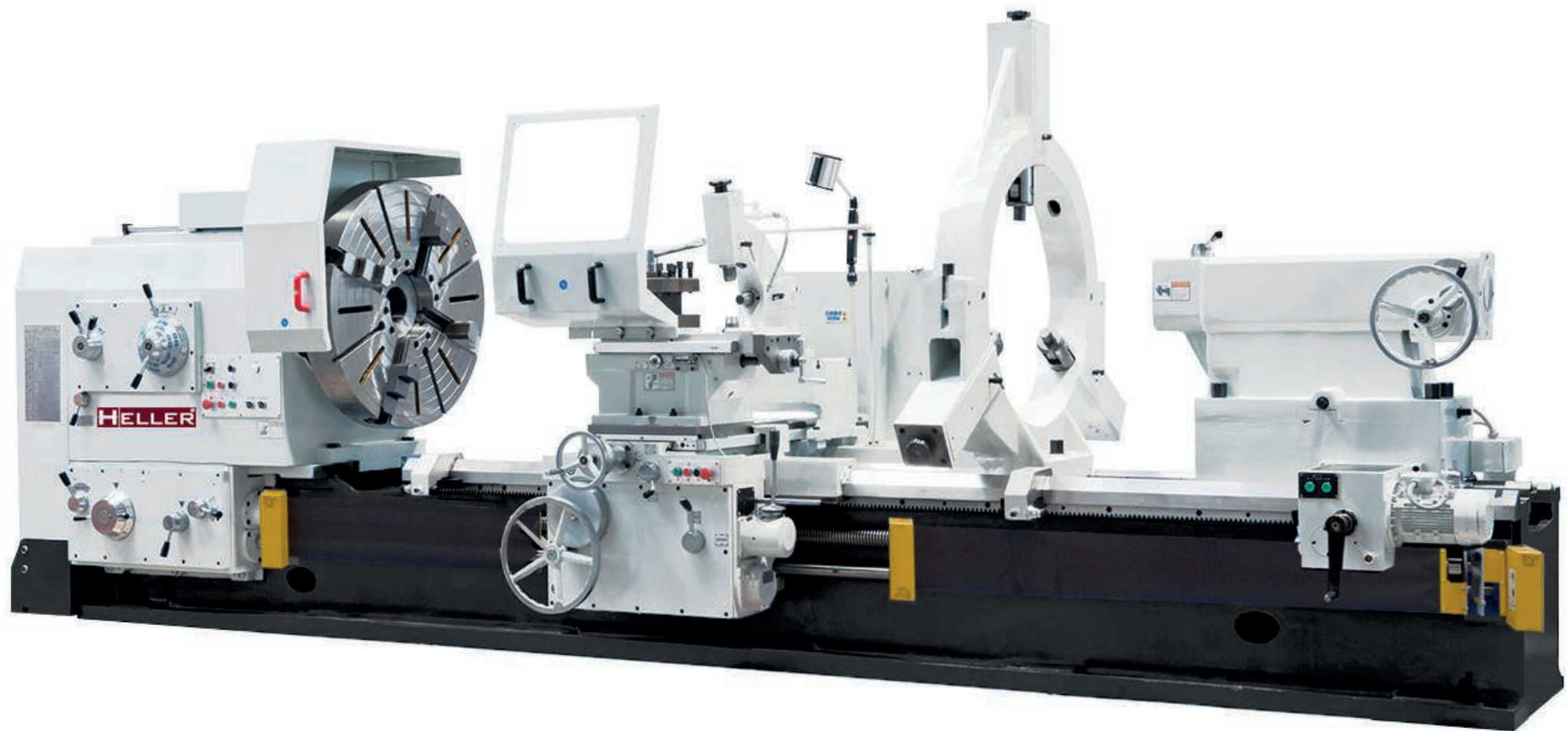
\*\* Consultar / Ask

# TORNOS PARALELOS SERIE PESADA

## PARALLELS LATHES HEAVY DUTTY SERIES

TPG 1250/1400/1600/2000

**HELLER**  
Robustez y precisión



SELECTOR AVANCES RÁPIDOS, LONGITUDINAL,  
TRANSVERSAL Y CARRO  
RAPID FEEDS SELECTOR; LOGITUDINAL, CROSS AND  
CARRIAGE



VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES  
FAGOR DRO X - Z



GUÍAS TEMPLADAS  
HARDENED GUIDEWAYS

# TORNOS GRAN PASO DE BARRA

## BIG PIPE LATHE

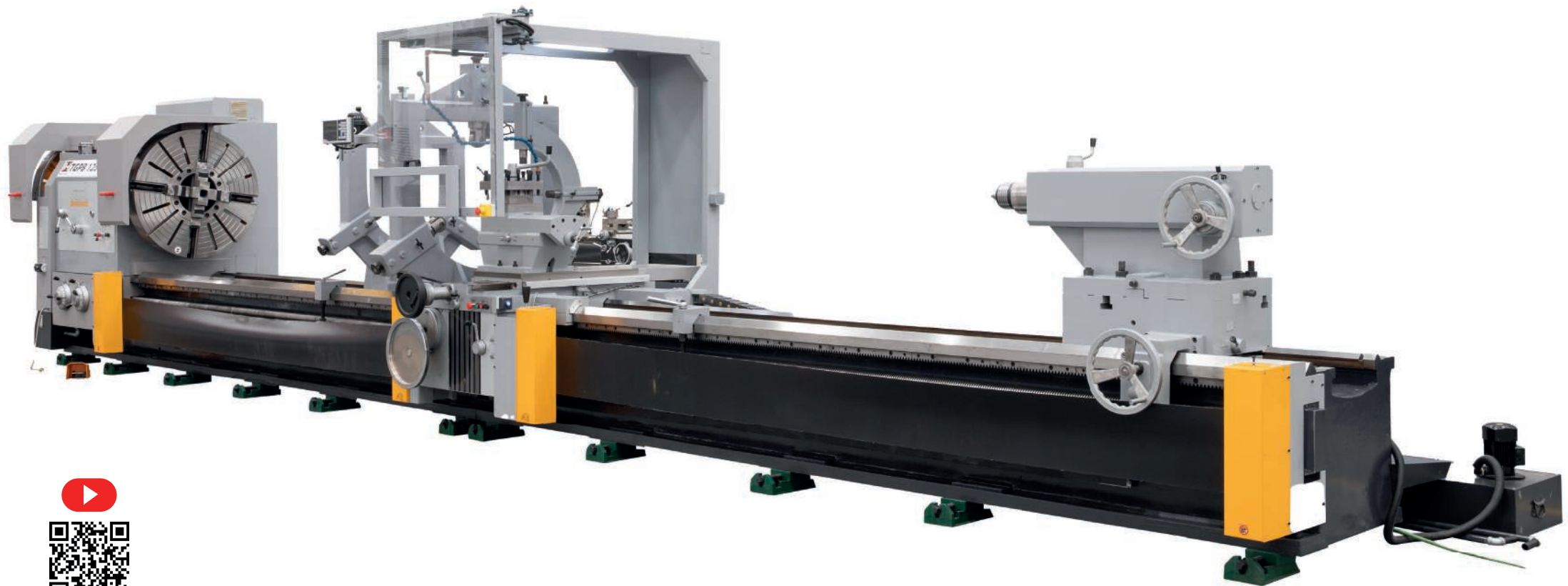
**TGPB 820(205/225/255)x1500-3000**  
**TGPB 1000(320/360)x1500-3000**  
**TGPB 1250(320/360)x1500-3000**

	TGPB 820-(205/225/255) 1500-3000	TGPB 1000-(320/360) 1500-3000	TGPB1250 (320/360)1500-3000		EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR
Altura de puntos (mm)	410	500	625	<i>Height of points (mm)</i>	Visualizador Fagor X, Z 2 platos de 4 garras <b>TGPB 820</b> de 520 mm (205/225) y 630 mm (255)
Distancia entre puntos (mm)	1500/3000	1500 / 3000	1500 / 3000	<i>Distance between points (mm)</i>	2 platos de 4 garras <b>TGPB 1000</b> de 780 mm (320) y 790 mm (360)
Diámetro máx. Sobre bancada (mm Ø)	820	1000	1250	<i>Diameter over bed (mm Ø)</i>	2 platos de 4 garras <b>TGPB 1000</b> de 1250 mm (320/360)
Diámetro máx. Sobre carro (mm Ø)	500	610	850	<i>Diameter over carriage (mm Ø)</i>	Copiadore de conos (opcional)
Peso máx. admitido entre puntos (T)	6	6	6	<i>Max. loading capacity between centers (T)</i>	Lámpara de trabajo
Anchura de bancada (mm)	205-225(550)/255(600)	755	755	<i>Bed width (mm)</i>	Sistema de refrigeración
Agujero del husillo (mm Ø)	205/225/255	320/360	320/360	<i>Main spindle bore (mm Ø)</i>	Punto fijo CM 5 TGPB 820 (205/225)
Tipo y nº de velocidades (Mecánicas)	3	2	2	<i>Type and No. of speeds (Mechanical)</i>	Punto fijo CM 6 TGPB 820 (255) TGPB 1000 y TGPB 1250 (320/360)
Rango de velocidades del husillo (r.p.m)	205-225(28-500)/255(20-380)	320(20-380)/360(20-320)	320(20-380)/360(20-320)	<i>Spindle speeds range (r.p.m)</i>	Pernos de anclaje
Avances longitudinales (mm/rev)	32/0,1-1,46	32/0,1-1,5	32/0,1-1,5	<i>Longitudinal feeds (mm/rev)</i>	Protección del plato
Avances transversales (mm/rev)	32/0,04-0,65	32/0,05-0,75	32/0,05-0,75	<i>Traverse feeds (mm/rev)</i>	Protección de la herramienta con micro
Pasos Métricos (mm)	(32)1-15	(23)1-15	(23)1-15	<i>Metric threads(mm)</i>	Luneta fija
Pasos en pulgada (t.p.i)	(26)14-1	(22)2-28	(22)28-2	<i>Inch threads (t.p.i)</i>	Luneta móvil
Recorrido longitudinal (mm)	1250/2850	1350/2850	1350/2850	<i>Longitudinal travel (mm)</i>	Cubrehusillos de cortina (hasta 5 metros E.C)
Recorrido transversal (mm)	320/420	520	520	<i>Transverse travel (mm)</i>	Cable de seguridad de tracción (de 5 metros E.C en adelante)
Dimensiones máximas de herramienta (mm)	32x32	45x45	45x45	<i>Maximum tool dimensions (mm)</i>	Pies de nivelación
Diámetro caña del contrapunto (mm)	205-225(100)/255(120)	140	160	<i>Tailstock quill diameter (mm)</i>	<b>STANDARD EQUIPMENT</b>
Recorrido caña contrapunto (mm)	250	300	300	<i>Tailstock quill travel (mm)</i>	Fagor X, Z Display
Cono morse contrapunto (CM)	205-225(5)/255(6)	6	6	<i>Tailstock Morse taper (MT)</i>	2 Four-Jaw Chucks TGPB 820 (520 mm (205/225) and 630 mm (255))
Potencia del motor principal (Kw/CV)	205-225(11)/255(15)	22	30	<i>Main motor power (Kw/CV)</i>	2 Four-Jaw Chucks TGPB 1000 (780 mm (320) and 790 mm (360))
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>	2 Four-Jaw Chucks TGPB 1250 (1000 mm (320/360))
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	205-225(3800/5300/ x1500x1400) 255(4100/5600x1500x1510)	4800/6800x2100x1600	4800/6500x2200x1850	<i>Dimensions (L x W x H) (mm)</i>	Taper Copying Device (Optional)
Peso neto(kg)	205(4300-5500) 225(4500-5700) 255(4800-5900)	4800/6400	15000/16500	<i>Net weight (Kg)</i>	Work Lamp

\* Consultar otras dimensiones / Ask another dimensions

# TORNOS GRAN PASO DE BARRA *BIG PIPE LATHE*

**TGPB 820(205/225/255)x1500-3000**  
**TGPB 1000(320/360)x1500-3000**  
**TGPB 1250(320/360)x1500-3000**



SELECTOR AVANCES RÁPIDOS, LONGITUDINAL,  
TRANSVERSAL Y CARRO  
RAPID FEEDS SELECTOR; LOGITUDINAL, CROSS AND  
CARRIAGE



VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES  
FAGOR DRO X - Z



GUÍAS TEMPLADAS  
HARDENED GUIDEWAYS

# TORNO PARALELO DE ESFERAS

## PARALLEL SPHERES LATHE

# TS 1600/1500

TS 1600/1500		
Max diámetro sobre bancada (mm)	<b>1600</b>	<i>Max diameter over bedplate (mm)</i>
Giro sobre el carro (mm)	<b>950</b>	<i>Swing over carriage (mm)</i>
Diámetro máximo de giro de la superficie esférica exterior (mm Ø)	<b>900</b>	<i>Max. turning dia. of external spherical surface (mm Ø)</i>
Diámetro mínimo de giro de la superficie esférica externa (mm Ø)	<b>260</b>	<i>Min. turning dia. of external spherical surface (mm Ø)</i>
Diámetro máximo de giro de la superficie esférica interna (mm Ø)	<b>850</b>	<i>Max. turning dia. of internal spherical surface (mm Ø)</i>
Diámetro mínimo de giro de la superficie esférica interna (mm Ø)	<b>200</b>	<i>Min. turning dia. of internal spherical surface (mm Ø)</i>
Distancia mínima entre la mesa giratoria y la cara final del mandril (mm)	<b>180</b>	<i>Min. distance between swivel table and chuck's end face (mm)</i>
Diámetro del agujero del husillo (mm Ø)	<b>130</b>	<i>Diameter of spindle tru. hole (mm)</i>
Nariz del husillo (CM)	<b>A2-15</b>	<i>Spindle nose (MT)</i>
Agujero cónico del husillo (mm Ø)	<b>140</b>	<i>Taper hole of spindle (mm Ø)</i>
Número de velocidades del husillo	<b>21</b>	<i>Number of spindle speeds</i>
Rango de velocidades del husillo (r/min)	<b>3.15-315</b>	<i>Range of spindle speeds (r/min)</i>
Velocidad de giro del husillo (r/min)	<b>3.5 – 291</b>	<i>Spindle's reverse turning speed (r/min)</i>
Ángulo de giro del portaherramientas (°)	<b>±90</b>	<i>Swivel angle of tool post (°)</i>
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	<b>22/30</b>	<i>Main motor power (Kw/CV)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (L x An x Alh) (mm)	<b>4700 x 2500 x 2000</b>	<i>Dimensions (L x W x H) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>2900</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Z  
 4-jaw chuck Ø 1000 mm.  
 Dead Center M6.  
 Center sleeve  
 Manual tools  
 Working light  
 Cooling System

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador Fagor X, Z  
 Plato de 4 mordazas Ø 1000 mm.  
 Punto Fijo M6.  
 Manguito central  
 Herramientas manuales  
 Lámpara de trabajo  
 Equipo de refrigeración

**TORNO PARALELO DE ESFERAS**  
*PARALLEL SPHERES LATHE*

**TS 1600/1500**



SELECTOR AVANCES RÁPIDOS, LONGITUDINAL,  
TRANSVERSAL Y CARRO  
RAPID FEEDS SELECTOR; LOGITUDINAL, CROSS AND  
CARRIAGE



VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES  
FAGOR DRO X - Z

# Fresadoras / Milling machines

La gama de fresadoras Heller ha sido proyectada para ofrecer la máxima flexibilidad en el taller. Desde modelos universales hasta fresadoras de torreta, nuestras máquinas destacan por su gran capacidad de arranque de viruta y una rigidez estructural que garantiza acabados precisos en operaciones de planeado, ranurado y mandrinado.

*The Heller range of milling machines has been designed to offer maximum flexibility in the workshop. From universal models to turret milling machines, our machines stand out for their high chip removal capacity and structural rigidity, ensuring precise finishes in planing, slotting, and boring operations.*

Contamos con amplia variedad de modelos que se adaptan con facilidad a cualquier geometría y material, desde aleaciones ligeras hasta aceros tratados. Descubre nuestra amplia gama de producto en fresadoras.

*We have a wide variety of models that easily adapt to any geometry and material, from light alloys to hardened steels. Discover the wide product range of milling machines.*





	FTV2	FTV3	FTV4	
<b>MESA</b>				<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	1246x230	1500x320	1500x370	Working surface (mm)
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	3x16	3x16	3x16	Number of T-slots & size (mm)
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	300	300	380	Maximum weight over table (Kg)
<b>RECORRIDOS</b>				<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	670	1000	860	Longitudinal (mm)
Transversal (mm)	310	380	420	Transversal (mm)
Vertical (mm)	390	430	500	Vertical (mm)
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	315	470	470	Main spindle ram stroke (mm)
<b>CABEZAL TORRETA</b>				<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	40	40	40	Spindle taper (ISO)
Diámetro de la caña (mm Ø)	86	86	105	Ram diameter (mm Ø)
Recorrido de la caña (mm)	127	127	127	Ram Stroke (mm)
Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (°)	±90	±90	±90	Left and right stroke movement (°)
Inclinación del cabezal (°)	±45	±45	±45	Headstock tilt (°)
Avances del cabezal (mm/min)	0,04/0,08/0,15	0,04/0,08/0,15	0,04/0,08/0,15	Ram feed rates (mm/min)
Gama de velocidades baja (r.p.m)	60-500	60-500	50-420	Low speed range (r.p.m)
Gama de velocidades alta (r.p.m)	500-4200	500-4200	420-3750	High speed range (r.p.m)
Tipo de velocidades (Variador)	Variador/Inverter	Variador/Inverter	Variador/Inverter	Type of speeds (Inverter)
Traslación del carnero (Manual)	Manual	Manual	Manual	Ram travel (Manual)
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	0 - 350	95 - 525	60-560	Min-max distance from head to table (mm)
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	2,2/3	3,7/5	3,7/5	Vertical spindle motor (Kw/Cv)
<b>AVANCES</b>				<b>FEEDS</b>
Longitudinal (mm/min)	42-262	42-262	42-262	Longitudinal (mm/min)
Transversal (mm/min)	42-262	42-262	42-262	Traverse (mm/min)
Vertical (mm/min)	290	290	290	Vertical (mm/min)
<b>MOTORES</b>				<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Motor Principal (Kw/Cv)	2,2/3	2,2/3	3,7/5	Main motor (Kw/Cv)
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>				<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAxAI) (mm)	1400x1476x2030	2550x2200x2240	2915x2200x2300	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (Kg)	1000	1500	1800	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador Fagor,X,Y,Z  
 Cabezal variador mecánico  
 Cabezal mortajador (FTV2 y FTV3) (opcional)  
 Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (±90 °) en FTV4SP OPCIONAL  
 Movimientos automáticos X,Y  
 Eje Z motorizado  
 Amarrador neumático de htas. (FTV3&FTV4)  
 Guías templadas  
 Engrase automático  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja de recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Mechanical Inverter headstock  
 Slotting headstock (FTV2,FTV3) (optional)  
 Left and right stroke movement (±90 °) in FTV4SP  
 OPTIONAL  
 Automatic movements X,Y  
 Z-axis motorized movement  
 Pneumatic tool clamping device  
 (FTV3&FTV4)  
 Hardened guideways  
 Automatic lubrication system  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working light  
 CE marked

### SUPLEMENTO DE ELEVACIÓN (OPCIONAL) RISING BLOCK (OPTIONAL)



# FRESADORAS DE TORRETA TURRET MILLING MACHINES

## FTV2 / FTV3 / FTV4



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
FAGOR DRO, X, Y, Z



**ENGRASE AUTOMÁTICO**  
AUTOMATIC LUBRICATION SYSTEM

90°



**CABEZAL CON TOTAL VERSATILIDAD**  
HEAD WITH FULL VERSATILITY

45°



**CABEZAL MORTAJADOR (OPCIONAL)**  
SLOTTING HEADSTOCK (OPTIONAL)

**VARIADOR DE VELOCIDAD MECÁNICO**  
MECHANICAL SPEED INVERTER



# FRESADORAS DE TORRETA

## TURRET MILLING MACHINES

### FTV 3SP / FTV 4SP

	FTV3SP	FTV4SP	
<b>MESA</b>			<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1500x320</b>	<b>1500x370</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x16</b>	<b>3x16</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>300</b>	<b>380</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
<b>RECORRIDOS</b>			<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1000</b>	<b>860</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>380</b>	<b>420</b>	<i>Transversal (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>430</b>	<b>500</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>470</b>	<b>470</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL TORRETA</b>			<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Diámetro de la caña (mm Ø)	<b>86</b>	<b>105</b>	<i>Ram diameter (mm Ø)</i>
Recorrido de la caña (mm)	<b>127</b>	<b>127</b>	<i>Ram Stroke (mm)</i>
Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (°)	<b>±90</b>	<b>±90</b>	<i>Left and right stroke movement (°)</i>
Inclinación del cabezal (°)	<b>±45</b>	<b>±45</b>	<i>Headstock tilt (°)</i>
Avances del cabezal (mm/min)	<b>0.04/0.08/0.15</b>	<b>0.04/0.08/0.15</b>	<i>Ram feed rates (mm/min)</i>
Gama de velocidades baja (r.p.m)	<b>60-500</b>	<b>50-420</b>	<i>Low speed range (r.p.m)</i>
Gama de velocidades alta (r.p.m)	<b>500-4200</b>	<b>420-3750</b>	<i>High speed range (r.p.m)</i>
Tipo de velocidades (Variador)	<b>Variador/Inverter</b>	<b>Variador/Inverter</b>	<i>Type of speeds (Inverter)</i>
Traslación del carnero (Manual)	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>	<i>Ram travel (Manual)</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>95-525</b>	<b>60-560</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	<b>3,7/5</b>	<i>Vertical spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>AVANCES</b>			<b>FEEDS</b>
Longitudinal (mm/min)	<b>42-262</b>	<b>42-262</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>42-262</b>	<b>42-262</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>290</b>	<b>290</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>			<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor Principal (Kw/Cv)	<b>2,25/3</b>	<b>3,7/5</b>	<i>Main motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>			<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAI) (mm)	<b>2550x2200x2240</b>	<b>2915x2200x2300</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>1450</b>	<b>1800</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Cabezal variador mecánico  
 Cabezal mortajador (FTV3SP) (opcional)  
 Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (±90 °)  
 en FTV4SP OPCIONAL  
 Movimientos automáticos X Y  
 Bajada de caña automático  
 Eje Z motorizado  
 Semipunteador  
 Husillos a bolas X Y  
 Cubreguías metálicos eje Y  
 Amarrador neumático de herramientas  
 Guías templadas  
 Engrase automático  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

**SEMIPUNTEADOR (SP)**

Husillos a bolas X Y  
 Cubreguías metálicos eje Y

**STANDARD EQUIPMENT**

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Slotting headstock (FTV3SP) (optional)  
 Left and right stroke movement (±90 °) in FTV4SP  
 OPTIONAL

Mechanical Inverter headstock  
 Automatic movements X,Y  
 Automatic quill down movement  
 Z-axis motorized movement  
 Semi-plucker

X Y ball screws  
 Y axis metal covers  
 Pneumatic tool clamping device  
 Hardened guideways  
 Automatic lubrication system  
 Coolant system

Coolant collect tray  
 Working light  
 CE marked

**SEMI PLUCKER (SP)**

X-Y Axis Ballscrew  
 Y-Axis Cover lead screw



**CABEZAL MORTAJADOR (OPCIONAL)**  
**SLOTING HEADSTOCK (OPTIONAL)**



**SUPLEMENTO DE ELEVACIÓN (OPCIONAL)**  
**RISING BLOCK (OPTIONAL)**

# FRESADORAS DE TORRETA

## TURRET MILLING MACHINES

# FTV 3SP / FTV 4SP



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
*FAGOR DRO, X, Y, Z*



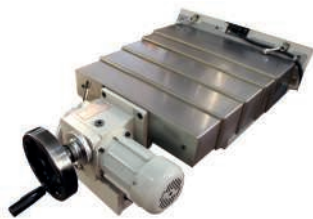
**ENGRASE AUTOMÁTICO**  
*AUTOMATIC LUBRICATION SYSTEM*

90°



**CABEZAL CON TOTAL VERSATILIDAD**  
*HEAD WITH FULL VERSATILITY*

45°



**CUBRE GUÍAS METÁLICOS**  
*HARDENED GUIDEWAYS*



**HUSILLO A BOLAS**  
*BALLSCREWS*



**VARIADOR DE VELOCIDAD MECÁNICO**  
*MECHANICAL SPEED INVERTER*

# FRESADORA VERTICAL DE TORRETA INVERTER

## TURRET VERTICAL MILLING MACHINE INVERTER

# FTV3i

FTV3i		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1500x320</b>	Working surface (mm)
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x16</b>	Number of T-slots & size (mm)
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>300</b>	Maximum weight over table (Kg)
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>920</b>	Longitudinal (mm)
Transversal (mm)	<b>360</b>	Traverse (mm)
Vertical (mm)	<b>350</b>	Vertical (mm)
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>470</b>	Main spindle ram stroke (mm)
<b>CABEZAL TORRETA</b>		<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	Spindle taper (ISO)
Diámetro de la caña (mm Ø)	<b>86</b>	Ram diameter (mm Ø)
Recorrido de la caña (mm)	<b>127</b>	Ram Stroke (mm)
Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (°)	<b>±90</b>	Left and right movement of the headstock (°)
Inclinación del cabezal (°)	<b>±45</b>	Headstock tilt (°)
Avances del cabezal (mm/min)	<b>0.04/0.08/0.15</b>	Ram feed rates (mm/min)
Tipo de velocidades (Variador)	<b>Variador/Inverter</b>	Type of speeds (Inverter)
Rango de velocidades (r.p.m)	<b>60-4200</b>	Speed range (r.p.m)
Traslación del carnero (Manual)	<b>Manual</b>	Ram travel (Manual)
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>0-400</b>	Min-max distance from head to table (mm)
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	Vertical spindle motor (Kw/Cv)
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Longitudinal (mm/min)	<b>42-262</b>	Longitudinal (mm/min)
Transversal (mm/min)	<b>42-262</b>	Traverse (mm/min)
Vertical (mm/min)	<b>290</b>	Vertical (mm/min)
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	Electrical voltage (V/Hz)
Motor Principal (Kw/Cv)	<b>3/2,2</b>	Main motor (kw/Cv)
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAI) (mm)	<b>1550x1550x2080</b>	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto(Kg)	<b>1400</b>	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Cabezal variador  
 Cabezal mortajador (opcional)  
 Movimientos automáticos X Y  
 Movimiento motorizado en el eje Z  
 Guías templadas  
 Engrase automático  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Inverter headstock  
 Slotting headstock (optional)  
 Automatic movements X,Y  
 Z-axis motorized movement  
 Hardened guideways  
 Automatic oil system  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working light  
 CE marked

# FRESADORA VERTICAL DE TORRETA INVERTER

## TURRET VERTICAL MILLING MACHINE INVERTER

# FTV3i



VISUALIZADOR **FAGOR, X, Y, Z**  
*FAGOR Dro, X, Y, Z*



**ENGRASE AUTOMÁTICO**  
*AUTOMATIC LUBRICATION SYSTEM*

90°



**CABEZAL CON TOTAL VERSATILIDAD**  
*HEAD WITH FULL VERSATILITY*

45°



**CABEZAL MORTAJADOR (OPCIONAL)**  
*SLOTING HEADSTOCK (OPTIONAL)*



**VARIADOR DE VELOCIDAD INVERTER**  
*INVERTER SPEED VARIATOR*

# FRESADORA VERTICAL DE TORRETA INVERTER

## TURRET VERTICAL MILLING MACHINE INVERTER

# FTV3L

FTV3L		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1670x320</b>	Working surface (mm)
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x16</b>	Number of T-slots & size (mm)
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>300</b>	Maximum weight over table (Kg)
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1100</b>	Longitudinal (mm)
Transversal (mm)	<b>410</b>	Traverse (mm)
Vertical (mm)	<b>410</b>	Vertical (mm)
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>430</b>	Main spindle ram stroke (mm)
<b>CABEZAL TORRETA</b>		<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	Spindle taper (ISO)
Diámetro de la caña (mm Ø)	<b>86</b>	Ram diameter (mm Ø)
Recorrido de la caña (mm)	<b>127</b>	Quill travel (mm)
Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (°)	<b>±45</b>	Left and right movement of the headstock (°)
Inclinación del cabezal (°)	<b>±45</b>	Headstock tilt (°)
Avances del cabezal (mm/min)	<b>0.04/0.08/0.15</b>	Ram feed rates (mm/min)
Tipo de velocidades (Variador)	<b>Variador/Inverter</b>	Type of speeds (Inverter)
Rango de velocidades (r.p.m)	<b>50-3612</b>	Speed range (r.p.m)
Traslación del carnero (Manual)	<b>Manual</b>	Ram travel (Manual)
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>50-455</b>	Min-max distance from head to table (mm)
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	Vertical spindle motor (Kw/Cv)
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Longitudinal (mm/min)	<b>42-262</b>	Longitudinal (mm/min)
Transversal (mm/min)	<b>700</b>	Traverse (mm/min)
Vertical (mm/min)	<b>290</b>	Vertical (mm/min)
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	Electrical voltage (V/Hz)
Motor Principal (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	Main motor (kw/Cv)
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAxAl) (mm)	<b>2000x1700x2200</b>	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto(Kg)	<b>1100</b>	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
Cabezal variador  
Movimientos automáticos X Y  
Movimiento motorizado en el eje Z  
Guías templadas  
Engrase automático  
Equipo de refrigeración  
Bandeja recogida de refrigerante  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
Inverter headstock  
Automatic movements X,Y  
Z-axis motorized movement  
Hardened guideways  
Automatic oil system  
Coolant system  
Coolant collect tray  
Working light  
CE marked

# FRESADORA VERTICAL DE TORRETA INVERTER

# FTV3L



## TURRET VERTICAL MILLING MACHINE INVERTER



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
*FAGOR DRO, X, Y, Z*



**ENGRASE AUTOMÁTICO**  
*AUTOMATIC LUBRICATION SYSTEM*

90°



**CABEZAL CON TOTAL VERSATILIDAD**  
*HEAD WITH FULL VERSATILITY*

45°



**CABEZAL MORTAJADOR (OPCIONAL)**  
*SLOTTING HEADSTOCK (OPTIONAL)*



**VARIADOR DE VELOCIDAD INVERTER**  
*INVERTER SPEED VARIATOR*

# FRESADORA VERTICAL DE TORRETA INVERTER

## TURRET VERTICAL MILLING MACHINE INVERTER

**FTV3e**

FTV3e		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1370x254</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x16</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>300</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>920</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>410</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>400</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>470</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL TORRETA</b>		<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Diámetro de la caña (mm/Ø)	<b>105</b>	<i>Ram diameter (mm/Ø)</i>
Recorrido de la caña (mm)	<b>127</b>	<i>Quill travel (mm)</i>
Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (°)	<b>±90</b>	<i>Left and right movement of the headstock (°)</i>
Inclinación del cabezal (°)	<b>±45</b>	<i>Headstock tilt (°)</i>
Avances del cabezal (mm/min)	<b>0.04/0.08/0.15</b>	<i>Ram feed rates (mm/min)</i>
Tipo de velocidades (Variador)	<b>Variador/Inverter</b>	<i>Type of speeds (Inverter)</i>
Rango de velocidades (r.p.m)	<b>65-3750</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
Traslación del carnero (Manual)	<b>Manual</b>	<i>Ram travel (Manual)</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>0-400</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	<i>Vertical spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Longitudinal (mm/min)	<b>42-262</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>700</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>290</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor Principal (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	<i>Main motor (kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>1516x1550x2080</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto(Kg)	<b>1490</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Cabezal variador  
 Cabezal mortajador (opcional)  
 Movimientos automáticos X,Y  
 Movimiento motorizado en el eje Z  
 Guías templadas  
 Engrase automático  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Inverter headstock  
 Slotting headstock (optional)  
 Automatic movements X,Y  
 Z-axis motorized movement  
 Hardened guideways  
 Automatic oil system  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working light  
 CE marked

# FRESADORA VERTICAL DE TORRETA INVERTER

## TURRET VERTICAL MILLING MACHINE INVERTER

FTV3e

**HELLER**  
Robustez y precisión



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
FAGOR DRO, X, Y, Z



**ENGRASE AUTOMÁTICO**  
AUTOMATIC LUBRICATION SYSTEM

90°



**CABEZAL CON TOTAL VERSATILIDAD**  
HEAD WITH FULL VERSATILITY

45°



**CABEZAL MORTAJADOR (OPCIONAL)**  
SLOTING HEADSTOCK (OPTIONAL)



**VARIADOR DE VELOCIDAD INVERTER**  
INVERTER SPEED VARIATOR

# FRESADORA DE TORRETA COMBINADA

## COMBINED TURRET MILLING MACHINE

# FTC1250

FTC1250		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1320x320</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x14</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa(kg)	<b>150</b>	<i>Maximum weight over table (kg)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>800</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>254</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>300</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>550</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL TORRETA</b>		<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper</i>
Diámetro de la caña (mm Ø)	<b>90</b>	<i>Ram diameter (mm Ø)</i>
Recorrido de la caña (mm)	<b>130</b>	<i>Ram Stroke (mm)</i>
Número y tipo de velocidades (mecánicas)	<b>8</b>	<i>Number and type of speeds (Mechanical)</i>
Rango de velocidades (r.p.m)	<b>90-2000</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
Traslación del carnero (Manual)	<b>Manual</b>	<i>Ram travel (Manual)</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>90-400</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
Distancia mín-máx del cabezal al centro columna (mm)	<b>160-700</b>	<i>Min-max distance to column centre (mm)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Longitudinal (mm/min)	<b>22-555</b>	<i>Longitudinal (m/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>22-555</b>	<i>Traverse (m/min)</i>
Avance rápido longitudinal (mm/min)	<b>810</b>	<i>Rapid traverse (m/min)</i>
Avance rápido transversal (mm/min)	<b>810</b>	<i>Rapid traverse feed (m/min)</i>
Avance rápido vertical (mm/min)	<b>560</b>	<i>Rapid traverse rapid traverse (m/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor Principal (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	<i>Main motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>1500x1700x2200</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>2000</b>	<i>Net weight</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Movimiento automático X,Y  
 Movimiento rápido X,Y,Z  
 Bajada de la caña automática  
 Eje portafresas Ø 22 x 500 mm  
 Eje portafresas Ø 27 x 500 mm  
 Porta pinzas ISO 40  
 Cono reductor ISO a CM3 y a CM2  
 Cono ISO 40 para portabrocas  
 Portabrocas capacidad 3-16  
 Mordaza mecánica 160 mm con base giratoria  
 Luneta fija  
 Sistema de engrase manual  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja de recogida del refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Automatic movements X,Y  
 Rapid movements X,Y, Z  
 Automatic quill down  
 Milling arbor Ø 22 x 500 mm  
 Milling arbor Ø 27 x 500 mm  
 Collect chuck ISO 40  
 Reducer sleeve ISO 40 to MT3 and MT2  
 ISO 40 taper for tool holder  
 Drill chuck 3-16  
 Mechanical vice 160 mm with rotating base  
 Steady rest  
 Manual lubricant system  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working light  
 CE marked

**FRESADORA DE TORRETA COMBINADA**  
*COMBINED TURRET MILLING MACHINE*

**FTC1250**



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
*FAGOR DRO, X, Y, Z*



**RANGO DE REVOLUCIONES MEDIANTE  
SELECTOR DE PALANCAS**  
*REVOLUTIONS RANGE  
WITH LEVER SELECTOR*

# FRESADORA DE TORRETA

## TURRET MILLING MACHINE

# FTVC6

FTVC6		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1600x320</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x18</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>300</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1300</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>320</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>450</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>550</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL TORRETA</b>		<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Diámetro de la caña (mm Ø)	<b>105</b>	<i>Ram diameter (mm Ø)</i>
Recorrido de la caña (mm)	<b>127</b>	<i>Ram movement (mm)</i>
Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (°)	<b>±90</b>	<i>Left and right movement of the headstock (°)</i>
Traslación del carnero	<b>Manual</b>	<i>Ram movement</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>50-3750</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
<b>HUSILLO HORIZONTAL</b>		<b>HORIZONTAL SPINDLE</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>60-1800</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
Número y tipo de velocidades	<b>12</b>	<i>Number and type of speeds</i>
Distancia mín-máx.del husillo horizontal-mesa (mm)	<b>20-470</b>	<i>Horizontal spindle-table min-max distance</i>
Distancia husillo horizontal guía carnero (mm)	<b>245</b>	<i>Distance horizontal spindle to ram guide</i>
Motor husillo horizontal (Kw/Cv)	<b>5,5/7,4</b>	<i>Horizontal spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Longitudinal (mm/min)	<b>0-1200</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>0-1200</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>0-400</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor Principal (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	<i>Main motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAI) (mm)	<b>2520x2100x2500</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>1720</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Cabezal variador  
 Movimientos automáticos X Y  
 Movimiento motorizado en el eje Z  
 Guías templadas  
 Engrase automático  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Inverter headstock  
 Automatic movements X,Y  
 Z-axis motorized movement  
 Hardened guideways  
 Automatic lubrication system  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working light  
 CE marked

# FRESADORA DE TORRETA

## TURRET MILLING MACHINE

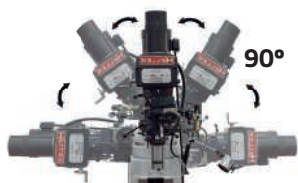
# FTVC6



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
*FAGOR DRO, X, Y, Z*



**EJE PORTAFRESAS**  
*MILL HOLDER SHAFT*



**VARIADOR DE VELOCIDAD MECÁNICO**  
*MECHANICAL SPEED INVERTER*

# FRESADORA DE TORRETA

## TURRET MILLING MACHINE

# FTV B3K

FTVB3K		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1524x305</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x16</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>300</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1020</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>510</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>510</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>127</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL TORRETA</b>		<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Diámetro de la caña (mm Ø)	<b>100</b>	<i>Ram diameter (mm Ø)</i>
Movimiento a izquierda y derecha del cabezal (°)	<b>±90</b>	<i>Left and right movement of the headstock (°)</i>
Avances del cabezal (mm/min)	<b>0,045-0,086-0,142</b>	<i>Ram feed rates (mm/min)</i>
Rango de velocidades (r.p.m)	<b>75-4200</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
Modo de cambio de velocidades	<b>Variable/inverter</b>	<i>Speeds change</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Longitudinal (mm/min)	<b>0-2500</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>0-2500</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>0-2500</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor Principal (Kw/Cv)	<b>3,7/5</b>	<i>Main motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LargoxAnchoxAlto)	<b>2400x1680x2150</b>	<i>Dimensions (LxWxH)</i>
Peso neto	<b>2350</b>	<i>Net weight</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador Fagor,X,Y,Z  
 Cabecal variador mecánico  
 Movimientos automáticos X,Y,Z  
 Husillos a bolas  
 Guías templadas y rectificadas, recubiertas con turcite-B  
 Amarrador neumático  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Mechanical Inverter headstock  
 Automatic movements X,Y,Z  
 Ballscrews  
 Hardened and grinded guideways covered with turcite B  
 Neumatic toolholder  
 Automatic lubrication system  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working light  
 CE marked

# FRESADORA DE TORRETA TURRET MILLING MACHINE

## FTV B3K



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
*FAGOR DRO, X, Y, Z*



**CABEZAL CON TOTAL VERSATILIDAD**  
*HEAD WITH FULL VERSATILITY*



**HUSILLO A BOLAS**  
*BALLSCREWS*



**CUBRE GUÍAS METÁLICOS**  
*HARDENED GUIDEWAYS*



**VARIADOR DE VELOCIDAD INVERTER**  
*INVERTER SPEED VARIATOR*

# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FU1120

FU1120		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1120x260</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x14</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>275</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>600</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>270</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>402</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>700</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL UNIVERSAL VERTICAL</b>		<b>UNIVERSAL VERTICAL HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Gama de velocidades alta (r.p.m)	<b>35-1600</b>	<i>High speed range (r.p.m)</i>
Número y tipo de velocidades Mecánicas	<b>11</b>	<i>Number and type of speeds Mechanical</i>
Traslación del carnero	<b>Manual</b>	<i>Ram travel</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>13-460</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
Distancia mín-máx al centro columna (mm)	<b>0-600</b>	<i>Min-max distance to column centre (mm)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	<b>Mecánico/Mechanical-AUTO</b>	<i>Speeds change</i>
Longitudinal (mm/min)	<b>15-370</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>15-370</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>Motorizado/Motorized</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
Avance rápido longitudinal (mm/min)	<b>720</b>	<i>Rapid longitudinal feed (mm/min)</i>
Avance rápido transversal (mm/min)	<b>720</b>	<i>Rapid vertical feed (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor Principal (Kw/Cv)	<b>2,2/3</b>	<i>Main motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>1650x1600x2000</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>1360</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Visualizador FAGOR, X, Y, Z  
 Cabezal universal ISO40  
 Ejes portafresas  $\varnothing 32$  mm + Luneta fija  
 Movimientos automáticos de la mesa X, Y  
 Eje Z movimiento rápido  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

FAGOR DRO X,Y,Z  
 ISO40 Universal headstock  
 Horizontal milling arbor  $\varnothing 32$  mm + Steady rest  
 X, Y Automatic Table Movements  
 Z Axis Rapid Movement  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working Lamp  
 CE marked

# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FU1120



VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z  
FAGOR DRO, X, Y, Z



EJE PORTAFRESAS  
HORIZONTAL MILLING  
ARBOR



# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

**FU1250**

FU1250		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1250x320</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x14</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>200</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
Giro de la mesa (°)	<b>±35</b>	<i>Rotary table (°)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1000</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>280</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>450</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>Manual</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL UNIVERSAL VERTICAL</b>		<b>UNIVERSAL VERTICAL HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Número y tipo de velocidades Mecánicas	<b>11</b>	<i>Number and type of speeds Mechanical</i>
Traslación del carnero (mm)	<b>Manual</b>	<i>Ram movement (mm)</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>250-660</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
<b>HUSILLO HORIZONTAL</b>		<b>HORIZONTAL SPINDLE</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>40-1300</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
Número de velocidades Mecánicas	<b>12</b>	<i>Mechanical Number of speeds</i>
Distancia mín-máx.del husillo horizontal-mesa (mm)	<b>0-400</b>	<i>Horizontal spindle-table min-max distance (mm)</i>
Motor husillo horizontal (Kw/Cv)	<b>3/4</b>	<i>Horizontal spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	<b>Mecánico/Mechanical-AUTO</b>	<i>Speed change mode</i>
Longitudinal (mm/min)	<b>30-740</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>30-740</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>10-168</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
Avance rápido longitudinal (mm/min)	<b>1300</b>	<i>Rapid longitudinal feed (mm/min)</i>
Avance rápido transversal (mm/min)	<b>1300</b>	<i>Rapid vertical feed (mm/min)</i>
Avance rápido vertical (mm/min)	<b>600</b>	<i>Rapid traverse rapid traverse (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica	<b>230-400V/50-60 Hz</b>	<i>Electrical voltage</i>
Motor bomba taladrina (Kw/Cv)	<b>0,04/0,053</b>	<i>Coolant pump motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>2300x2200x2115</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>2000</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Movimiento automático X,Y,Z  
 Cabezal universal ISO40  
 Eje portafresas ISO40 ø27/400 // ø40/500  
 Mordaza mecánica 160mm con base giratoria  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Automatic movement X,Y,Z  
 Universal headstock ISO40  
 Horizontal Milling arbor ISO40 ø27/400 // ø40/500  
 Mechanical vice 160mm with rotating base  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working light  
 CE-marked

# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FU1250



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
FAGOR DRO, X, Y, Z



**EJE PORTAFRESAS**  
HORIZONTAL MILLING  
ARBOR



**MESA GIRATORIA**  
ROTARY TABLE



# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

**FU1370**

FU1370		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>320x1370</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T (mm)	<b>3x14</b>	<i>Number of T-slots (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>250</b>	<i>Maximum weight over table</i>
Giro de la mesa (°)	<b>±40</b>	<i>Rotary table (°)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1000</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>380</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>450</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>460</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL UNIVERSAL VERTICAL</b>		<b>UNIVERSAL VERTICAL HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Avances del cabezal (mm/min)	<b>30-830/30-830/23-625</b>	<i>Ram feed rates</i>
Número de velocidades	<b>8</b>	<i>Number of speeds</i>
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>3/4</b>	<i>Vertical spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>HUSILLO HORIZONTAL</b>		<b>HORIZONTAL SPINDLE</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>40-1600</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
Número y tipo de velocidades	<b>12</b>	<i>Number and type of speeds</i>
Distancia mín-máx.del husillo horizontal-mesa (mm)	<b>35-435</b>	<i>Horizontal spindle-table min-max distance</i>
Distancia husillo horizontal guía carnero (mm)	<b>180</b>	<i>Distance horizontal spindle to ram guide (mm)</i>
Motor husillo horizontal (Kw/Cv)	<b>3/4</b>	<i>Horizontal spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	<b>Variable - Inverter</b>	<i>Speed change mode</i>
Longitudinal (mm/min)	<b>1335</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>1335</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>1000</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor bomba taladrina (Kw/Cv)	<b>0,04/0,053</b>	<i>Coolant pump motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>1820x1680x1860</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>1950</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Servomotor para los ejes X/Y/Z  
 Eje portafresas, ø27mm  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

FAGOR DRO X,Y,Z  
 AC servo motor for X/Y/Z axes  
 Horizontal milling arbor, ø27mm  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Work light  
 CE marked



# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FU1370i

FU1370i		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1370x320</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T (mm)	<b>3x14</b>	<i>Number of T-slots (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>250</b>	<i>Maximum weight over table</i>
Giro de la mesa (°)	<b>±45</b>	<i>Rotary table (°)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1000</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>380</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>450</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>460</b>	<i>Main spindle ram stroke (mm)</i>
<b>CABEZAL UNIVERSAL VERTICAL</b>		<b>UNIVERSAL VERTICAL HEADSTOCK</b>
Cono del husillo	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Número de velocidades	<b>2 Variable - Inverter</b>	<i>Number of speeds</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>220-620</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
Distancia mín-máx al centro columna (mm)	<b>320-720</b>	<i>Min-max distance to column centre (mm)</i>
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>4/5,36</b>	<i>Vertical spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>HUSILLO HORIZONTAL</b>		<b>HORIZONTAL SPINDLE</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>40-1600</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
Número y tipo de velocidades	<b>12</b>	<i>Number and type of speeds</i>
Distancia mín-máx.del husillo horizontal-mesa (mm)	<b>35-435</b>	<i>Horizontal spindle-table min-max distance</i>
Distancia husillo horizontal guía carnero (mm)	<b>180</b>	<i>Distance horizontal spindle to ram guide (mm)</i>
Motor husillo horizontal (Kw/Cv)	<b>3/4</b>	<i>Horizontal spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	<b>Variable - Inverter</b>	<i>Speed change mode</i>
Longitudinal (mm/min)	<b>1335</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>1335</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>1000</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor bomba taladrina (Kw/Cv)	<b>0,04/0,053</b>	<i>Coolant pump motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>1820x1680x1860</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>1950</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Servomotor para los ejes X/Y/Z  
 Eje portafresas, 27mm  
 Sistema de refrigeración  
 Bandeja de recogida de virutas  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 AC servo motor for X/Y/Z axes  
 Horizontal milling arbor, 27mm  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Work light  
 CE marked

# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FU1370I



**VISUALIZADOR FAGOR, X, Y, Z**  
*FAGOR DRO, X, Y, Z*



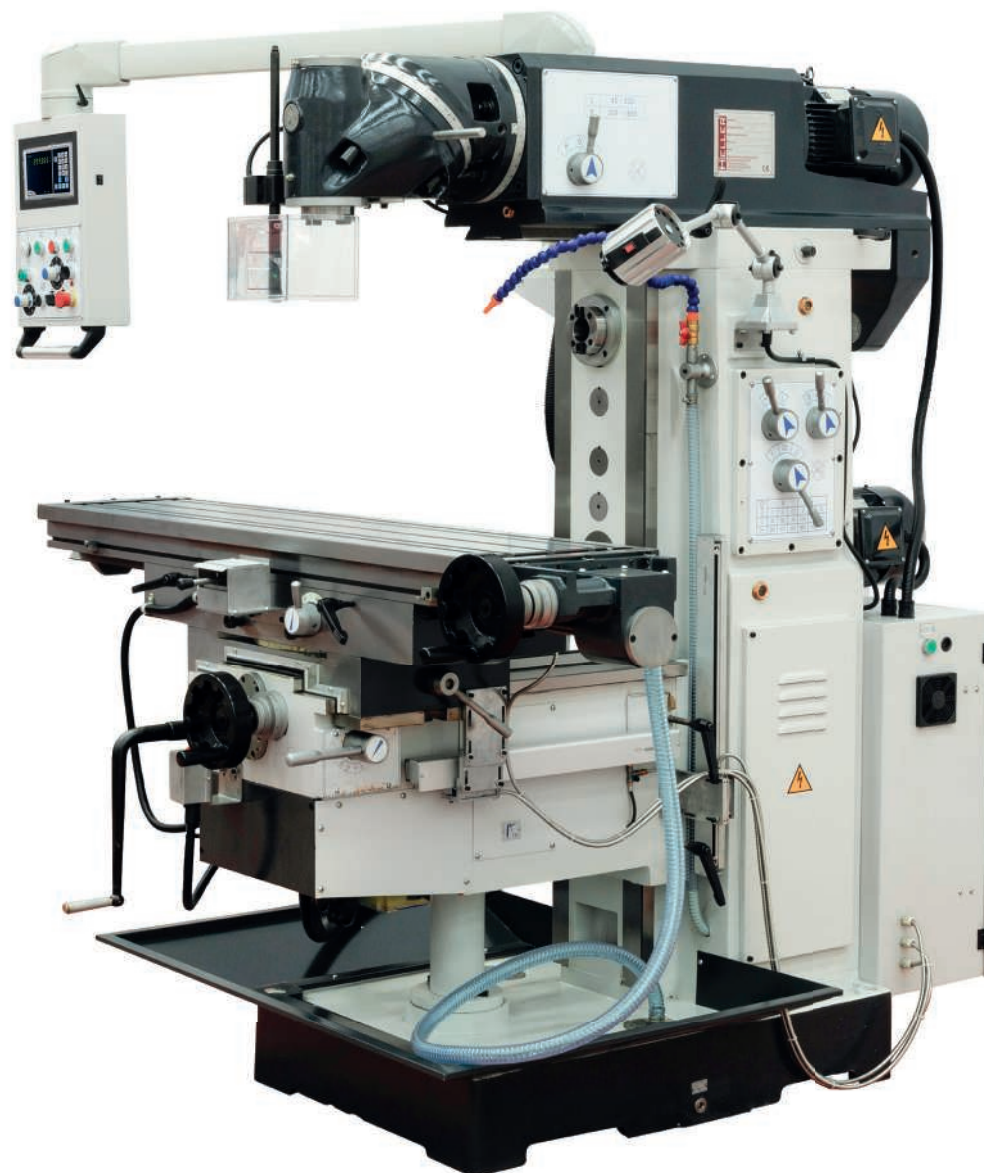
**EJE PORTAFRESAS**  
*HORIZONTAL MILLING  
ARBOR*



**CABEZAL MORTAJADOR,**  
**(OPCIONAL)**  
*SLOTING HEAD,  
(OPTIONAL)*



**MESA GIRATORIA**  
*ROTARY TABLE*



# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FU1500

FU1500		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1450x320</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>5x18</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Giro de la mesa (°)	<b>±45</b>	<i>Table rotation (°)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1000</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>300</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>500</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>460</b>	<i>Main spindle ram stroke</i>
<b>CABEZAL UNIVERSAL VERTICAL</b>		<b>UNIVERSAL VERTICAL HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Número y tipo de velocidades mecánicas	<b>12</b>	<i>Mechanical Number and type of speeds</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>220-620</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
Distancia mín-máx al centro columna (mm)	<b>320-720</b>	<i>Min-max distance to column centre (mm)</i>
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>4/5,36</b>	<i>Vertical spindle motor (Kw/Cv)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	<b>Variable - Inverter</b>	<i>Speed change mode</i>
Longitudinal (mm/min)	<b>10-520</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>10-520</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>4-200</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor bomba taladrina (Kw/Cv)	<b>0,125/0,17</b>	<i>Coolant pump motor (Kw/Cv)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LargoxAnchoxAlto) (mm)	<b>2200x1600x1800</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>2800</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Movimiento automáticos variables X,Y,Z  
 Movimiento rápido de aproximación X, Y, Z  
 Cabezal universal ISO40  
 Eje portafresas 22-27  
 Luneta fija  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE  
 Consultar modelo con variador

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Variable automatic movements X,Y,Z  
 Rapid approaching movement X, Y, Z  
 Universal headstock ISO40  
 Horizontal milling arbor dia.22-27  
 Steady rest  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working lamp  
 CE marked  
 Inverter model available upon request

**FRESADORA UNIVERSAL**  
*UNIVERSAL MILLING MACHINE*

**FU1500**



**VISUALIZADOR FAGOR, 3 EJES**  
*FAGOR DRO X - Y - Z*



**MESA GIRATORIA**  
*ROTARY TABLE*



# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FU1600AV

	FU1600AV	
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	1600x360	Working surface (mm)
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	3x14	Number of T-slots & size (mm)
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	300	Maximum weight over table (Kg)
Giro de la mesa (°)	±35	Table rotation (°)
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	1300	Longitudinal (mm)
Transversal (mm)	300	Traverse (mm)
Vertical (mm)	450	Vertical (mm)
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	500	Main spindle ram stroke (mm)
<b>CABEZAL UNIVERSAL VERTICAL</b>		<b>UNIVERSAL VERTICAL HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	50	Spindle taper (ISO)
Gama de velocidades	60-1750	Speed range
Número de velocidades mecánicas	12	Mechanical Number of speeds
Distancia mín-máx.del husillo horizontal-mesa (mm)	170-59	Horizontal spindle-table min-max distance (mm)
Distancia husillo horizontal guía carnero (mm)	405-905	Distance horizontal spindle to ram guide (mm)
Motor husillo vertical (Kw/CV)	4/5,3	Vertical spindle motor (Kw/CV)
<b>HUSILLO HORIZONTAL</b>		<b>HORIZONTAL SPINDLE</b>
Cono del husillo (ISO)	50	Spindle taper (ISO)
Gama de velocidades (r.p.m)	58-1800	Speed range (r.p.m)
Número de velocidades mecánicas	12	Number of speeds mechanical
Distancia mín-máx.del husillo horizontal-mesa (mm/min)	0-420	Horizontal spindle-table min-max distance (mm/min)
Motor husillo horizontal (Kw/CV)	5,5/7,5	Horizontal spindle motor (Kw/CV)
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	Variable - Inverter	Speed change mode
Longitudinal (mm/min)	25-800	Longitudinal (mm/min)
Transversal (mm/min)	25-800	Traverse (mm/min)
Vertical (mm/min)	8-267	Vertical (mm/min)
Avance rápido longitudinal (mm/min)	1200	Rapid traverse (mm/min)
Avance rápido transversal (mm/min)	1200	Rapid traverse feed (mm/min)
Avance rápido vertical (mm/min)	400	Rapid traverse rapid traverse (mm/min)
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/50 Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Motor bomba taladrina (Kw/CV)	0,04/0,053	Coolant pump motor (Kw/CV)
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	2070x2025x2020	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (Kg)	2650	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Movimiento automático X,Y,Z  
 Husillo universal ISO50  
 Eje portafresas diam.32x500  
 Eje portafresas diá.27x400  
 Estuche porta pinzas ISO 50  
 Luneta fija  
 Mordaza mecánica 160mm con base giratoria  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida de refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Automatic movement X,Y,Z  
 Universal spindle ISO50  
 Horizontal milling diam.32x500  
 Horizontal milling diam.27x400  
 Collet chuck DIN 2080 ISO 50 set  
 Steady rest  
 Mechanical vice 160mm with rotating base  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working lamp  
 CE-Certified

# FRESADORA UNIVERSAL UNIVERSAL MILLING MACHINE

## FU1600AV



**VISUALIZADOR FAGOR, 3 EJES**  
*FAGOR DRO X - Y - Z*



**EJE PORTAFRESAS**  
*HORIZONTAL MILLING ARBOR*



**MESA GIRATORIA 45°**  
*ROTARY TABLE 45°*



**ENGRASE AUTOMÁTICO**  
*AUTOMATIC LUBRICATION  
SYSTEM*



# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FU2000

FU2000		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>350x1850</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>5x16</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>700</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
Giro de la mesa (°)	<b>±45</b>	<i>Table rotation (°)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1500</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>400</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>460</b>	<i>Vertical (mm)</i>
<b>CABEZAL UNIVERSAL VERTICAL</b>		<b>UNIVERSAL VERTICAL HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>ISO 50</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Gama de velocidades baja (r.p.m)	<b>40-1800</b>	<i>Low speed range (r.p.m)</i>
Número de velocidades	<b>12</b>	<i>Number of speeds</i>
Traslación del carnero	<b>Motorizada/Motorised</b>	<i>Ram travel</i>
Motor husillo vertical (Kw/CV)	<b>5,5/7,5</b>	<i>Vertical spindle motor (Kw/CV)</i>
<b>HUSILLO HORIZONTAL</b>		<b>HORIZONTAL SPINDLE</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>50</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>35-1600</b>	<i>Speed range (r.p.m)</i>
Número de velocidades mecánicas	<b>12</b>	<i>Number of speeds</i>
Distancia mín-máx.del husillo horizontal-mesa (mm)	<b>130 - 590</b>	<i>Horizontal spindle-table min-max distance (mm)</i>
Distancia husillo horizontal guía carnero (mm)	<b>160</b>	<i>Distance horizontal spindle to ram guide (mm)</i>
Motor husillo horizontal (Kw/CV)	<b>4,4/6</b>	<i>Horizontal spindle motor (Kw/CV)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	<b>Variador/Inverter</b>	<i>Speed change mode</i>
Longitudinal (mm/min)	<b>0 - 1500</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>0 - 1500</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>0 - 1500</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
Avance rápido longitudinal (mm/min)	<b>1500</b>	<i>Rapid traverse (mm/min)</i>
Avance rápido transversal (mm/min)	<b>1500</b>	<i>Rapid traverse feed (mm/min)</i>
Avance rápido vertical (mm/min)	<b>1500</b>	<i>Rapid traverse rapid traverse (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor bomba taladrina (Kw/CV)	<b>0,04/0,053</b>	<i>Coolant pump motor (Kw/CV)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAI) (mm)	<b>2425 x 2200 x 2000</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>3500</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Cabezal universal ISO 50  
 2 Lunetas fijas  
 Eje portafresas ISO50 D-27x500  
 Guías templadas  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 ISO 50 Universal headstock  
 2 Steady rests  
 ISO50 milling arbor D-27x500  
 Hardened guideways  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Work lamp  
 CE marked

# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

FU2000

**HELLER**  
Robustez y precisión



**VISUALIZADOR FAGOR, 3 EJES**  
*FAGOR DRO X - Y - Z*



**CABEZAL, OPCIONAL**  
*HEADSTOCK, OPTIONAL*



	FCM 1600	FCM 2000	
			<b>TABLE</b>
<b>MESA</b>			
Superficie de trabajo (mm)	<b>500x1600</b>	<b>500x2000</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>5 x 18</b>	<b>5 x 18</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>1800</b>	<b>1800</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
			<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>1200</b>	<b>1400</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>700</b>	<b>700</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>500</b>	<b>500</b>	<i>Vertical (mm)</i>
Recorrido del carnero husillo principal (mm)	<b>Motorizado/Motorised</b>	<b>Motorizado/Motorised</b>	<i>Main spindle ram movement (mm)</i>
			<b>UNIVERSAL VERTICAL HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>50</b>	<b>50</b>	<i>Spindle taper (ISO)</i>
Avances del carnero (mm/min)	<b>5 – 500</b>	<b>5 – 500</b>	<i>Ram feed rates (mm/min)</i>
Número y rango de velocidades (r.p.m)	<b>27 ( 30-2050)</b>	<b>27 (30-2050)</b>	<i>Number &amp; range of speeds (r.p.m)</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>50-550</b>	<b>50-550</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
Distancia mín-máx al centro columna (mm)	<b>45-745</b>	<b>45-745</b>	<i>Min-max distance to column centre (mm)</i>
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>7,5/10,2</b>	<b>7,5/10,2</b>	<i>Vertical spindle motor (Kw/Cv)</i>
			<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	<b>Variador/Inverter</b>	<b>Variador/Inverter</b>	<i>Speed change mode</i>
Longitudinal (mm/min)	<b>10 – 1000</b>	<b>10 – 1000</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>10 - 1000</b>	<b>10 - 1000</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>5 – 500</b>	<b>5 – 500</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
Avance rápido longitudinal (mm/min)	<b>2200</b>	<b>2200</b>	<i>Rapid traverse (mm/min)</i>
Avance rápido transversal (mm/min)	<b>2200</b>	<b>2200</b>	<i>Rapid traverse feed (mm/min)</i>
Avance rápido vertical (mm/min)	<b>1100</b>	<b>1100</b>	<i>Rapid traverse rapid traverse (mm/min)</i>
			<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor bomba taladrina (Kw/Cv)	<b>0,04/0,053</b>	<b>0,04/0,053</b>	<i>Coolant pump motor (Kw/Cv)</i>
			<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAI) (mm)	<b>2625x2460x2080</b>	<b>2625x2860x2080</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>4200</b>	<b>4500</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Visualizador FAGOR X,Y,Z  
 Cabezal universal ISO 50  
 Husillo a bolas en ejes X,Y  
 Movimientos en X,Y,Z controlados por servomotores  
 Guías Templadas  
 Equipo de refrigeración  
 Bandeja recogida refrigerante  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

FAGOR DRO X,Y,Z  
 ISO 50 Universal headstock  
 X,Y axes ballscrew  
 X,Y,Z movements controlled by 3 servo motors  
 Hardened guideways  
 Coolant system  
 Coolant collect tray  
 Working lamp  
 CE marked

# FRESADORA UNIVERSAL

## UNIVERSAL MILLING MACHINE

# FCM1600-2000

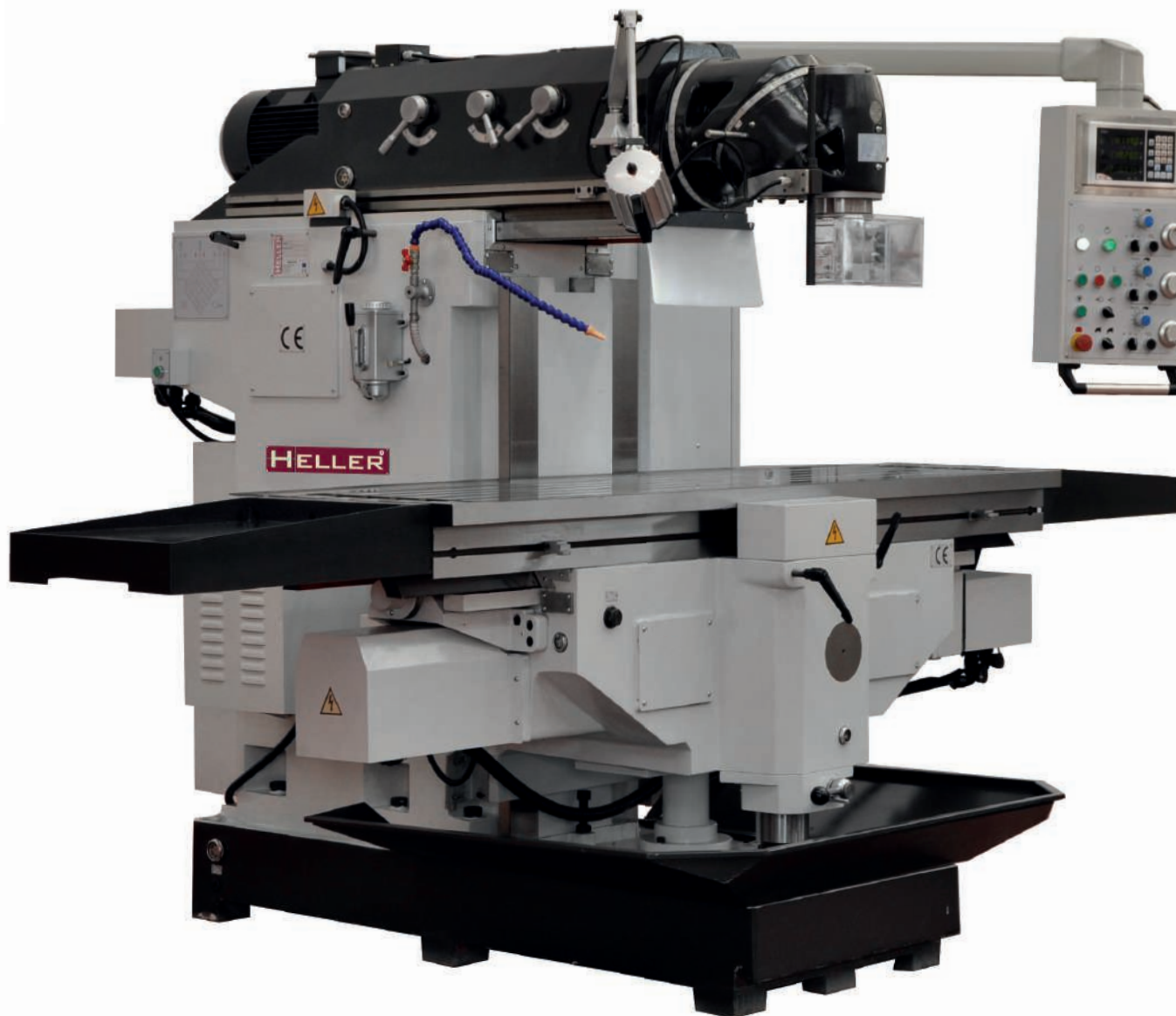
**HELLER**<sup>®</sup>  
Robustez y precisión



VISUALIZADOR FAGOR, 3 EJES  
FAGOR DRO X - Y - Z



HUSILLO A BOLAS EJE X,Y  
BALLSCREWS X,Y, AXIS



# FRESADORA VERTICAL

## VERTICAL MILLING MACHINE

# FV1400

FV1400		
<b>MESA</b>		<b>TABLE</b>
Superficie de trabajo (mm)	<b>1400x400</b>	<i>Working surface (mm)</i>
Número de ranuras en T y tamaño (mm)	<b>3x18</b>	<i>Number of T-slots &amp; size (mm)</i>
Peso máximo admitido sobre la mesa (Kg)	<b>500</b>	<i>Maximum weight over table (Kg)</i>
<b>RECORRIDOS</b>		<b>TRAVELS</b>
Longitudinal (mm)	<b>800</b>	<i>Longitudinal (mm)</i>
Transversal (mm)	<b>400</b>	<i>Traverse (mm)</i>
Vertical (mm)	<b>500</b>	<i>Vertical (mm)</i>
<b>CABEZAL HUSILLO UNIVERSAL</b>		<b>TURRET HEADSTOCK</b>
Cono del husillo (ISO)	<b>50</b>	<i>Spindle taper (iSO)</i>
Diámetro de la caña (mm)	<b>180</b>	<i>Ram diameter (mm)</i>
Recorrido de la caña (mm)	<b>105</b>	<i>Ram travel (mm)</i>
Avances de la caña (mm/min)	<b>0.04/0.08/0.15</b>	<i>Ram feed rates</i>
Distancia mín-máx de cabezal a la mesa (mm)	<b>150 – 650</b>	<i>Min-max distance from head to table (mm)</i>
Distancia entre el centro del eje del madril y el carnero (mm)	<b>520</b>	<i>Min-max distance to column centre (mm)</i>
Motor husillo vertical (Kw/Cv)	<b>7.5/10,2</b>	<i>Vertical spindle motor (Kw/CV)</i>
<b>AVANCES</b>		<b>FEEDS</b>
Modo cambio de velocidades	<b>Variador/Inverter</b>	<i>Speed change mode</i>
Longitudinal (mm/min)	<b>(9) 18 – 627</b>	<i>Longitudinal (mm/min)</i>
Transversal (mm/min)	<b>(9) 18 – 627</b>	<i>Traverse (mm/min)</i>
Vertical (mm/min)	<b>1670</b>	<i>Vertical (mm/min)</i>
<b>MOTORES</b>		<b>MOTORS</b>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Motor bomba taladrina (Kw/Cv)	<b>0,04/0,053</b>	<i>Coolant pump motor (Kw/CV)</i>
<b>PESO Y DIMENSIONES</b>		<b>WEIGHT AND DIMENSIONS</b>
Dimensiones (LxAnxAI) (mm)	<b>2290x2040x2120</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto	<b>3660</b>	<i>Net weight</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador FAGOR X, Y, Z  
 Movimientos automáticos X,Y  
 Movimientos automáticos de la caña  
 Variador electrónico de velocidad  
 Engrase centralizado  
 Estuche portapinzas ISO 50  
 Eje portafresas Ø40 ISO50  
 Mordaza 200 mm  
 Equipo de refrigeración  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO X,Y,Z  
 Automatic movements X,Y  
 Automatic quill movements  
 Electronic speed inverter  
 Centralised lubrication  
 ISO 50 collet set  
 Cutter-holder shaft Ø40 ISO50  
 Vise 200 mm  
 Coolant equipment  
 Work light  
 CE Certified

# FRESADORA VERTICAL

## VERTICAL MILLING MACHINE

# FV1400



VISUALIZADOR FAGOR, 3 EJES  
FAGOR DRO X - Y - Z



# Taladros / Drilling machines



La gama de taladros de Heller Maquinaria ha sido diseñada para ofrecer una capacidad de perforación excepcional en las condiciones más exigentes.

Ya sea para trabajos de precisión en piezas pequeñas o para perforaciones de gran diámetro en estructuras pesadas, Heller ofrece la solución más fiable y duradera del mercado.

Para cubrir todas las escalas de trabajo, Heller ofrece cuatro categorías principales: Taladros de columna, dos opciones de sobremesa, taladros radiales, taladros fresadores, matriceros o con función de roscado.

*Heller Maquinaria's drilling machine range has been engineered to deliver exceptional drilling capacity under the most demanding conditions.*

*Whether for precision work on small parts or large-diameter drilling in heavy structures, Heller offers the most reliable and durable solution on the market.*

*To cover all scales of work, Heller offers four main categories: column drills, two tabletop options, radial drills, milling drills, die drills, and drills with a threading function.*



	TS25	M25R	M30R	TS32IE	
Capacidad de taladrado en acero 60kg (mm)	25	25	35	35	Drilling capacity in steel 60kg (mm)
Capacidad de taladrado en fundición 200HB (mm)	35	35	40	42	Drilling capacity in cast iron 200HB (mm)
Cap.rosado acero 60kg	M – 18	M – 18	M – 20	M – 22	Tapping capacity steel 60kg (mm)
Cap.rosado fundición 200kg	M – 25	M – 25	M – 30	M – 32	Tapping capacity cast iron 200kg
Transmisión	Engranés/Gear	Engranés/Gear	Engranés/Gear	Engranés/Gear	Transmission
Avance	Manual	Manual	Manual	Auto	Feed type
Embrague	NO	NO	NO	Electromag.	Clutch
Número de avances				3	Feeds number
Gama de avances (mm/min)				0,1-0,2-0,3	Feeds range (mm/min)
Número de velocidades (mecánicas)	6	6	12	12	Number of speeds (mechanical)
Gama de velocidades (r.p.m)	125-2825	125 - 2825	125 – 3030	125-3030	Range of speeds (r.p.m)
Potencia motor principal (Kw/Cv)	0.75/1	0.75/1	1/1, 2	1/1.2	Main motor power (Kw/Cv)
Cono del husillo (CM)	3	3	4	4	Spindle taper (MT)
Recorrido husillo (prof.taladro) (mm)	110	110	155	155	Spindle stroke (bore depth) (mm)
Distancia centro husillo/columna (mm)	240	240	320	320	Spindle/column centre distance (mm)
Diámetro de la columna (mm)	ø 95	ø 95	ø 120	ø 120	Column diameter (mm)
Superficie de la mesa (mm)	310x340	400x330	500x420	400x360	Table working surface (mm)
Superficie de la base (mm)	310x320	310x340	370x360	400x360	Base surface (mm)
Distancia máx. husillo a mesa (mm)	650	675	625	685	Max. distance spindle to table (mm)
Distancia máx. husillo a base (mm)		1140	1180		Max. distance spindle to base (mm)
Tamaño ranura T mesa (mm)	2T-14	2-T14	2T-14	2T-14	Table T-slot size on table (mm)
Tamaño ranura T base (mm)		2-T14	2T-14	2T-14	T-slot size on base (mm)
Peso admitido sobre la mesa (Kg)	200 (base)	80	100	300 (base)	Max. loading capacity on worktable (Kg)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Dimensiones(LxAnxAl) (mm)	700x460x1425	700x460x1925	835x510x1730	810x460x1640	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (Kg)	370	410	430	435	Net weight (Kg)

## TS25

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Ajuste de profundidad  
 Expulsor de broca  
 2 conos reductores  
 Equipo de refrigeración (opcional)  
 Porta brocas capacidad 1-13mm  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

Depth adjustment  
 Drill ejector  
 2 MT reducer sleeve  
 Coolant system (optional)  
 Drill bit holder capacity 1-13mm  
 Work light  
 CE marked

## M25R

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Inclinación y giro de la mesa  
 Ajuste de profundidad  
 Expulsor de broca  
 Equipo de refrigeración  
 3 conos reductores  
 Portabrocas capacidad 1-13mm  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

Tilting and swivel table  
 Depth setting  
 Drill ejector  
 Coolant system  
 3 MT reducer sleeve  
 Drill chuck capacity 1-13mm  
 Work light  
 CE marked

## M30R

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Inclinación y giro de la mesa  
Ajuste de profundidad  
Expulsor de broca  
Equipo de refrigeración  
3 conos reductores  
Portabrocas capacidad 1-13mm  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

*Tilting and swivelling of the table*  
*Depth adjustment*  
*Drill ejector*  
*Coolant system*  
*3 MT reduction sleeves*  
*Drill chuck capacity 1-13mm*  
*Work light*  
*CE marked*

## TS32IE

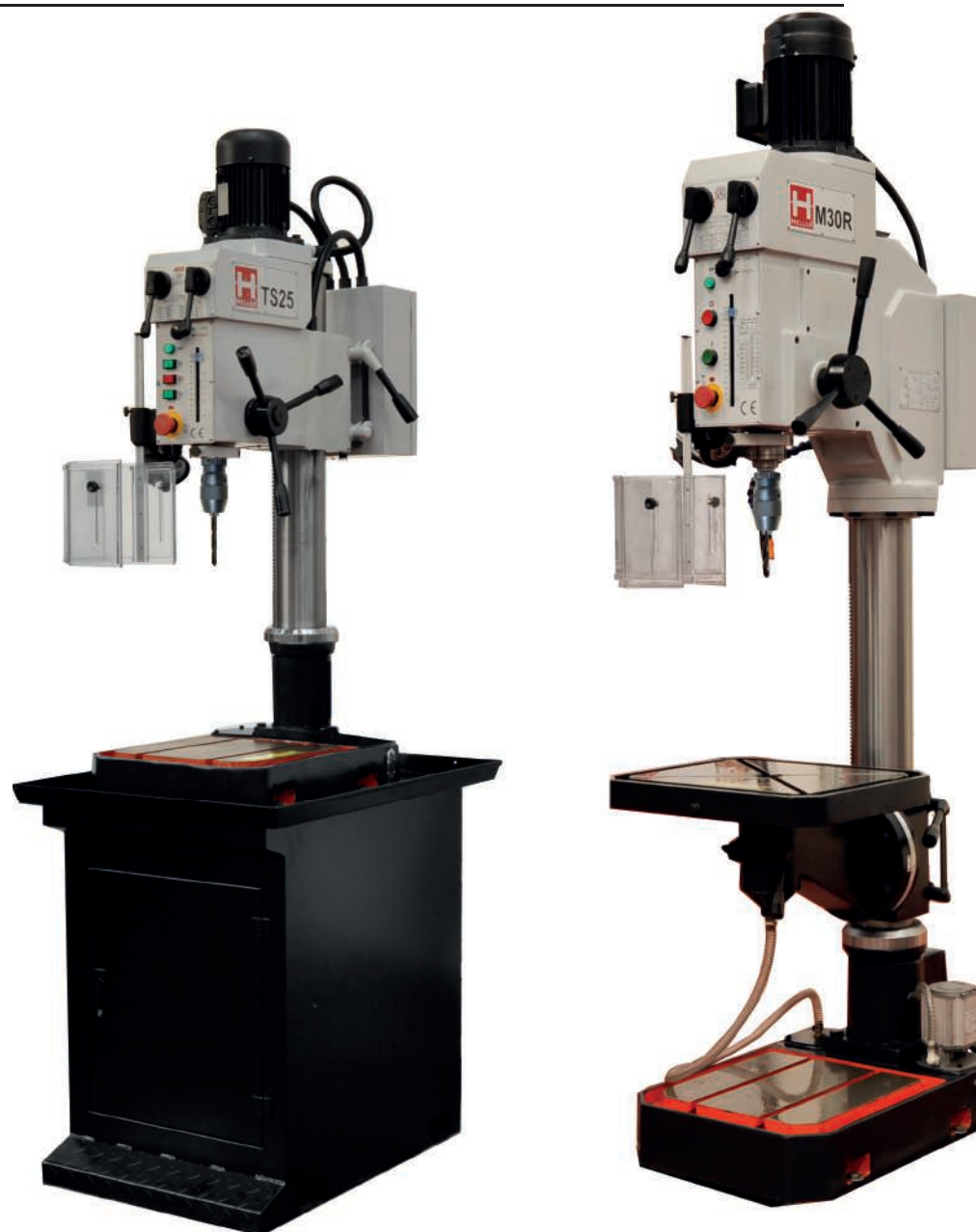
### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Display digital r.p.m  
Giro del cabezal  
Ajuste de profundidad  
Expulsor de broca  
Equipo de refrigeración  
3 Conos reductores  
Sist. de roscado con inversión de giro  
Portabrocas capacidad 1-13 mm  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

*Digital display r.p.m*  
*Headstock swivel*  
*Depth adjustment*  
*Drill ejector*  
*Coolant system*  
*3 MT reduction sleeves*  
*Tapping system with turning inversion*  
*Drill chuck capacity 1-13 mm*  
*Work light*  
*CE-marked*

## TALADROS DE COLUMNA Y SOBREMESA COLUMN AND STAND DRILLING MACHINES



# TALADROS DE COLUMNA

## COLUMN DRILLING MACHINES

### B30A/B32IE/B35IE/B35A/B40E/B50E/B50TS

	B30A	B32IE	B35IE	B35A	B40E	B50E	B50TS	
Capacidad de taladrado en acero 60kg (mm)	30	32	35	35	40	50	50	Drilling capacity in steel 60kg (mm)
Capacidad de taladrado en fundición 200HB (mm)	40	42	45	45	50	60	60	Drilling capacity in cast iron 200HB (mm)
Cap.roscado acero 60kg	M – 20	M – 22	M-22	M – 22	M – 24	M – 36	M – 30	Tapping capacity steel 60kg (mm)
Cap.roscado fundición 200kg	M – 30	M – 32	M-32	M – 35	M – 40	M – 42	M – 30	Tapping capacity cast iron 200kg
Transmisión	Engranés/ Gear	Engranés/ Gear	Engranés/ Gear	Engranés/ Gear	Engranés/ Gear	Engranés/ Gear	Engranés/ Gear	Transmission
Avance	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	Mecánico/ Mechanical	Feed type
Embrague	Mecánico/ Mechanical	Electromag.	Electromag.	Mecánico/ Mechanical	Electromag.	Electromag.	Servo	Clutch
Número de avances	3	3	3	3	4	4	6	Feeds number
Gama de avances (mm/min)	0.1 – 0.2 – 0.3	0.1 – 0.2 – 0.3	0.1 – 0.2 – 0.3	0.12 – 0.24 – 0.4	0.1-0.2-0.3-0.4	0.1 – 0.2 – 0.3 – 0.4	0.08-0,5	Feeds range (mm/min)
Número de velocidades (mecánicas)	12	12	12	12	12	12	Variable/ Step less	Number of speeds (mechanical)
Gama de velocidades (r.p.m)	25 – 3030	125 – 3030	125 – 3030	75 – 2020	52-1400	52-1400	52-1400	Range of speeds (r.p.m)
Potencia motor principal (Kw/Cv)	1 / 1.2	1 / 1.2	1 / 1.2	1.5 / 2	2.2/3	3/4	3/4	Main motor power (Kw/Cv)
Cono del husillo (CM)	4	4	4	4	4	4	4	Spindle taper (MT)
Recorrido husillo (prof.taladro) (mm)	160	155	155	190	200	240	200	Spindle stroke (bore depth) (mm)
Distancia centro husillo/columna (mm)	320	320	320	340	360	360	360	Spindle/column centre distance (mm)
Diámetro de la columna (mm)	ø 120	ø 120	ø 120	ø 140	ø160	ø 180	ø 180	Column diameter (mm)
Superficie de la mesa (mm)	500x420	500x420	500x420	540x440	580x460	580x460	580x460	Table working surface (mm)
Superficie de la base (mm)	460x450	370x363	370x363	415x400	445x435	445x435	445x435	Base surface (mm)
Distancia máx. husillo a mesa (mm)	585	620	625	610	590	585	585	Max. distance spindle to table (mm)
Distancia máx. husillo a base (mm)	1140	1265	1180	1195	1175	1170	1170	Max. distance spindle to base (mm)
Tamaño ranura T mesa (mm)	2-14	2-14		2-14	3-14	2-14	2-14	Table T-slot size on table (mm)
Tamaño ranura T base (mm)	2-14	2-14		2-14	2-20	2-20	2-16	T-slot size on base (mm)
Peso admitido sobre la mesa (Kg)	100	100	100	120	150	150	150	Max. loading capacity on worktable (Kg)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	230-400V/ 50 Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Dimensiones(LxAnxAl) (mm)	935x510x 1730	880x515x 2220	875x510x 2140	885x640x 2295	940 x 680 x 2405	950x680x 2405	970x680x 2340	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (Kg)	475	510	430	565	655	670	720	Net weight (Kg)

# TALADROS DE COLUMNA

## COLUMN DRILLING MACHINES

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Display digital rpm - (B40E/B50E)  
Pantalla táctil (B50TS)  
Lectura digital de profundidad - (B40E/B50E)  
Mesa motorizada - (B40E/B50E)  
Inclinación y giro de la mesa  
Ajuste de profundidad  
Expulsor de broca  
Equipo de refrigeración  
Sistema de roscado con inversión de giro (B32IE / B40E / B50E)  
3 conos reductores  
Portabrocas capacidad 1-13mm  
Volante sensitivo  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE

Consultar modelos con pantalla táctil

### STANDARD EQUIPMENT

Display digital rpm- (B40E/B50E)  
8" Touchscreen (B50TS)  
Depth readout display - (B40E/B50E)  
Motorized table - (B40E/B50E)  
Tilting and swivel table  
Depth setting adjustment  
Drill ejector  
Coolant system  
Tapping  
System with turning inversion (B32IE / B40E / B50E)  
3 MT reduction sleeves  
Drill chuck capacity 1-13 mm  
Sensitive Handwheel  
Work light  
CE marked  
Touch screen models available upon request



**MESA GIRATORIA INCLINABLE**  
TILTING ROTARY TABLE



**RPM DISPLAY**  
FRPM DISPLAY



**DISPLAY PROFUNDIDAD**  
DIGITAL DEPTH



**PANTALLA TÁCTIL**  
TOUCH SCREEN



# TALADRO DE COLUMNA CON FUNCIÓN DE ROSCADO

## COLUMN DRILLING MACHINE WITH TAPPING FUNCTION

**B60P**

B60P		
Capacidad de taladrado en acero 60kg (mm)	<b>60</b>	<i>Drilling capacity in steel 60kg (mm)</i>
Capacidad de taladrado en fundición 200HB (mm)	<b>70</b>	<i>Drilling capacity in cast iron 200HB (mm)</i>
Cap. roscado acero 60kg	<b>M – 36</b>	<i>Tapping capacity steel 60kg (mm)</i>
Cap. roscado fundición 200HB (mm)	<b>M – 42</b>	<i>Tapping capacity cast iron 200HB (mm)</i>
Transmisión	<b>Engranajes/ Gear</b>	<i>Transmission</i>
Avance	<b>Auto</b>	<i>Feed type</i>
Embrague	<b>Servo</b>	<i>Clutch</i>
Número de avances	<b>Variable/stepless</b>	<i>Feeds number</i>
Gama de avances (mm/min)	<b>1-300</b>	<i>Feeds range (mm/min)</i>
Número de velocidades (mecánicas)	<b>Variable/stepless</b>	<i>Number of speeds (mechanical)</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>50-2000</b>	<i>Range of speeds (r.p.m)</i>
Potencia motor principal (Kw/Cv)	<b>4/5,3</b>	<i>Main motor power (Kw/Cv)</i>
Cono del husillo (CM)	<b>5</b>	<i>Spindle taper (MT)</i>
Recorrido husillo (prof. taladro) (mm)	<b>400</b>	<i>Spindle stroke (bore depth) (mm)</i>
Distancia centro husillo/columna (mm)	<b>370</b>	<i>Spindle/column centre distance (mm)</i>
Diámetro de la columna (mm)	<b>∅ 200</b>	<i>Column diameter (mm)</i>
Superficie de la mesa (mm)	<b>600x500</b>	<i>Table working surface (mm)</i>
Superficie de la base (mm)	<b>446x435</b>	<i>Base surface (mm)</i>
Distancia máx. husillo a mesa (mm)	<b>548</b>	<i>Max. distance spindle to table (mm)</i>
Distancia máx. husillo a base (mm)	<b>1123</b>	<i>Max. distance spindle to base (mm)</i>
Tamaño ranura T mesa (mm)	<b>2-14</b>	<i>Table T-slot size on table (mm)</i>
Tamaño ranura T base (mm)	<b>2-18</b>	<i>T-slot size on base (mm)</i>
Peso admitido sobre la mesa (Kg)	<b>150</b>	<i>Max. loading capacity on worktable (Kg)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/ 50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>1220x650x2820</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>950</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Mesa motorizada  
 Pantalla táctil 12" con contador de horas de trabajo  
 Inclinación y giro de la mesa manual  
 Ajuste de profundidad  
 3 conos reductores  
 Expulsor de broca  
 Portabrocas capacidad 1-13mm  
 Volante sensitivo  
 Equipo de refrigeración  
 Sistema de roscado con inversión de giro  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

Motorised table  
 Touch Screen 12" with Working hours counter  
 Manual Tilting and swivelling table  
 Depth adjustment  
 3 MT reduction sleeves  
 Drill ejector  
 Drill chuck capacity 1-13mm  
 Sensitive handwheel  
 Coolant system  
 Reverse tapping system  
 Work light  
 CE-marked

**PANTALLA TÁCTIL  
 TOUCH SCREEN**


PANTALLA TÁCTIL  
TOUCH SCREEN



# TALADRO DE COLUMNA COLUMN DRILLING MACHINE

## B70E

**HELLER**  
Robustez y precisión



	B70E	
Capacidad de taladrado en acero 60kg (mm)	<b>70</b>	<i>Drilling capacity in steel 60kg (mm)</i>
Cap.roscado acero 60kg	<b>M – 50</b>	<i>Tapping capacity steel 60kg</i>
Transmisión	<b>Engranajes/Gear</b>	<i>Transmission</i>
Avance	<b>Auto</b>	<i>Feed type</i>
Embrague	<b>Electromagnético</b>	<i>Clutch</i>
Número de avances	<b>4</b>	<i>Feeds number</i>
Gama de avances (mm/min)	<b>0,1-0,2-0,3-0,4</b>	<i>Feeds range (mm/min)</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>35-1230</b>	<i>Range of speeds (r.p.m)</i>
Potencia motor principal (Kw/Cv)	<b>5,5</b>	<i>Main motor power (Kw/Cv)</i>
Cono del husillo (CM)	<b>5</b>	<i>Spindle taper (MT)</i>
Recorrido husillo (prof.taladro) (mm)	<b>270</b>	<i>Spindle stroke (bore depth) (mm)</i>
Distancia centro husillo/columna(mm)	<b>420</b>	<i>Spindle/column centre distance (mm)</i>
Diámetro de la columna (mm)	<b>∅ 220</b>	<i>Column diameter (mm)</i>
Superficie de la mesa (mm)	<b>600x500</b>	<i>Table working surface (mm)</i>
Peso admitido sobre la mesa (Kg)	<b>180</b>	<i>Max. loading capacity on worktable (Kg)</i>
Giro manual de la mesa(°)	<b>± 45</b>	<i>Table swivel range (max.)(°)</i>
Superficie de la base (mm)	<b>656x490</b>	<i>Base surface (mm)</i>
Distancia máx. husillo a mesa (mm)	<b>792</b>	<i>Max. distance spindle to table (mm)</i>
Distancia máx. husillo a base (mm)	<b>1375</b>	<i>Max. distance spindle to base (mm)</i>
Tamaño ranura T mesa (mm)	<b>16/220</b>	<i>Table T-slot size on table (mm)</i>
Tamaño ranura T base (mm)	<b>16/220</b>	<i>T-slot size on base (mm)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	<b>1220x650x2820</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>980</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Mesa motorizada  
Pantalla táctil 12" con contador de horas de trabajo  
Inclinación y giro de la mesa manual  
Ajuste de profundidad  
Expulsor de broca  
Equipo de refrigeración  
Sistema de roscado con inversión de giro  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE  
*Opcional máquina con variador de velocidad*

### STANDARD EQUIPMENT

Motorised table  
Touch Screen 12" with Working hours counter  
Manual Tilting and swivelling table  
Depth adjustment  
Drill ejector  
Coolant system  
Reverse tapping system  
Work light  
CE-marked  
*Variable speed drive, optional*



**MESA GIRATORIA INCLINABLE**  
TILTING ROTARY TABLE

# TALADROS RADIALES

## RADIAL DRILLING MACHINES

### RD32/800 - RD60/1600 - RD60E/1600- RD63E/2000

	RD32/800	RD60/1600	RD60E/1600	RD63/2000	RD63E/2000	
Capacidad de taladrado (mm)	32	60	60	63	63	Drilling capacity (mm)
Número de avances	3	8	8	8	8	Number of advances
Gama de avances (mm/rev)	0,1- 0,16- 0,25	(0,06 – 1,00)	(0,06 – 1,00)	(0,06 – 1,00)	(0,06 – 1,00)	Feeds range (mm/rev)
Número de velocidades	6	2	2	2	2	Number of speeds
Gama de velocidades (r.p.m)	75-1220	(38 – 275/275-2000)	(38 – 275/275-2000)	(38 – 275/275-2000)	(38 – 275/275-2000)	Range of speeds (r.p.m)
Embrague	Mecánico/Mechanical	Electromagnetic	Electromagnetic	SERVO	SERVO	Clutch
Transmisión	Engranajes/Gear	Engranajes/Gear	Engranajes/Gear	Engranajes/Gear	Engranajes/Gear	Transmission
Cono del husillo (CM)	4	5	5	5	5	Spindle taper (MT)
Recorrido husillo (prof.taladro)(mm)	240	325	325	315	315	Spindle stroke (bore depth)(mm)
Distancia centro husillo/columna (mm)	320-820	350-1600	350-1600	350-2000	350-2000	Spindle/column centre distance (mm)
Diámetro de la columna (mm)	ø200	ø350	ø350	ø380	ø380	Column diameter (mm)
Superficie de la mesa (mm)	400x400x350	750x500x500	750x500x500	750x500x500	750x500x500	Table working surface (mm)
Superficie de la base (mm)	1370x700x160	1740x980	1740x980	2828x1025	2828x1025	Base surface (mm)
Distancia máx. husillo a mesa (mm)	320-510	165-750	165-750	200-785	200-785	Max. distance spindle to table (mm)
Distancia máx. husillo a base (mm)	320-860	350-1250	350-1250	385-1285	385-1285	Max. distance spindle to base (mm)
Tamaño ranura T mesa (mm)	18	22	22	22	22	Table T-slot size on table (mm)
Tamaño ranura T base	22	28	28	28	28	Base T-slot size on base
Peso admitido sobre la mesa (Kg)		800	800	800	800	Max. loading capacity on worktable(Kg)
Potencia motor del cabezal (Kw/Cv)	1,5/2	4/5,3	4/5,3	5,5/7,37	5,5/7,37	Spindle motor power (Kw/Cv)
Potencia motor freno cabezal y brazo (Kw/Cv)		0.75/1	0.75/1	0.75/1	0.75/1	Spindle and arm brake motor power (Kw/Cv)
Potencia de la bomba de refrigeración (Kw/Cv)	0.09/0.12	1.2/1.6	1.2/1.6	1.2/1.6	1.2/1.6	Coolant pump power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	1550x770x2100	2490x1050x2780	2490x1050x2780	2930x1025x2815	2930x1025x2815	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso neto (Kg)	1140	3800	3800	4600	4600	Net weight (Kg)

# TALADROS RADIALES

## RADIAL DRILLING MACHINES RD32/800 - RD60/1600 - RD60E/1600- RD63/2000-RD63E/2000

**RD 60/1600 - RD60E/1600 / RD63/2000- RD63E/2000**

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Pantalla táctil 12" (Modelo RD60E/RD63E)  
Mesa cúbica 750x500x500 mm  
Lámpara de trabajo  
Sistema de refrigeración  
Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

Touch Screen 12" (RD60E & RD63E model)  
Cubic table 750x500x500 mm  
Working light  
Coolant system  
CE marked

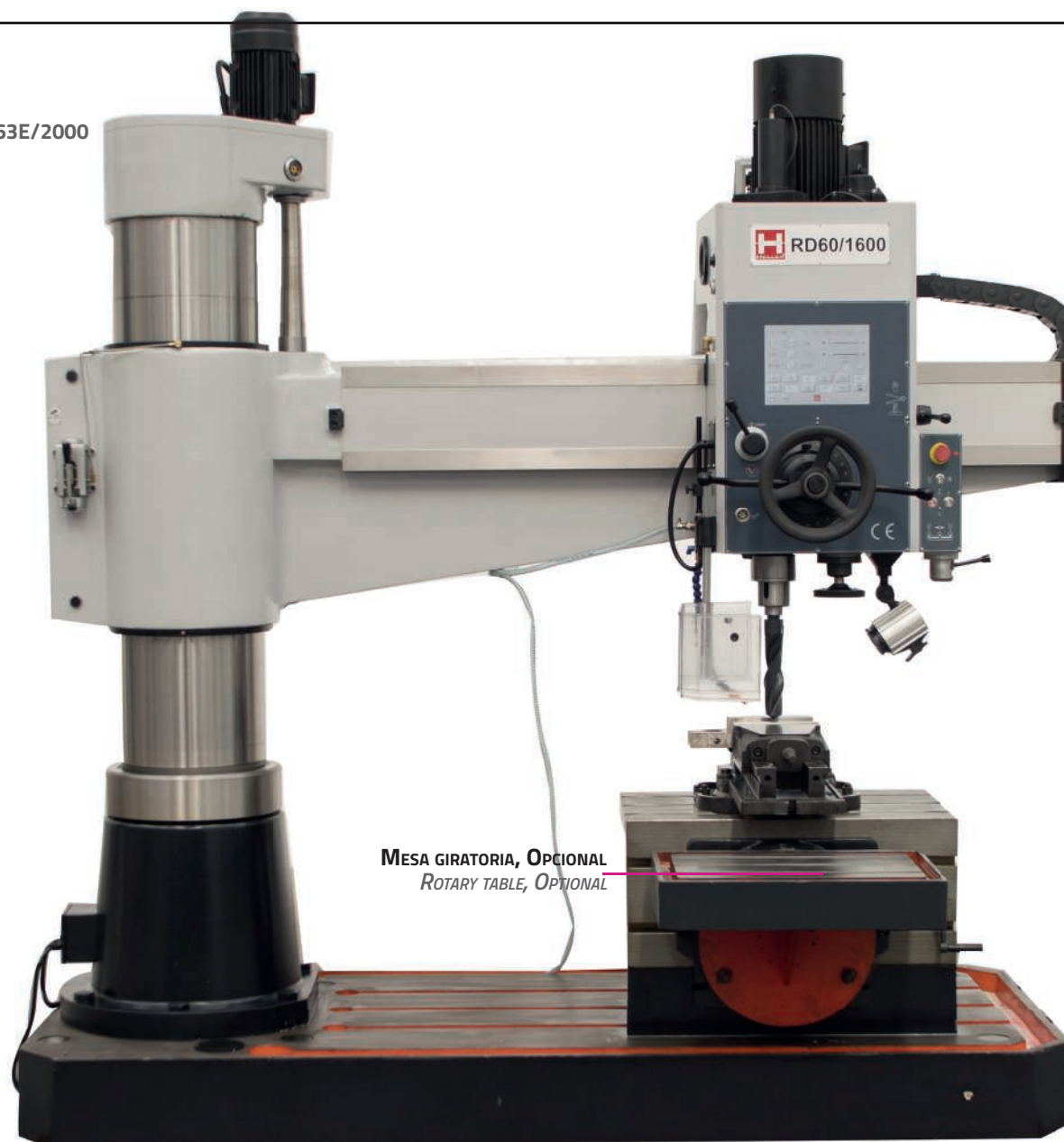
**RD 32/800**

**EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR**

Mesa cúbica 400x400x350 mm  
Lámpara de trabajo  
Sistema de refrigeración  
Certificado CE

**STANDARD EQUIPMENT**

Cubic table 400x400x350 mm  
Working light  
Coolant system  
CE marked



**MESA GIRATORIA, OPCIONAL**  
ROTARY TABLE, OPTIONAL



# TALADRO RADIAL MATRICERO **TRMH40**

## RADIAL DRILLING MACHINE

TRMH40		
Capacidad máxima de taladrado acero 60 (Kg)	<b>40</b>	<i>Max. drilling capacity steel 60 (Kg)</i>
Diámetro máximo de roscado acero 60 (Kg)	<b>30</b>	<i>Max. tapping diameter steel 60 (Kg)</i>
Maximo recorrido del husillo (mm)	<b>200</b>	<i>Maximum spindle stroke (mm)</i>
Distancia eje columna al centro de la mesa de trabajo (mm)	<b>640</b>	<i>Distance between column axis and T-slot in the middle of the work table (mm)</i>
Máxima distancia del husillo a superficie mesa de trabajo (mm)	<b>760</b>	<i>Max. distance from spindle to work table surface (mm)</i>
Máximo recorrido del carnero (mm)	<b>590</b>	<i>Maximum ram travel (mm)</i>
Recorrido vertical del carnero (mm)	<b>400</b>	<i>Ram vertical travel (mm)</i>
Giro del cabezal(°)	<b>± 90</b>	<i>Head rotation(°)</i>
Cono del husillo (CM)	<b>4</b>	<i>Spindle taper (MT)</i>
Transmisión	<b>Engranajes/Gear</b>	<i>Transmission</i>
Embrague	<b>Electromagnético</b>	<i>Clutch</i>
Número de velocidades	<b>2 (variable)</b>	<i>Number of speeds</i>
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>50-316 / 316-2000</b>	<i>Range of speeds (r.p.m)</i>
Número de avances	<b>6</b>	<i>Number of feeds</i>
Gama de avances (r.p.m)	<b>0.08-0.50</b>	<i>Range feeds (r.p.m)</i>
Superficie de la mesa (mm)	<b>1200x505</b>	<i>Table surface (mm)</i>
Peso admitido sobre la mesa frontal (Kg)	<b>800</b>	<i>Max. loading capacity on frontal worktable (Kg)</i>
Diámetro de la columna (mm)	<b>220</b>	<i>Column diameter (mm)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Potencia del motor (Kw/Cv)	<b>2,2/3</b>	<i>Motor power (Kw/Cv)</i>
Dimensiones(LxAxAI) (mm)	<b>1720x1200x2250</b>	<i>Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>2740</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador digital RPM  
 Giro del cabezal  
 Mesa giratoria 50° (600x400mm)  
 Mesa cúbica X(600) Y(200) Z(300)mm  
 Ajuste de profundidad  
 Expulsor de broca  
 Equipo de refrigeración  
 Lámpara de trabajo  
 Caja de herramientas  
 Certificado CE

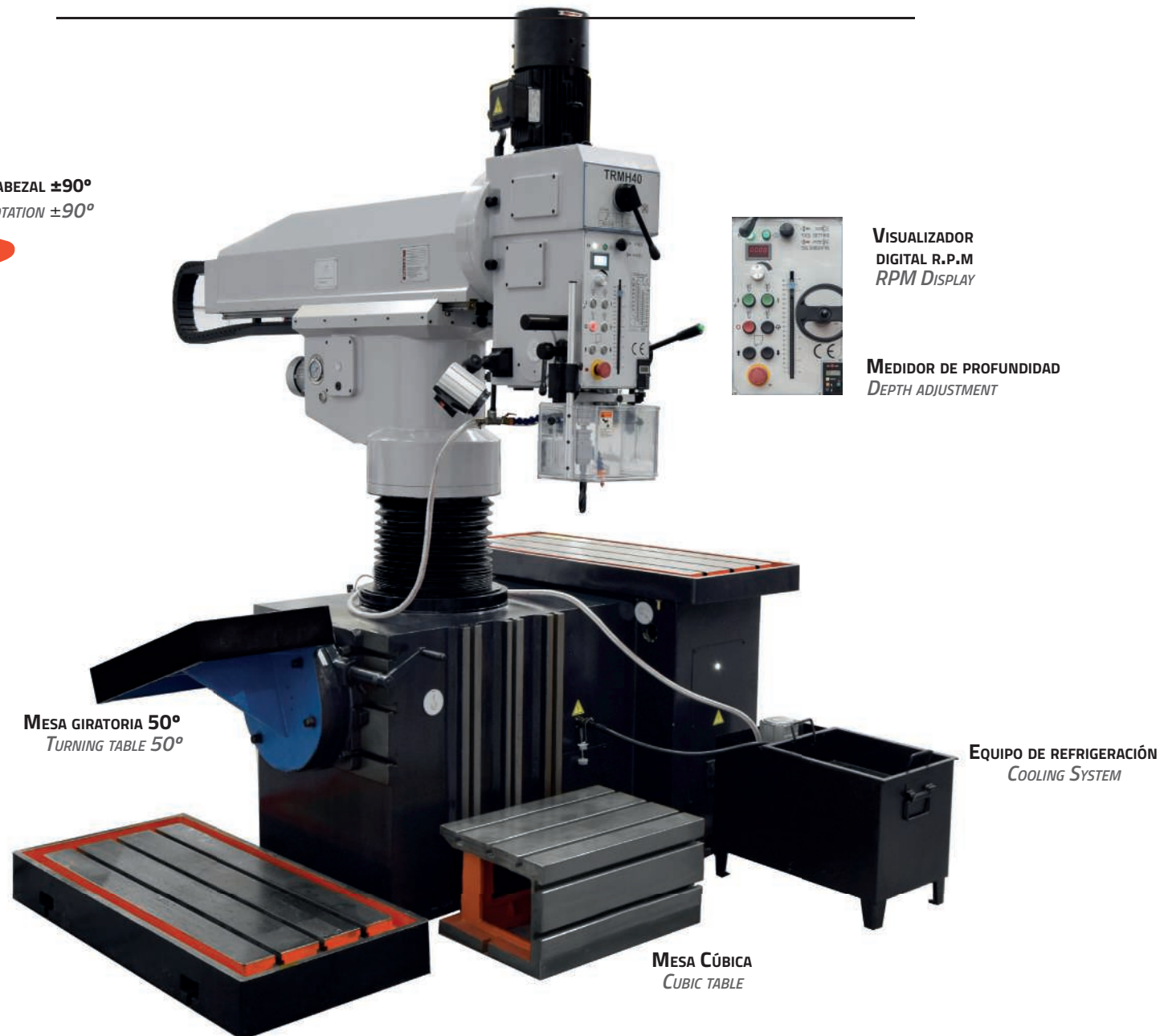
### STANDARD EQUIPMENT

Digital RPM display  
 Headstock swivel  
 Rotary table 50° 600x400 mm  
 Cubic table X600 Y200 Z300 mm  
 Depth setting  
 Drill ejector  
 Coolant System  
 Work light  
 Tool box  
 CE marked

# TALADRO RADIAL MATRICERO

## RADIAL DRILLING MACHINE

# TRMH40



# TALADRO FRESADOR

## MILLING DRILLING MACHINE

# TF50

TF50		
Capac. máx. de taladrado (mm)	<b>50</b>	Max. drilling capacity (mm)
Capac. máx. de taladrado en acero (mm)	<b>35</b>	Max. drilling capacity in steel (mm)
Capac. máx. de taladrado en fundición (mm)	<b>40</b>	Max. drilling capacity in cast iron (mm)
Capac. máx. de roscado (mm)	<b>50</b>	Max. reaming capacity (mm)
Capac. máx. de fresado (mm)	<b>25</b>	Max. milling capacity (mm)
Cabezal giratorio a ambos lados (mm)(°)	<b>±45</b>	Headstock turning (mm)(°)
Transmisión	<b>Engranajes/Gears</b>	Transmission
Recorrido de la mesa en x (mm)	<b>380</b>	X axis travel (mm)
Recorrido de la mesa en y (mm)	<b>200</b>	Y axis travel (mm)
Superficie de la mesa (mm)	<b>800x240</b>	Table surface (mm)
Avance longitudinal – transversal	<b>Auto</b>	Longitudinal - trasverse feed
Número de velocidades	<b>8</b>	Number of speeds
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>115-1750</b>	Range of speeds (r.p.m)
Cono del husillo (CM)	<b>4</b>	Spindle taper (MT)
Recorrido del husillo (mm)	<b>120</b>	Spindle stroke (mm)
Diám. de la caña (mm)	<b>Ø90</b>	Spindle diameter (mm)
Distancia centro husillo / columna (mm)	<b>320</b>	Spindle centre distance spindle / column (mm)
Distancia husillo a mesa min – max (mm)	<b>0 – 400</b>	Distance spindle to table min - max (mm)
Tipo columna	<b>Prismática/Prismatic</b>	Column type
Tamaño ranura T mesa (mm)	<b>5-T14</b>	Table T-slot size (mm)
Peso admitido sobre la mesa (Kg)	<b>200</b>	Max. loading capacity on worktable(Kg)
Potencia motor principal (Kw/Cv)	<b>0.85/1.5</b>	Main motor power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	Electrical voltage (V/Hz)
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	<b>1200x1200x1700</b>	Dimensions (L x W x H)(mm)
Peso neto (Kg)	<b>500</b>	Net weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador Fagor XYZ  
 Volante sensitivo  
 2 Conos reductores (1 de CM4 a CM3 y 1 de CM3 A CM2).  
 Portabrocas capacidad 3-16 mm  
 Juego portapinzas de MT4  
 Mordaza mecánica 160 mm base giratoria  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

FAGOR DRO XYZ  
 Sensitive handwheel  
 2 Reducer sleeve (from MT4 to MT3 and MT2)  
 Drill chuck capacity 3 - 16mm  
 MT4 collet chuck set  
 Mechanical vice 160mm with rotating base  
 Work light  
 CE marked



**VISUALIZADOR FAGOR, 3 EJES**  
 FAGOR DRO X - Y - Z



# TALADRO FRESADOR

## MILLING DRILLING MACHINE

# DM51SP



**VISUALIZADOR FAGOR, 3 EJES**  
FAGOR DRO X - Y - Z

DM51SP		
Capac. máx. de taladrado (mm)	<b>50</b>	Max. drilling capacity (mm)
Capac. máx de roscado (mm)	<b>50</b>	Max. reaming capacity (mm)
Capac. máx. de fresado (mm)	<b>32</b>	Max. milling capacity (mm)
Cabezal giratorio a ambos lados (°)	<b>± 45</b>	Swivel head (°)
Transmisión	<b>Engranajes/Gear</b>	Transmission
Recorrido de la mesa en x (mm)	<b>600</b>	X axis travel (mm)
Recorrido de la mesa en y (mm)	<b>300</b>	Y axis travel (mm)
Superficie de la mesa (mm)	<b>1250 x 360</b>	Table surface (mm)
Avance longitudinal – transversal	<b>Motorizado/ Powered</b>	Longitudinal - trasverse feed
Embrague	<b>Electromagnético</b>	Clutch
Movimiento cabezal en vertical	<b>Motorizado/ Powered</b>	Vertical spindle movement
Número de avances	<b>3</b>	Feeds range
Gama de avances husillo (mm)	<b>0,1 – 0,3 – 0,15</b>	No. and range of spindle feeds
Número de velocidades	<b>16</b>	Number of speeds (mechanical)
Gama de velocidades (r.p.m)	<b>94 – 2256</b>	range of speeds (r.p.m)
Potencia motor principal (Kw/Cv)	<b>1,5 / 2,4</b>	Main motor power (Kw/Cv)
Cono del husillo (ISO)	<b>40</b>	Spindle taper (ISO)
Recorrido del husillo (mm)	<b>180</b>	Spindle stroke (mm)
Diám. de la caña (mm)	<b>90</b>	Spindle diameter (mm)
Distancia centro husillo /columna (mm)	<b>390</b>	Spindle centre distance spindle/column (mm)
Distancia husillo a mesa min – max (mm)	<b>100 – 580</b>	Distance spindle to table min - max (mm)
Tipo columna	<b>Prismática/ Prismatic</b>	Column type
Tamaño ranura T mesa (mm)	<b>3-T18</b>	Table T-slot size (mm)
Peso admitido sobre la mesa (Kg)	<b>300</b>	Max. loading capacity on worktablez (Kg)
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50-60 Hz</b>	Electrical voltage (V/Hz)
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	<b>1800x1900x2300</b>	Dimensions (L x W x H) (mm)
Peso neto (Kg)	<b>1800</b>	Net weight (Kg)

#### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador Fagor X Y Z  
Portafresas ISO40-D-22  
Estuche portapinzas ISO40 A CM 2-3-4  
Movimientos X Y Z Motorizados  
Mordaza mecánica 160mm base giratoria

Central de lubricación  
Protección guías verticales  
Equipo de refrigeración  
Lámpara de trabajo  
Cono reductor CM 4  
Certificado CE

#### STANDARD EQUIPMENT

ISO40-D-22 Milling Arbor  
FAGOR DRO X,Y,Z  
ISO40 Collet Chuck Set CM 2-3-4  
Motorized XYZ movements  
Mechanical Vice 160 mm with swivel base

Lubrication system  
Vertical guideway protection  
Cooling system  
Morse taper reducer MT4  
Work light  
CE marked

# *Rectificadoras / Grinding Machines*





Desde rectificadoras tangenciales de superficie plana hasta modelos cilíndricos, la línea Heller Maquinaria ofrece una rigidez estructural y acabados impecables.

*From flat surface tangential grinding machines to cylindrical models, the Heller Machinery line offers structural rigidity and impeccable finishes.*

Las rectificadoras de superficies planas (tangenciales) ofrecen una planitud perfecta y acabados de espejo en placas y matrices, mientras que nuestras rectificadoras cilíndricas aseguran una concentricidad y acabado centesimal impecable en ejes y piezas circulares.

*Flat surface (tangential) grinding machines offer perfect flatness and mirror finishes on plates and dies, while our cylindrical grinding machines ensure impeccable concentricity and centesimal finishes on shafts and circular parts.*

Ambas líneas comparten un ADN común: bancadas de fundición estabilizada para una absorción total de vibraciones.

*Both lines share a common DNA: stabilized cast iron bases for total vibration absorption.*



# RECTIFICADORAS DE SUPERFICIES

## AUTOMATIC SURFACE GRINDER

# RSA 450 - RSA 510 SZ

	RSA 450	RSA 510SZ	
Superficie de trabajo de la mesa (mm)	<b>450x150</b>	<b>510x255</b>	<i>Working Surface of Table (mm)</i>
Recorrido máximo de la mesa (mm)	<b>483</b>	<b>560</b>	<i>Max.Table Travel (mm)</i>
Recorrido transversal máximo (mm)	<b>178</b>	<b>280</b>	<i>Max.Cross Travel (mm)</i>
Distancia entre superficie de la mesa y el husillo (mm)	<b>361</b>	<b>520</b>	<i>Distance Between Table Surface and Spindle (mm)</i>
Carga máxima de la mesa (Kg)	<b>100</b>	<b>300</b>	<i>Max.Table Load (Kg)</i>
Ranuras en T (número x ancho) (mm)		<b>1x14</b>	<i>T-Solt (Number x Width) (mm)</i>
Velocidad de la mesa (m/min)		<b>5-25</b>	<i>Table Speed (m/min)</i>
Dimensiones del plato electromagnético (L x An) (mm/mm)		<b>500x250</b>	<i>Electromagnetic chuck dimensions (L x W) (mm/mm)</i>
Avance cruzado automático del soporte de la mesa (mm)		<b>0.01-12</b>	<i>Automatic Crossfeed of Saddle (mm)</i>
Velocidad de avance cruzado automático (mm/min)		<b>10-800</b>	<i>Automatic Crossfeed Rate (mm/min)</i>
Avance transversal eléctrico (mm/min)		<b>1500</b>	<i>Power Cross Feed (mm/min)</i>
Dimensiones de la muela (mm)	<b>180x13x32</b>	<b>200x25x32/31.75</b>	<i>Grinding Wheel Dimensions (mm)</i>
Velocidad del husillo 50HZ (r.p.m)	<b>2850</b>	<b>2850</b>	<i>Spindle Speed 50HZ (r.p.m)</i>
Velocidad del husillo 60HZ (r.p.m)		<b>3420</b>	<i>Spindle Speed 60HZ (r.p.m)</i>
Avance automático hacia abajo (mm)		<b>0.002/0.004/0.006/0.012/ 0.02/0.03/0.04/0.05</b>	<i>Automatic Down Feed Rate (mm)</i>
Incremento del cabezal de potencia (mm/min)		<b>400</b>	<i>Power Head Increment</i>
Motor del husillo (Kw/Cv)	<b>1.1/1.5</b>	<b>2.2/3</b>	<i>Spindle Motor (Kw/Cv)</i>
Sistema de refrigeración (Kw/Cv)	<b>0.09/0.12</b>	<b>0.09/0.12</b>	<i>Coolant system (Kw/Cv)</i>
Motor hidráulico (Kw/Cv)	<b>0.09/0.12</b>	<b>1.5/2</b>	<i>Hydraulic motor (Kw/Cv)</i>
Motor transversal (Kw/Cv)		<b>0.4/0.5</b>	<i>Transverse motor (Kw/Cv)</i>
Espacio en el suelo (mm)		<b>1900x2300</b>	<i>Floor Space (mm)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)		<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones del embalaje (LxAnxAl) (mm)	<b>1140x1060x1910</b>	<b>1960x1560x2140</b>	<i>Packing Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>620</b>	<b>1680</b>	<i>Net Weight (Kg)</i>
Peso bruto (Kg)	<b>710</b>	<b>1930</b>	<i>Gross Weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR RSA 450

Plato Magnético  
 Equipo de refrigeración  
 Soporte diamantador  
 Soporte porta muelas  
 Visualizador FAGOR Y Z  
 Equilibrador de muelas  
 Lámpara de trabajo  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT RSA 450

Magnetic chuck  
 Coolant system  
 Diamond holder  
 Grinding wheel with flange  
 FAGOR DRO Y Z  
 Grinding wheel dresser  
 Work lamp  
 CE marked

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR RSA 510 SZ

Protección completa de la mesa de trabajo  
 Visualizador FAGOR  
 Plato electromagnético de polo fino (1+3mm)  
 Equipo de refrigeración con separador magnético de viruta  
 Soporte diamantador  
 Eje Z automático  
 Husillo a bolas en eje Y  
 Equilibrador de muelas  
 Lámpara de trabajo  
 Soporte porta muelas  
 Eje equilibrador  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT 510SZ

Full table Enclosure  
 FAGOR DRO  
 Fine pole electromagnetic chuck (1+3mm)  
 Coolant system with magnetic separator suction unit  
 Diamond Support  
 Automatic Z Axis  
 Y axis ballscrew  
 Grinding wheel dresser  
 Work light  
 Grinding wheel with flange  
 Balancing stand/arbor  
 CE marked

# RECTIFICADORAS DE SUPERFICIES

## AUTOMATIC SURFACE GRINDER

# RSA 450 - RSA 510 SZ



**VISUALIZADOR DIGITAL FAGOR, 3 EJES**  
*FAGOR DRO X - Y - Z*



**EQUIPO DE REFRIGERACIÓN CON  
ESTRACTOR DE VIRUTA**  
*COOLANT SYSTEM AND CHIP EXTRACTION  
EQUIPMENT  
(RSA 510SZ)*



# RECTIFICADORAS DE SUPERFICIES

## AUTOMATIC SURFACE GRINDER

### RSA 510/600/800/1000/1500 NC2

	RSA 510 NC2	RSA 600 NC2	RSA 800 NC2	RSA 1000 NC2	RSA 1500 NC2	
Superficie de trabajo de la mesa (mm)	<b>510x255</b>	<b>660x300</b>	<b>800x400</b>	<b>1000x500</b>	<b>1500x600</b>	<i>Working Surface of Table (mm)</i>
Recorrido máximo de la mesa (mm)	<b>560</b>	<b>660</b>	<b>850</b>	<b>1200</b>	<b>1600</b>	<i>Max. Table Travel (mm)</i>
Recorrido transversal máximo (mm)	<b>280</b>	<b>340</b>	<b>440</b>	<b>540</b>	<b>660</b>	<i>Max. Cross Travel (mm)</i>
Distancia entre superficie de la mesa y el husillo (mm)	<b>520</b>	<b>520</b>	<b>580</b>	<b>590</b>	<b>600</b>	<i>Distance Between Table Surface and Spindle (mm)</i>
Carga máxima de la mesa (Kg)	<b>300</b>	<b>420</b>	<b>700</b>	<b>700</b>	<b>1200</b>	<i>Max. Table Load (Kg)</i>
Ranuras en T (número x ancho) (mm)	<b>1x14</b>	<b>1x14</b>	<b>3x14</b>	<b>3x16</b>	<b>3x16</b>	<i>T-Slot (Number x Width) (mm)</i>
Dimensiones del plato electromagnético (L x An) (mm/mm)	<b>500x250</b>	<b>600x300</b>	<b>800x400</b>	<b>1000x500</b>	<b>600x1500</b>	<i>Electromagnetic chuck dimensions (L x W) (mm/mm)</i>
Velocidad de la mesa (m/min)	<b>5-25</b>	<b>5-25</b>	<b>5-25</b>	<b>5-25</b>	<b>5-25</b>	<i>Table Speed (m/min)</i>
Velocidad de avance cruzado automático (mm/min)	<b>10-800</b>	<b>10-800</b>	<b>10-800</b>	<b>10-800</b>	<b>10-800</b>	<i>Automatic Crossfeed Rate (mm/min)</i>
Avance transversal eléctrico (mm/min)	<b>1500</b>	<b>1500</b>	<b>1500</b>	<b>1500</b>	<b>1500</b>	<i>Power Cross Feed (mm/min)</i>
Dimensiones de la muela (mm)	<b>200x25x32</b>	<b>355x40x127</b>	<b>355x40x127</b>	<b>355x40x127</b>	<b>355x40x127</b>	<i>Grinding Wheel Dimensions (mm)</i>
Velocidad del husillo 50HZ (r.p.m)	<b>2850</b>	<b>1450</b>	<b>1450</b>	<b>1450</b>	<b>1450</b>	<i>Spindle Speed 50Hz (r.p.m)</i>
Velocidad del husillo 60HZ (r.p.m)	<b>3420</b>	<b>1740</b>	<b>1740</b>	<b>1740</b>	<b>1740</b>	<i>Spindle Speed 60Hz (r.p.m)</i>
Avance automático de bajada (mm)	<b>0.001-0.1</b>	<b>0.001-0.1</b>	<b>0.001-0.1</b>	<b>0.001-0.1</b>	<b>0.001-0.1</b>	<i>Automatic Down Feed Rate (mm)</i>
Motor del husillo (Kw/Cv)	<b>2.2/3</b>	<b>4/5</b>	<b>5.5/7.5</b>	<b>7.5/10.2</b>	<b>7.5/10.2</b>	<i>Spindle Motor (Kw/Cv)</i>
Sistema de refrigeración (Kw/Cv)	<b>0.09/0.12</b>	<b>0.09/0.12</b>	<b>0.09/0.12</b>	<b>0.09/0.12</b>	<b>0.09/0.12</b>	<i>Cooling system (Kw/Cv)</i>
Motor hidráulico (Kw/Cv)	<b>1.5/2</b>	<b>1.5/2</b>	<b>2.2/3</b>	<b>2.2/3</b>	<b>5.5/7.5</b>	<i>Hydraulic motor (Kw/Cv)</i>
Motor transversal (Kw/Cv)	<b>0.4/0.54</b>	<b>0.4/0.54</b>	<b>0.4/0.54</b>	<b>1.5/2</b>	<b>1.5/2</b>	<i>Transverse motor (Kw/Cv)</i>
Espacio en el suelo (mm)	<b>1900x2300</b>	<b>2600x2500</b>	<b>3600x2600</b>	<b>4445x2445</b>	<b>5810x2445</b>	<i>Floor Space (mm)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>					<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones del embalaje (LxAnxAI) (mm)	<b>2100x1840x2200</b>	<b>2150x1940x2195</b>	<b>2790x2225x2195</b>	<b>3400x2265x2250</b>	<b>5800x2260x2250</b>	<i>Packing Dimensions (LxWxH) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>1680</b>	<b>2060</b>	<b>3050</b>	<b>5000</b>	<b>6250</b>	<i>Net Weight (Kg)</i>
Peso bruto (Kg)	<b>1930</b>	<b>2360</b>	<b>3350</b>	<b>6000</b>	<b>7250</b>	<i>Gross Weight (Kg)</i>

#### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

##### RSA 510/600/800/1000/1500 NC2

Protección completa de la mesa de trabajo  
Plato electromagnético (1+3mm)  
Equipo de refrigeración con separador magnético de viruta  
Soporte diamantador  
Ejes Y,Z automáticos  
Husillo a bolas en eje Y  
Equilibrador de muelas  
Lámpara de trabajo  
Soporte porta muelas  
Eje equilibrador  
Ejes Y y Z controlados con servomotores+PLC (66S/288-IST300AA0)  
Pantalla táctil SIEMENS 6AV6648-OCC11-3AXO  
Certificado CE

#### STANDARD EQUIPMENT

##### RSA 510/600/800 1000/1500 NC2

Full table Enclosure  
Fine pole Electromagnetic chuck (1+3mm)  
Coolant system with magnetic separator +suction unit  
Diamond Support  
Automatic Y-Z Axis  
Y axis ballscrew  
Overhead parallel dresser  
Work light  
Grinding wheel with flange  
Balancing stand/arbor  
Y and Z axis are equipped with servo motor/drive  
+PLC (66S/288-IST300AA0)  
Touch Screen SIEMENS 6AV6648-OCC11-3AXO  
CE marked

# RECTIFICADORAS DE SUPERFICIES

## AUTOMATIC SURFACE GRINDER

RSA 510/600/800/1000/1500 NC2



**CONTROL NC2 SIEMENS 8055**  
*SIEMENS NC2 CONTROL*



**EQUIPO DE REFRIGERACIÓN CON  
EXTRACTOR DE VIRUTA**  
*COOLANT SYSTEM AND CHIP EXTRACTION  
EQUIPMENT  
(RSA 510S2)*



# RECTIFICADORA CILÍNDRICA CNC

## CNC CYLINDRICALS GRINDERS

# RCE 500x3000 CNC

RCE 500X3000 CNC		
Distancia entre centros (mm)	<b>3000</b>	<i>Distance between center (mm)</i>
Diámetro de rectificado exterior (mm)	<b>25-500</b>	<i>External grinding diameter (mm)</i>
Diámetro de rectificado interior (mm)	<b>30-100</b>	<i>Internal grinding diameter (mm)</i>
Longitud máx. rectificado exterior (mm)	<b>3000</b>	<i>Max. Length external grinding (mm)</i>
Peso máx. la pieza de trabajo (Kg)	<b>500</b>	<i>Max. Weight workpiece (Kg)</i>
Altura de centros (mm)	<b>250</b>	<i>Center height (mm)</i>
Diámetro de la muela (mm)	<b>Ø600x75x305</b>	<i>Wheel diameter (mm)</i>
Velocidad periférica de la muela (m/s)	<b>35</b>	<i>Peripheral wheel speed (m/s)</i>
Velocidad del husillo de la muela (r/min)	<b>1100</b>	<i>Speed wheel spindle (r/min)</i>
Velocidades mesa (m/min)	<b>0.1-4</b>	<i>Table speed (mm/min)</i>
Recorrido máximo de la mesa (mm)	<b>3100</b>	<i>External wheel size (mm)</i>
Cono Morse cabezal (CM)	<b>4</b>	<i>Headstock spindle rotation speed (MT)</i>
Potencia total (Kw/Cv)	<b>30/40</b>	<i>Headstock and tailstock center (Kw/Cv)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	<b>7605x1810x2000</b>	<i>Dimensions (L x W x H) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>8600</b>	<i>Weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

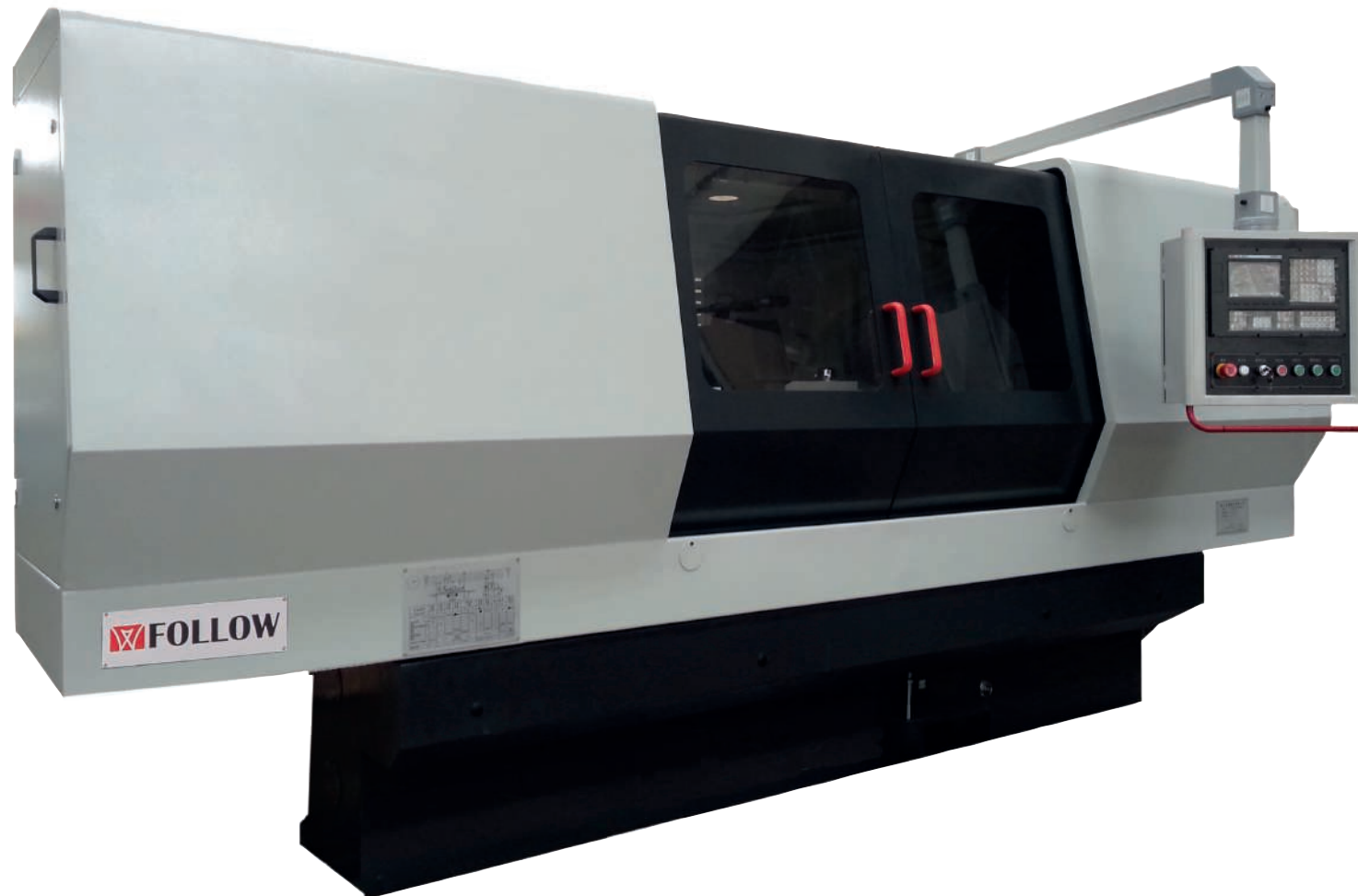
Control Fagor 8055  
 Luneta fija tipo abierta  
 Plato 3 garras  
 Equilibrador periférico de muela  
 Extractor de muela  
 Cuñas de nivelación  
 Sistema de refrigeración  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

Fagor 8055 control  
 Steady rest open type  
 3 jaws chuck  
 Peripheral wheel dresser  
 Grinding wheel extractor  
 Levelling wedges  
 Coolant system  
 CE marked

**RECTIFICADORA CILÍNDRICA CNC**  
*CNC CYLINDRICALS GRINDERS*

**RCE 500x3000 CNC**



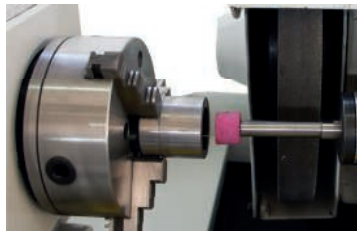
**CONTROL NUMÉRICO FAGOR 8055**  
*FAGOR 8055 NUMERIC CONTROL*

	RCE 500	RCE 800	RCE 1000	RCE 1500	RCE 2000	RCE 3000	
<b>Área de trabajo</b>							<b>Working area</b>
Altura del centro (mm)	135	135	180	180	180	180	Center height (mm)
Recorrido de la mesa de trabajo (máx.) (mm)	640	950	1090	1600	2100	3100	Travel of worktable(max) (mm)
Longitud de rectificado (mm)	500	800	1.000	1.500	2.000	3.000	Grinding length (mm)
Diámetro de rectificado sin luneta (mm)	8-200	8-200	8-320	8-320	8-320	8-320	Grinding diameter without steady rest (mm)
Diámetro de rectificado con luneta (mm)	8-60	8-60	8-60	8-60	8-60	8-60	Grinding diameter with steady rest (mm)
Diámetro interior de rectificado sin luneta (mm)	25-100	25-100	35-100	35-100	35-100	35-100	Inside grinding diameter without rest (mm)
Diámetro interior de rectificado con luneta (mm)	35-100	35-100	30-100	30-100	30-100	30-100	Inside grinding diameter with steady rest (mm)
Profundidad de rectificado interior (mm)	125	125	125	125	125	125	Inside grinding depth (mm)
Peso máximo de la pieza entre centros (Kg)	50	50	150	150	150	150	Workpiece weight between centers (max.)
Rango de giro máximo de la mesa.(°)	-3 ± +9	-3±7	-3±7	-3±6	-3±5	-2±3	Max. table swivel range.(°)
<b>Avances</b>							<b>Feeds</b>
Avance de la mesa (m/min)	0,1-4	0,1-4	0,1-4	0,1-4	0,1-4	0,1-3	Table feeds (m/min)
<b>Cabezal</b>							<b>Headstock</b>
Velocidades del cabezal de trabajo (1/min)	25 - 380	25 - 380	25 - 220	25 - 220	25 - 220	25 - 220	Work spindle speeds (1/min)
Rango de giro del cabezal de trabajo (°)	0 - 45°	0 - 45°	0 - 45°	0 - 45°	0 - 45°	0 - 45°	Working headstock swivel range (°)
Conicidad del cabezal (CM)	4	4	4	4	4	4	Spindle taper (MT)
<b>Cabezal de rectificado</b>							<b>Grinding headstock</b>
Velocidad interior del husillo de rectificado (1/min)	14.000	14.000	10.000	10.000	10.000	10.000	Inside grinding spindle speed (1/min)
Rango de giro del cabezal de rectificado (r+l) (± °)	30	30	30	30	30	30	Grinding headstock swivel range (r+l) (± °)
Recorrido del cabezal de rectificado (mm)	200	200	250	250	250	250	Grinding head travel (mm)
Velocidad periférica de la muela (m/s)	35	35	35	35	35	35	Grinding wheel peripheral speed (m/s)
Velocidad de la muela (1/min)	1670	1670	1670	1670	1305	1305	Grinding wheel speed (1/min)
<b>Contrapunto</b>							<b>Tailstock</b>
Conicidad del contrapunto (CM)	4	4	4	4	4	4	Tailstock taper (MT)
Recorrido de la caña (mm)	25	25	25	25	25	25	Quill travel (mm)
<b>Capacidad de accionamiento</b>							<b>Drive capacity</b>
Potencia del motor de la unidad principal (Kw/Cv)	4	4	5.5	5,5	7.5	7,5	Motor rating main drive (Kw/Cv)
Potencia del motor de la unidad de rectificado interno (Kw/Cv)	M. principal / Main motor	M. principal / Main motor	1.1/1,5	1.1/1,5	1.1/1,5	1.1/1,5	Motor rating of internal grinding unit (Kw/Cv)
Potencia del motor de la bomba hidráulica (Kw/Cv)	0.75/1,0	0.75/1,0	0,75/1,0	0.75/1,0	0.75/1,0	0.75/1,0	Motor rating of hydraulic pump (Kw/Cv)
Potencia del motor del husillo de trabajo (Kw/Cv)	0.75/1,0	0.75/1,0	1,5/2	1,5/2	1,5/2	1,5/2	Motor rating of working spindle (Kw/Cv)
Potencia del motor de la bomba de refrigeración (Kw/Cv)	0,13/0,18	0,13/0,18	0,125/0,17	0,125/0,17	0,125/0,17	0,125/0,17	Motor rating of coolant pump (Kw/Cv)
<b>Precisiones</b>							<b>Accuracies</b>
Desviación de la carrera (mm)	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	Run-out deviation (mm)
Rugosidad (D.E./D.I) (µm Ra)	0.32/0.63	0.32/0.63	0.32/0.63	0.32/0.63	0.32/0.63	0.32/0.63	Roughness (O.D/I.D) (µm Ra)
<b>Medidas y pesos</b>							<b>Measures and weights</b>
Dimensiones de las muela (mm)	400x50x203	400x50x203	400x50x203	400x50x203	500x50x203	500x50x203	Grinding wheels dimensions (mm)
Dimensiones de la muela, rectificado interior (máx.) (mm)	50x40x16	50x40x16	50x40x16	50x40x16	50 x 40 x 16	50 x 40 x 16	Grindstone dimensions, inside grinding (max.) (mm)
Dimensiones de la muela, rectificado interior (mín.) (mm)	45x35x10	45x35x10	45x35x10	45x35x10	45 x 35 x 10	45 x 35 x 10	Grindstone dimensions, inside grinding (min.) (mm)
Dimensiones totales (L x An x Al) (m)	2.25x1.6x1.5	3.00x1.6x1.5	3.61x1.81x1.55	4,61x1,81x1,55	5.61x1.81x1,55	7.61x1.81x1.55	Overall dimensions (L x W x H) (m)
Tensión eléctrica (V/Hz)	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	230-400V/50 Hz	Electrical voltage (V/Hz)
Peso	2.200	2.700	3.700	4.300	6.200	8.600	Weight (Kg)

# RECTIFICADORAS CILÍNDRICAS

## CYLINDRICALS GRINDERS

RCE 500/800/1000/1500/2000/3000



RECTIFICADO DE INTERIORES  
*INTERNAL GRINDING*

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

- Visualizador Fagor 2 ejes
- Platos 3 garras
- Eje equilibrador
- Soporte equilibrador
- Equipo de refrigeración
- Soporte de rectificado de muela
- Soporte portamuelas
- Equipo de rectificado interno
- Cuñas de nivelación
- Luneta fija abierta/luneta móvil
- Luneta fija cerrada
- Protección frontal con micro
- Protección trasera
- Lámpara de trabajo
- Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

- FAGOR dro 2 axis
- 3-jaw chuck
- Balancing mandrel
- Balancing station/stand
- Coolant system
- Grinding wheel radius dresser
- Grinding wheel flange
- Internal grinding equipment
- Levelling wedges
- Steady rest - open type / Follow rest
- Steady rest - closed type
- Front guard with micro switch
- Rear splash guard
- Work lamp
- CE marked



VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES  
*FAGOR DRO X - Y*

# Mortajadoras / Slotting Machines

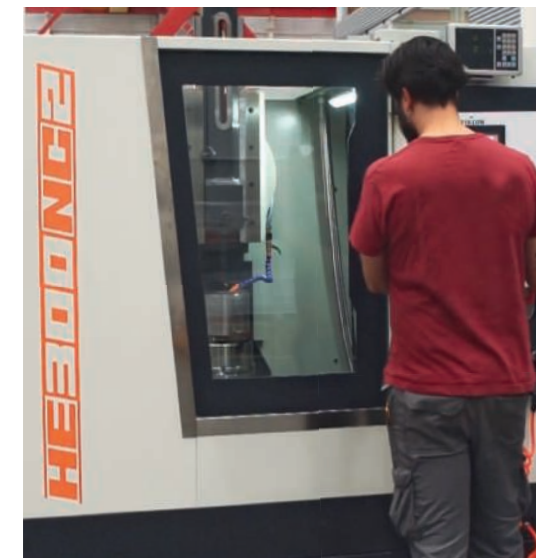
En Heller Maquinaria contamos con diferentes tecnologías para el mortajado de piezas.

*At Heller Maquinaria, we offer different technologies for part slotting.*

Desde mortajadoras convencionales en diferentes versiones, máquinas controladas mediante plcs y servomotores y una versión cnc de nuestro modelo más grande.

*From conventional slotting machines in different versions, machines controlled by PLCs and servomotors, and a CNC version of our largest model.*





# MORTAJADORA HE 200

## SLOTING MACHINE

HE200		
Recorrido ajustable del carnero (mm)	<b>220</b>	<i>Max ram travel (mm)</i>
Profundidad agujero interior (mm)	<b>35</b>	<i>Inner hole depth (mm)</i>
Máx. anchura de chavetero por corte (mm) (S45C/Acero dulce)	<b>12</b>	<i>Max. keyway eidth per cut (S45C/Mild Steel)</i>
Número de golpes por minuto 50Hz (r.p.m)	<b>GAMA/RANGE L: 26-21-36-46 GAMA/RANGE H: 53-62-73-93</b>	<i>Stroke number per minute 50Hz (r.p.m)</i>
Cabezal inclinable a ambos lados (°)	<b>±30</b>	<i>Tilttable headstock to both sides (°)</i>
Curso regulable del carnero (mm)	<b>0 – 220</b>	<i>Adjustable vertical travel of ram (mm)</i>
Dimensiones de la mesa de trabajo (mm)	<b>Ø400</b>	<i>Work table dimensions (mm)</i>
Recorrido longitudinal mesa de trabajo (X) (mm)	<b>250</b>	<i>Longitudinal tavel of work table surface (X) (mm)</i>
Recorrido transversal mesa de trabajo (Y) (mm)	<b>250</b>	<i>Cross travel of work table surface (Y) (mm)</i>
Distancia entre final de guía carnero y mesa (mm)	<b>300</b>	<i>Distance between end ram guide and table (mm)</i>
Distancia centro herramienta / columna (mm)	<b>355</b>	<i>Distance between tool center and column (mm)</i>
Diámetro plato divisor (mm)	<b>400</b>	<i>Dividing head diameter (work table) (mm)</i>
Potencia motor (Kw/Cv)	<b>1,5/2</b>	<i>Motor power (Kw/Cv)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50-60HZ</b>	<i>Electrical Voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	<b>750x1570x1200</b>	<i>Dimensions (L x W x H) (mm)</i>
Peso (Kg)	<b>750</b>	<i>Weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Sistema de lubricación manual  
Plato divisor  
Plato de 3 garras  
Juego de bridas de 52 piezas  
Juego de 3 barras  
Dispositivo de retirada de herramienta  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE  
Visualizador Fagor (Opcional)

### STANDARD EQUIPMENT

Manual Lubrication system  
Dividing head  
3 jaw self-center chuck  
52 pieces clamping kit  
3 slotting bar set  
Mechanical auto. tool backing off device  
Work Light  
CE marked  
Fagor Dro (Optional)



# MORTAJADORA SLOTING MACHINE

## HE 300



HE300		
Recorrido máximo del carnero (mm)	<b>300</b>	<i>Max ram travel (mm)</i>
Recorrido ajustable del carnero (mm)	<b>75</b>	<i>Adjustable ram travel (mm)</i>
Número de golpes por minuto (r.p.m)	<b>30-120 (variable)</b>	<i>Stroke number per minute (r.p.m)</i>
Cabezal inclinable a ambos lados (°)	<b>±40</b>	<i>Tilttable headstock to both sides (°)</i>
Dimensiones de la mesa de trabajo (mm)	<b>550x405</b>	<i>Work table dimensions (mm)</i>
Recorrido longitudinal mesa de trabajo ( X) (mm)	<b>260</b>	<i>Longitudinal tavel of work table surface (X) (mm)</i>
Recorrido transversal mesa de trabajo (Y) (mm)	<b>300</b>	<i>Cross travel of work table surface (Y) (mm)</i>
Distancia entre final de guía carnero y mesa (mm)	<b>690</b>	<i>Distance between end ram guide and table (mm)</i>
Distancia centro herramienta / columna (mm)	<b>505</b>	<i>Distance between tool center and column (mm)</i>
Potencia motor (Kw/Cv)	<b>3,7/ 5</b>	<i>Motor power (Kw/Cv)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50-60HZ</b>	<i>Electrical Voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	<b>1800x2100x1900</b>	<i>Dimensions (L x W x H) (mm)</i>
Peso (Kg)	<b>2100</b>	<i>Weight (Kg)</i>



**VISUALIZADOR FAGOR, 2 EJES**  
FAGOR DRO X - Y

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador Fagor X,Y  
Retirada de herramienta  
Bomba de taladrina  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

Fagor DRO,X,Y  
Auto tool relief system  
Coolant Pump  
Work light  
CE marked

# MORTAJADORA SLOTING MACHINE

## HE 300NC2

HE300 NC2		
Recorrido máximo del carnero (mm)	<b>300</b>	Max ram travel (mm)
Recorrido ajustable del carnero (mm)	<b>75</b>	Adjustable ram travel (mm)
Número de golpes por minuto (r.p.m)	<b>30-120 (variable)</b>	Stroke number per minute (r.p.m)
Cabezal inclinable a ambos lados (°)	<b>±45</b>	Tilttable headstock to both sides (°)
Dimensiones de la mesa de trabajo (mm)	<b>550x405</b>	Work table dimensions (mm)
Recorrido longitudinal mesa de trabajo ( X ) (mm)	<b>260</b>	Longitudinal travel of work table surface (X) (mm)
Recorrido transversal mesa de trabajo ( Y ) (mm)	<b>300</b>	Cross travel of work table surface (Y) (mm)
Distancia entre final de guía carnero y mesa (mm)	<b>690</b>	Distance between end ram guide and table (mm)
Distancia centro herramienta / columna (mm)	<b>505</b>	Distance between tool center and column (mm)
Potencia motor (Kw/Cv)	<b>3,7/ 5</b>	Motor power (Kw/Cv)
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50-60HZ</b>	Electrical Voltage (V/Hz)
Dimensiones ( L x An x Al ) (mm)	<b>2300x2200x2300</b>	Dimensions ( L x W x H ) (mm)
Peso (Kg)	<b>2800</b>	Weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

PLC OMRON NB7W-TW00B  
DRIVER + SERVOMOTOR (EN EJE X e Y)  
Visualizador Fagor  
Sistema de lubricación  
Retirada de herramienta  
Pistola neumática  
Lámpara de trabajo  
Carenado completo  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

PLC OMRON NB7W-TW00B  
+ DRIVER SERVO DRIVE (X AND Y AXIS)  
Fagor Dro  
Lubricant system  
Auto tool relief system  
Air gun  
Work light  
Full machine enclosure  
CE marked



PLC OMRON NB7W-TW00B



# MORTAJADORA SLOTING MACHINE

## HE 350



HE350		
Recorrido máximo del carnero (mm)	<b>350</b>	<i>Max ram travel (mm)</i>
Recorrido ajustable del carnero (mm)	<b>200</b>	<i>Adjustable ram travel (mm)</i>
Número de golpes por minuto (r.p.m)	<b>0-70 (variable)</b>	<i>Stroke number per minute (r.p.m)</i>
Dimensiones de la mesa de trabajo (mm)	<b>750x510</b>	<i>Work table dimensions (mm)</i>
Recorrido longitudinal mesa de trabajo (X) (mm)	<b>320</b>	<i>Longitudinal travel of work table surface (X) (mm)</i>
Recorrido transversal mesa de trabajo (Y) (mm)	<b>400</b>	<i>Cross travel of work table surface (Y) (mm)</i>
Distancia entre final de guía carnero y mesa (mm)	<b>710</b>	<i>Distance between end ram guide and table (mm)</i>
Distancia centro herramienta / columna (mm)	<b>625</b>	<i>Distance between tool center and column (mm)</i>
Potencia motor (Kw/Cv)	<b>5,5/ 7,5</b>	<i>Motor power (Kw/Cv)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50-60HZ</b>	<i>Electrical Voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	<b>2300x2200x2300</b>	<i>Dimensions (L x W x H) (mm)</i>
Peso (Kg)	<b>3400</b>	<i>Weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Visualizador Fagor X,Y  
Protección carnero y área de trabajo  
Retirada de herramienta  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

*Fagor DRO,X,Y  
Ram and work area protection  
Auto tool relief system  
Work light  
CE marked*



**VISUALIZADOR FAGOR,  
FAGOR DRO,**

# MORTAJADORA SLOTING MACHINE

## HE 350NC2

HE350 NC2		
Recorrido máximo del carnero (mm)	<b>350</b>	<i>Max ram travel (mm)</i>
Recorrido ajustable del carnero (mm)	<b>200</b>	<i>Adjustable ram travel (mm)</i>
Número de golpes por minuto (r.p.m)	<b>0-70 (variable)</b>	<i>Stroke number per minute (r.p.m)</i>
Dimensiones de la mesa de trabajo (mm)	<b>750x510</b>	<i>Work table dimensions (mm)</i>
Recorrido longitudinal mesa de trabajo (X) (mm)	<b>320</b>	<i>Longitudinal travel of work table surface (X) (mm)</i>
Recorrido transversal mesa de trabajo (Y) (mm)	<b>400</b>	<i>Cross travel of work table surface (Y) (mm)</i>
Distancia entre final de guía carnero y mesa (mm)	<b>710</b>	<i>Distance between end ram guide and table (mm)</i>
Distancia centro herramienta / columna (mm)	<b>625</b>	<i>Distance between tool center and column (mm)</i>
Potencia motor (Kw/Cv)	<b>5,5/ 7,5</b>	<i>Motor power (Kw/Cv)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50-60HZ</b>	<i>Electrical Voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	<b>2600x2300x2500</b>	<i>Dimensions (L x W x H) (mm)</i>
Peso (Kg)	<b>3400</b>	<i>Weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

PLC OMRON NB7W-TW00B  
DRIVER + SERVOMOTOR (EN EJE X e Y)  
Sistema de lubricación  
Retirada de herramienta  
Carenado completo  
Visualizador ejes X,Y Fagor  
Bandeja recogevirutas  
Pistola neumática  
Lámpara de trabajo  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

PLC OMRON NB7W-TW00B  
+ DRIVER SERVO DRIVE (X AND Y AXIS)  
Lubricant system  
Auto tool leaving device  
Full machine enclosure  
Fagor DRO  
Chip tray  
Portable blowing dust air gun  
Work light  
CE marked



PLC OMRON NB7W-TW00B



# MORTAJADORA SLOTING MACHINE

# HE 350 CNC



HE350 CNC		
Recorrido máximo del carnero (mm)	<b>350</b>	<i>Max ram travel (mm)</i>
Recorrido ajustable del carnero (mm)	<b>200</b>	<i>Adjustable ram travel (mm)</i>
Número de golpes por minuto (r.p.m)	<b>0-70 (variable)</b>	<i>Stroke number per minute (r.p.m)</i>
Dimensiones de la mesa de trabajo (mm)	<b>750x510</b>	<i>Work table dimensions (mm)</i>
Recorrido longitudinal mesa de trabajo (X) (mm)	<b>320</b>	<i>Longitudinal travel of work table surface (X) (mm)</i>
Recorrido transversal mesa de trabajo (Y) (mm)	<b>400</b>	<i>Cross travel of work table surface (Y) (mm)</i>
Distancia entre final de guía carnero y mesa (mm)	<b>710</b>	<i>Distance between end ram guide and table (mm)</i>
Distancia centro herramienta / columna (mm)	<b>625</b>	<i>Distance between tool center and column (mm)</i>
Torque motor eje X (N.M)	<b>10</b>	<i>X axis feed motor X axis (N.M)</i>
Torque motor eje Y (N.M)	<b>15</b>	<i>Y axis feed motor Y axis (N.M)</i>
Rápidos eje X (m/min)	<b>5</b>	<i>X rapid movement (m/min)</i>
Rápidos eje Y (m/min)	<b>5</b>	<i>Y rapid movement (m/min)</i>
Potencia motor (Kw/Cv)	<b>5,5/ 7,5</b>	<i>Motor power (Kw/CV)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50-60HZ</b>	<i>Electrical Voltage (V/Hz)</i>
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	<b>2600x2300x2500</b>	<i>Dimensions (L x W x H) (mm)</i>
Peso (Kg)	<b>3400</b>	<i>Weight (Kg)</i>

## EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

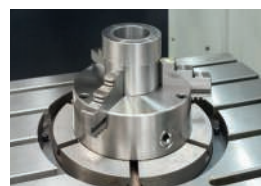
Control Siemens 808D ADVANCED  
Mando MPG  
Retirada de herramienta  
Bandeja recogeviruta  
Mesa giratoria 315mm  
Pistola de neumática  
Sistema lubricante  
Lámpara de trabajo  
Carenado completo  
Certificado CE

## STANDARD EQUIPMENT

Siemens Control 808D ADVANCED  
MPG Handwheel  
Auto tool lefting device  
Chip tray  
Rotary table 315 mm  
Portable blowing dust air gun  
Lubrication system  
Work light  
Full machine enclosure  
CE marked

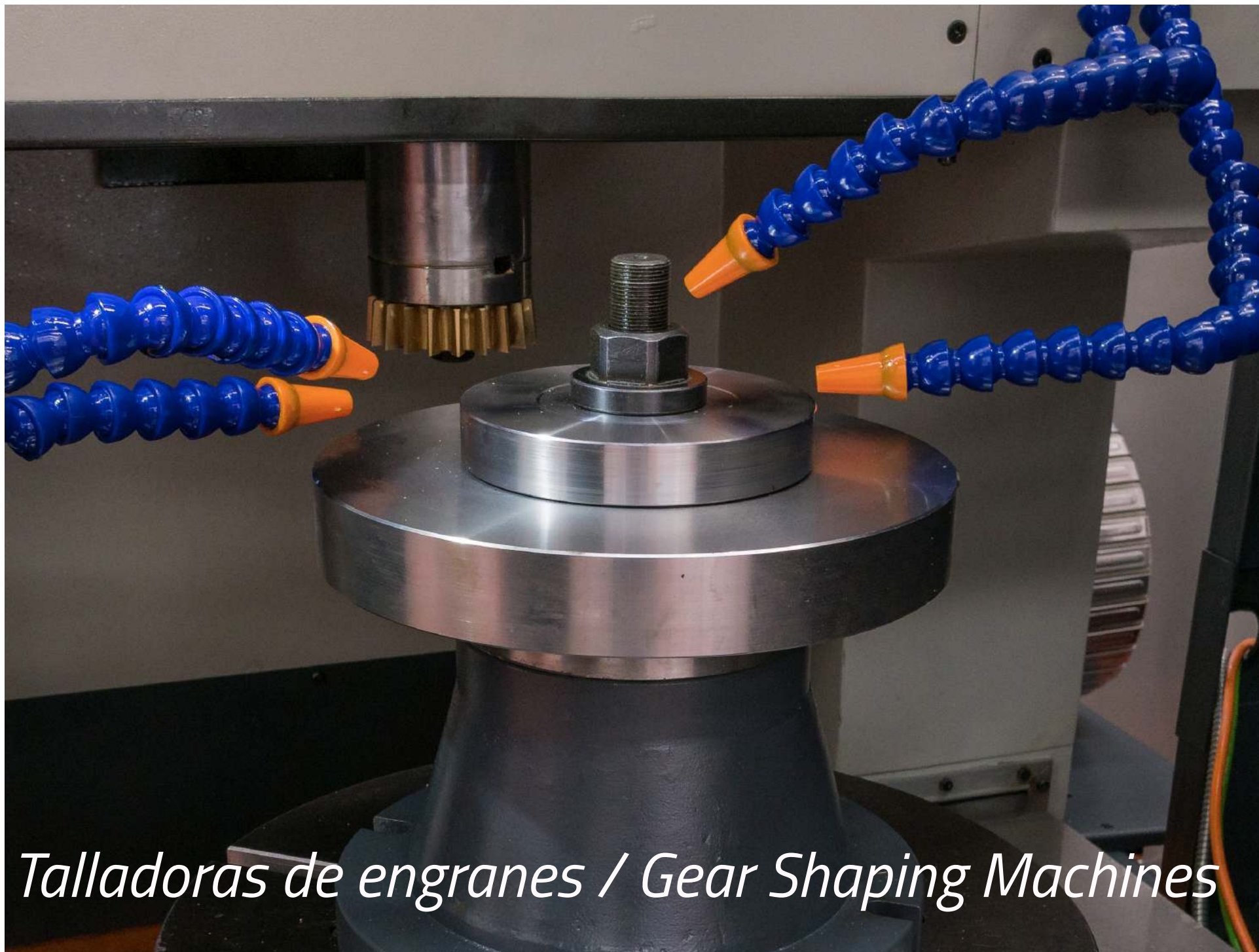


**CONTROL SIEMENS**  
SIEMENS 808D ADVANCED



**MESA ROTATIVA 315 MM**  
ROTARY TABLE 315 MM





*Talladoras de engranes / Gear Shaping Machines*

En Heller Maquinaria, también ofrecemos talladoras de engranes CNC — una solución altamente especializada fabricada según sus requisitos.

Nuestro catálogo estándar incluye el modelo GS320; sin embargo, otras medidas están disponibles bajo pedido.

*At Heller Maquinaria, we also offer CNC gear cutting machines — a highly specialized solution manufactured to your exact requirements.*

*Our standard catalog features the GS320 model; however, custom sizes are available upon request.*



# TALLADORA DE ENGRANES

## CNC GEAR SHAPPING MACHINE

# GS320 CNC

GS 320 CNC		
Diámetro exterior máx. (mm)	<b>∅ 320</b>	<i>Max. external Diameter (mm)</i>
Diámetro interior máx. (mm)	<b>∅ 240</b>	<i>Max. internal Diameter (mm)</i>
Módulo máximo (mm)	<b>6</b>	<i>Max module (mm)</i>
Ancho máx. de los dientes (mm)	<b>110</b>	<i>Max. width of teeth (mm)</i>
Recorrido máx. de las herramientas de ranurado (mm)	<b>120</b>	<i>Max. travel of slotting tools (mm)</i>
Velocidad vertical (golpes por minuto) (Str/Min)	<b>100-1000</b>	<i>Vertical Speed (strokes per minute) (Str/Min)</i>
Longitud de ajuste vertical (mm)	<b>40</b>	<i>Vertical adjustment length (mm)</i>
Diámetro de la herramienta de corte (mm)	<b>∅ 85</b>	<i>Diameter of the cutting tool (mm)</i>
Diámetro de la mesa de trabajo (mm)	<b>∅ 420</b>	<i>Diameter of the working table (mm)</i>
Diámetro del agujero de la mesa (mm)	<b>∅ 120</b>	<i>Diameter of table hole (mm)</i>
Velocidad máxima de la mesa (eje C) (r.p.m)	<b>3,5</b>	<i>Table Top speed (C axis)(r.p.m)</i>
Distancia del portaherramientas a la fresa (mm)	<b>-120 ~ 300</b>	<i>Distance from tool carrier to cutter (mm)</i>
Distancia del extremo de la herramienta a la superficie de la mesa (mm)	<b>155 ~ 315</b>	<i>Distance from the end of the tool to the surface of the table (mm)</i>
Potencia del motor principal (Kw/Cv)	<b>7.5/11</b>	<i>Main motor power (Kw/Cv)</i>
Potencia (Kw/Cv)	<b>29/39</b>	<i>Power (Kw/Cv)</i>
Tensión eléctrica (V/Hz)	<b>230-400V/50 Hz</b>	<i>Electrical voltage</i>
Dimensiones totales (L x An x Al) (mm)	<b>4350x3100x2950</b>	<i>Overall dimensions (L x W x H) (mm)</i>
Peso neto (Kg)	<b>9000</b>	<i>Net weight (Kg)</i>

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

CNC Siemens 828 D control  
Pieza de sujeción hidráulica  
Volante electrónico  
Equipo de refrigeración  
Transportador magnético de virutas  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

CNC Siemens 828 D control  
Hydraulic clamping device  
Electronic handwheel  
Coolant system  
Magnetic chip conveyor  
CE marked

# TALLADORA DE ENGRANES CNC GEAR SHAPPING MACHINE

## GS320 CNC



**CONTROL SIEMENS 828D**  
*SIEMENS 828D CONTROL*



**TRANSPORTADOR MAGNÉTICO DE VIRUTAS**  
*MAGNETIC CHIP CONVEYOR*



# Cizallas / Shear machines



La línea de cizallas de Heller Maquinaria ha sido diseñada para ofrecer un corte de alta precisión, minimizando las deformaciones mecánicas y el efecto de torsión en la chapa, incluso en los espesores más exigentes. Gracias a su ángulo de corte optimizado y su estructura pendular de gran rigidez, nuestras máquinas garantizan un acabado impecable.

Nuestra gama está diseñada para cubrir todo el rango de necesidades de la industria metalúrgica.

Disponemos de maquinaria específica para trabajar desde espesores ligeros de 4 mm, hasta chapas de 20 mm con total solvencia.

*Heller Maquinaria's line of shears has been designed to offer high-precision cutting, minimizing mechanical deformation and the effect of torsion on the sheet metal, even at the most demanding thicknesses. Thanks to their optimized cutting angle and highly rigid pendulum structure, our machines guarantee a flawless finish.*

*Our range is designed to cover the entire spectrum of needs in the metalworking industry.*

*We have specific machinery for working with thicknesses ranging from 4 mm to 20 mm with complete reliability.*



# CIZALLAS PENDULARES SHEARING MACHINES

## CCB 4x2000 CCB4/6/8/10/12/16X3200 CCB16/20X4000

	CCB 4x2000	CCB 4x3200	CCB 6x3200	CCB 8x3200	CCB 10x3200	CCB 12x3200	CCB 16x3200	CCB 16x4000	CCB 20x4000	
Espesor (mm)	4	4	6	8	10	12	16	16	20	Thickness (mm)
Longitud de corte (mm)	4X2000	4X3200	6X3200	8X3200	10X3200	12X3200	16X3200	16X4000	20X4000	Shear Size (mm)
Ángulo de corte	1° 30'	1° 30'	1° 30'	1° 30'	1° 48'	1° 48'	2°	2°	2°30'	Shear angle (°)
Cuello de cisne (mm)	140	140	140	140	140	140	170	170	170	Throat Depth (mm)
Golpes por minuto	18	18	14	10	10	10	7	6	4	No load stroke
Longitud tope trasero (mm)	600	600	600	600	600	800	800	800	800	Adjustment range of backgauge (mm)
Altura de la mesa de trabajo (mm)	650	650	800	800	800	800	800	800	910	Height of the working table (mm)
Potencia del motor (Kw/Cv)	7,5 / 10	7,5 / 10	11 / 14,6	11 / 14,6	15 / 20	18,5 / 24,6	30 / 40	30 / 40	37 / 50	Motor Power (Kw/Cv)
Potencia motor tope trasero (Kw/Cv)	0,55/0.73									Back-gauge motor (Kw/Cv)
Dimensiones (L x An x Al) (mm)	2800 x1800 x1650	4100 x1800 x1680	4100 x1800 x1800	4100 x1800 x1800	4100 x1900 x2100	4100 x1900 x2150	4300 x2300 x2250	5100 x2350 x2280	5200 x2450 x2600	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso (Kg)	3300	5000	5000	6500	8000	8500	14000	16000	21000	Weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Elementos hidráulicos ATOS,PARKER,REXROTH  
Componentes eléctricos ABB  
Protección de manos mediante rejilla frontal  
Separación de cuchillas  
La longitud de corte se regula mediante temporizador  
Línea de corte iluminada  
El CN E21S incorporado tiene la posibilidad de hacer desplazamientos automáticos sobre las guías y el husillo de bolas. De este modo se garantiza la precisión de medida de corte  
Posibilidad de programar diferentes medidas de corte en las mismas chapas  
Mesa de bolas  
Soporte trasero para chapa, (opcional)  
Equipada con dos consolas laterales con topes escamoteables  
Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

Hydraulic elements ATOS, PARKER, REXROTH  
ABB electrical components.  
Protection of hands by front grille  
Blades separation  
Cutting length adjustable by timer  
Illuminated cutting line.  
CN E21S incorporated to the rear stop with automatic movement on the guides and the ball screw, guaranteeing for an unlimited time the accuracy of cutting measurement  
Counter of blows and possibility of programming different cutting measures in the same sheets  
Worktable  
Rear support for thin sheet, (optional)  
Two side consoles millimeter with retractable stops  
CE marked

**CIZALLAS PENDULARES**  
*SHEARING MACHINES*

**CCB 4x2000**  
**CCB4/6/8/10/12/16X3200**  
**CCB16/20X4000**



**CONTROL Nc E21s**

*E21s NUMERIC CONTROL*



**Componentes Eléctricos Europeos**

*EUROPEAN ELECTRICAL COMPONENTS*



**Mesa De Bolas**

*BALLSCREWS WORKTABLE*



**Soporte Trasero Para Chapa Fina**

*REAR BRACKET FOR THIN SHEET METAL*





## *Plegadoras / Pressbrakes*

Las plegadoras de Heller Maquinaria han sido desarrolladas para responder a las necesidades de talleres y centros de producción con alto nivel de exigencia en procesos de deformación.

*Heller Maquinaria's hydraulic press brakes have been developed to meet the needs of workshops and production centers with high demands in forming processes.*

Nuestras plegadoras ofrecen la máxima rigidez estructural y tecnología de sincronización avanzada. Una solución robusta, eficiente y fácil de programar, además las máquinas están equipadas con componentes hidráulicos de primer nivel.

*Our press brakes offer maximum structural rigidity and advanced synchronization technology. A robust, efficient, and easy-to-program solution, the machines are also equipped with top-of-the-line hydraulic components.*



# PLEGADORAS HIDRÁULICAS

## PRESSBRAKES

# PCB 63x2000

# PCB 63/80/125/160/200X3200

# PCB200/250X4000

	PCB 63/2000	PCB 63/3200	PCB 80/3200	PCB 125/3200	PCB 160/3200	PCB 200/3200	PCB 200/4000	PCB 250/4000	
Potencia (Tn)	63	63	80	125	160	200	200	250	Power (Tn)
Longitud de plegado (mm)	2000	3200	3200	3200	3200	3200	4000	4000	Folding length (mm)
Distancia entre montantes (mm)	1580	2700	2700	2700	2600	2600	3150	3150	Distance between two columns (mm)
Cuello de cisne (mm)	250	250	250	320	320	320	320	400	Throat Depth (mm)
Carrera tope posterior (mm)	600	600	600	600	600	600	600	600	Rear stop race (mm)
Distancia mesa-tablero (mm)	320	320	350	405	420	445	445	560	Board table distance (mm)
Potencia del Motor (Kw/Cv)	5,5 / 7,5	5,5 / 7,5	7,5 / 10	7,5 / 10	11 / 14,6	15 / 20	15 / 20	18,5 / 24,6	Motor Power (Kw/Cv)
Recorrido cilindros (mm)	100	100	100	140	150	180	180	200	Cylinders travel (mm)
Carrera ajustable (mm)	50	50	50	50	60	60	60	80	Adjustable stroke (mm)
Dimensiones (LxAnxAl) (mm)	2550 x1500 x2190	3750 x1500 x2190	3750 x1500 x2240	3750 x1550 x2510	3750 x1670 x2540	3750 x1670 x2550	4550 x1670 x2550	4550 x1900 x2880	Dimensions (LxWxH) (mm)
Peso (Kg)	4500	6000	7000	8500	9500	11000	12000	19000	Weight (Kg)

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Pedal de apertura adecuado a la normativa  
 El cuello de cisne nos permite poner chapas de una longitud superior al largo de la máquina.  
 NC21 permite realizar 40 programas de 25 pasos de plegado  
 Tope trasero con guía y husillos a bolas consiguiendo mayor precisión y rapidez  
 Punzón a tramos en toda la longitud de la máquina  
 Matriz multiboca  
 Barreras fotocélulas de seguridad  
 Puertas laterales con micros de seguridad  
 Válvulas monitorizadas de seguridad Rexroth/Atos  
 Certificado CE

### STANDARD EQUIPMENT

Opening pedal adapted to CE safety regulations  
 Throat Depth allows us to put plates of a length greater than the length of the machine  
 NC21 allows to realize 40 programs of 25 folding steps  
 Rear bumper with guide and ball screws achieving greater precision and speed  
 Punch in sections in all machine length  
 Multi-boundary matrix  
 Safety photocells barriers  
 Side doors with limit switches  
 Rexroth / Atos monitored safety valves  
 CE marked



**Amarre Sistema Promecam**  
 CLAMPING SYSTEM PROMECAM



**Hidráulica Rexroth**  
 HYDRAULICS REXROTH

**PLEGADORAS HIDRÁULICAS**  
*PRESSBRAKES*

**PCB 63x2000**  
**PCB 63/80/125/160/200X3200**  
**PCB200/250X4000**



**CONTROL Nc E21s**  
*E21s NUMERIC CONTROL*



**Componentes Eléctricos Europeos**  
*EUROPEAN ELECTRICAL COMPONENTS*



## Asistencia técnica / Technical support

### SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Heller Maquinaria cuenta con un servicio técnico especializado en convencional y CNC líder en la máquina herramienta. Nuestros técnicos están ubicados en puntos estratégicos de la geografía nacional e internacional para realizar la instalación, puesta en marcha y mantenimiento de su maquinaria.

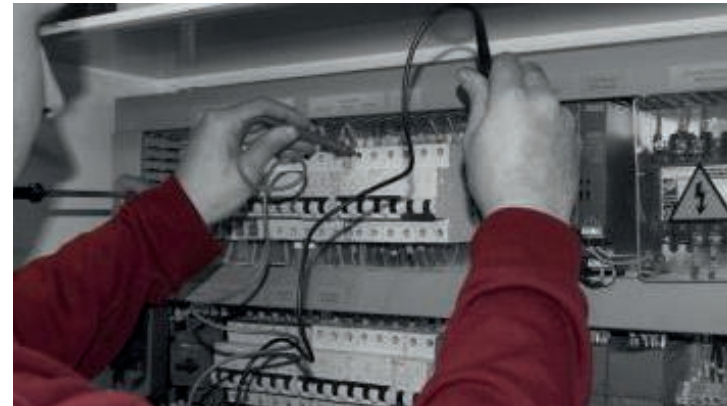
Nuestro compromiso es dar soporte a los clientes que adquieren cualquiera de las máquinas del catálogo de productos que ofrece Heller Maquinaria en la mayor brevedad posible. Los técnicos SAT de Heller son previamente formados en la línea de ensamblaje y verificación de la propia marca. Formación que les dota de un profundo conocimiento del producto permitiéndoles realizar cualquier reparación mecánica o electrónica de la máquina en tiempo record.



### TECHNICAL SUPPORT

*Heller machinery possess a technical suport specialized in conventional and CNC machinery. Our technicians are located in strategic points of national and international geography to carry out the installation, start-up and maintenance of your machinery.*

*Our commitment is to provide support to the customers who purchase any of the machines from the products catalog offered by Heller machinery as soon as possible. Heller's SAT technicians are previously trained on the brand's own assembly and verification line. Training that gives them a deep knowledge of the product allowing them to carry out any mechanical or electronic repair of the machine in record time.*



### CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1/ En nuestro constante esfuerzo por perfeccionar nuestros productos, nos reservamos el derecho a modificación de cualquiera de las características técnicas, diseño y color de las máquinas descritas en el presente catálogo.

2/ No nos hacemos responsables de las posibles erratas de impresión ya sea en las especificaciones técnicas o en los precios mostrados en tarifa.

3/ Reserva de dominio: Según lo previsto en la legislación vigente el material suministrado se considerará en depósito en las instalaciones del comprador hasta que haya tenido lugar el pago total de su importe, reservándose HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L. el dominio del mismo hasta ese momento. El comprador se obliga a suscribir cuantos documentos sean necesarios para el caso de que HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, SL quiera inscribir tal reserva de dominio en el Registro de Bienes Muebles.

Dicha reserva de dominio a favor de HELLER MÁQUINA HERRAMIENTA, SL seguirá vigente, aunque no se haya inscrito, en caso de reventa del producto siempre que no se haya satisfecho el importe en su totalidad. En tal caso, el revendedor (cliente de HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L.) estará obligado a comunicar la existencia de dicha reserva de dominio al nuevo adquirente, respondiendo, en todo caso, de los perjuicios que se le pudieran ocasionar a las partes.

4 /Nuestras condiciones de cobro son las siguientes:

· Primera compra a HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, SL: pago íntegro del producto.

· Compras sucesivas: según lo acordado con cada cliente.

5 /Todo pedido cuyo importe sea inferior a 100€ será cobrado al contado o contra reembolso.

6 /La mercancía viajará por cuenta y riesgo del comprador. La reclamación por rotura de la mercancía en el transporte deberá realizarse en el momento de la recepción de la misma, y como máximo dentro de las 24 horas siguientes a la recepción de la misma. Pasado este plazo no nos haremos responsables de ninguna reclamación.

7 /La garantía cubre solamente piezas y recambios. Los portes y la mano de obra estarán excluidos y deberán ser abonados por el cliente.

8 /No se admitirán devoluciones sin previa confirmación por parte de HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L. Tampoco se admitirán después de 15 días de haber recibido la mercancía. Las devoluciones serán siempre con portes a cargo del comprador.

9 /Las garantías de nuestros productos y maquinaria son las descritas en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

10 / Las partes deberán tratar confidencialmente todos los documentos, datos, materiales e información proporcionada por una de ellas a la otra y no revelarlos a ningún tercer ni usarlos para ningún propósito distinto del cumplimiento y desarrollo del suministro, a menos que conste previamente por escrito el consentimiento de la otra parte.

11 / HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L., no será responsable por el incumplimiento o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones frente al Cliente, si estuviese motivado por cualesquiera razones de caso fortuito o de fuerza mayor que afecten tanto a HELLER como a sus proveedores o transportistas, incluidos los supuestos de huelga, otras contingencias laborales o industriales, carencia o imposibilidad de obtención de materias primas, etc. Si la causa de fuerza mayor se prolongase durante más de TRES (3) meses, HELLER o el Cliente podrán dar por anulados y sin efecto los pedidos de Productos en curso, sin que ello devengue indemnización o compensación alguna en favor del cliente.

12 /Las partes, con renuncia de cualquier otro fuero que pudiera corresponderles, acuerdan someterse a la jurisdicción exclusiva de los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Elche (Alicante) para la resolución de cualquier controversia derivada de las relaciones comerciales que pudieran tener.

### GENERAL SELLING CONDITIONS

1/ In our constant effort to improve our products, we reserve the right to modify any of the technical characteristics, design and color of the machines described in this catalog.

2/ We are not responsible for possible printing errors either in the technical specifications or in the prices shown in the Price list.

3/ Reservation of ownership: As provided in the current legislation, the supplied material will be considered in deposit at the buyer's facilities until full payment of its amount has taken place, reserving HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L. the domain of it until that moment.

4/ Our payment conditions are:

First purchase to HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, SL: full payment of the product.

Successive purchases: as agreed with each client.

5/ Any order whose amount is less than €100 will be charged in cash or cash on delivery.

6/ The merchandise will travel at the buyer's risk and expense. The claim for breakage of the merchandise in the transport must be made at the time of receipt, or within 24 hours after receipt. After this period we will not be responsible for any claim.

7/ The warranty covers only parts and spare parts. Shipping and labor will be excluded and must be paid by the customer.

8/ Returns will not be accepted without prior confirmation from HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L.

Also, they won't be accepted after 15 days of receiving the merchandise. Freight charge for the returns will always be paid by the buyer.

9/ The guarantees of our products and machinery are those described in Royal Legislative Decree 1/2007, of November 16, which approves the consolidated text of the General Law for the Defense of Consumers and Users and other complementary laws.

10/ The parts must treat confidentially all documents, data, materials and information provided by one of them to the other and not reveal them to any third part or use them for any purpose other than the fulfillment and development of the supply, unless the consent of the other part is previously established in writing.

11/ HELLER MÁQUINAS HERRAMIENTA, SL, will not be responsible for the default or delay in the fulfillment of its obligations towards the client, if it is motivated by any unforeseeable circumstances or cause of force majeure that affect both HELLER and its suppliers or carriers, including the cases of strike, other labor or industrial contingencies, lack or impossibility of obtaining raw materials, etc. If the cause of force majeure lasts more than THREE (3) months, HELLER or the client can consider the orders for Products in progress canceled and without effect, without accruing any indemnity or compensation in favor of the client.

12/ The parts, waiving any other jurisdiction that may correspond to them, agree to submit to the exclusive jurisdiction of the Courts and Tribunals of the city of Elche (Alicante) for the resolution of any controversy derived from the commercial relationships that they may have.



## ***Centros de mecanizado y tornos CNC / Machining center & CNC lathes***

*"Eficiencia de mecanizado". Los tornos y centros de mecanizado Vurcon ofrecen un salto de calidad en el rendimiento de su mecanizado. Máquinas y herramientas eficientes para la exigencias competitivas del mercado actual.*

*"An efficient machining". Vurcon machining centers and lathes offers the next step in quality terms for your workshop. Efficient machines and tools to fulfill the most competitive requests of the current market.*



**[www.vurcon.com](http://www.vurcon.com)**



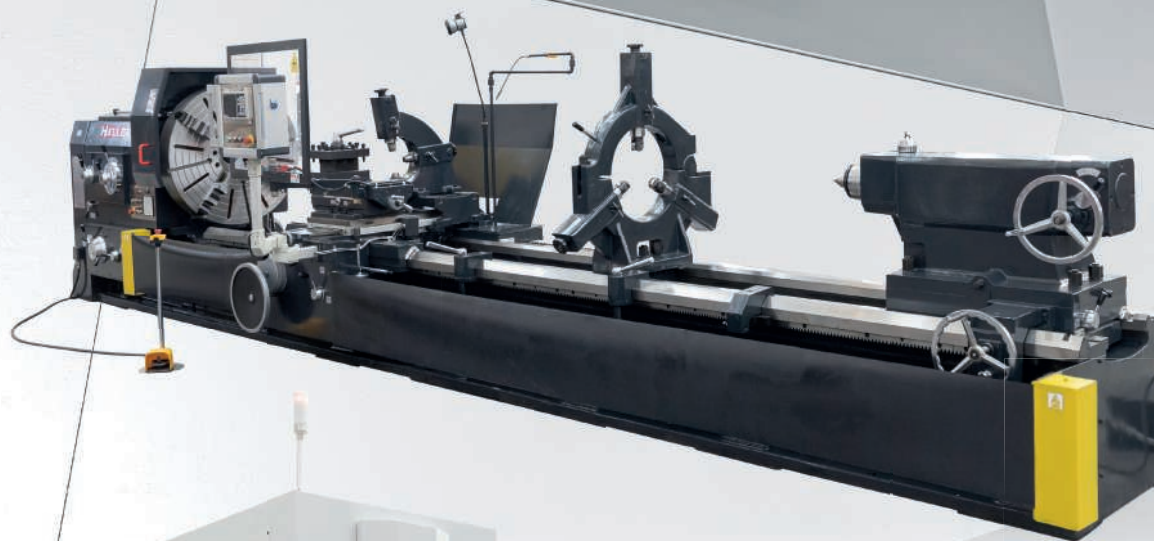
## Accesorios y repuestos

Helfer nace con el principal objetivo de ofrecer una solución completa en el sector de servicios y productos asociados al mecanizado: accesorios, repuestos, maquinaria educacional, metrología y herramientas de corte.

## *Accessories & spare parts*

*Helfer was born with the main objective of providing a complete solution of services and products in machining processes: Accessories, spare parts, educational machines, metrology and cutting tool.*





**HELLER®**

Pol.Ind. Las Norias  
C/Blanco Macael S/N  
03670 Monforte del Cid  
(Alicante) Spain  
Tlf:+34 965 43 00 14  
Mail: [hola@hellermaquinaria.com](mailto:hola@hellermaquinaria.com)

